

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

MEUBLES FURRER
 La maison pour fiancés et acheteurs de meubles!
 Sion Av. de Tourbillon 027/23 33 93
 Centre des meubles
 Viège Route cantonale 028/46 11 12

Elections au Conseil national

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Qui a gagné? Qui a perdu?

Vingt-quatre heures se sont écoulées depuis la soirée super-tendue du dépouillement du scrutin au Conseil national. Nous n'aurons les résultats définitifs que dans quelques jours. Toutefois, ceux qui nous ont été donnés par le très compétent service de l'informatique de l'Etat du Valais, conduit avec précision et gentillesse par M. André Beytrison, ne seront guère modifiés. Deux - trois voix de plus ou de moins par-ci par-là ne changeront pas l'aspect de ces élections, dont nous avons publié TOUS les chiffres dans notre édition de lundi.

Ne pas faire trop de vagues

Les états-majors des partis auraient mieux fait d'imaginer toutes sortes de moyens originaux pour faire voter davantage, plutôt que de laisser dépenser une énergie folle à de nombreux supporters dont le grand souci était la planification du cumul et, surtout, du lotoïsage de certains candidats. Notre journal a animé au maximum cette campagne et y a réussi puisque le Valais reste, cette fois encore, bon deuxième après Schaffhouse, avec 65,54 % de participation, c'est-à-dire un demi-pour cent de moins qu'en 1975.

Par ailleurs, les adversaires du PDC, qui sont quelquefois aussi nos amis et souvent nos abonnés ou nos annonceurs, n'ont pas hésité à nous reprocher d'en faire beaucoup trop pour le parti majoritaire.

Heureusement qu'il y a ceux-là pour reconnaître ce fait qui, commercialement, est une erreur, j'en conviens volontiers.

En contrepartie de cette aide, je garde le droit le plus strict de critiquer ce qui me semble anormal.

C'est ce que j'ai fait, notamment samedi, à l'encontre de manœuvres pour le moins discourtoises, n'en déplaise à l'un des candidats, fort bien élu grâce à celles-ci et qui a joué les « pions » irrités lors d'un téléphone au milieu de la nuit de dimanche à lundi.

Sans vouloir provoquer trop de vagues post-électorales, je me permets de faire quelques modestes remarques concernant ce parti.

Personne n'ignore que M. Pierre Moren est président du PDC du Centre, chef du groupe du Grand Conseil, homme de cœur, de poigne, de gueule aussi (il en faut), d'intelligence et de fidélité, oh combien!

Suivons donc les péripéties électorales de cette personnalité.

A Sierre, M. Pierre de Chastonnay a obtenu 9412 voix, M. Moren 4739, c'est-à-dire 4673 de moins... A Sion, 7026 pour M. Moren, 5379 pour M. de Chastonnay; différence 1647. En Hérens 2673 pour M. Moren et 2468 pour M. de Chastonnay; différence 305. A Conthey 3562 pour M. Moren, 3314 pour M. de Chastonnay; différence 248.

Je pose simplement la question: qui a voté correctement des trois districts de Sion, Hérens et Conthey ou de celui de Sierre?

Voilà pour le Centre.

Dans le district de Martigny, M. Darbellay a récolté 6987 voix et M. Moren 3787; différence: 3200.

En Entremont, M. Darbellay 3840, M. Moren 2671; différence 1169.

A Saint-Maurice, M. Morisod a obtenu 2490 voix et M. Moren 1468; différence 1022.

A Monthey, M. Deferr 7600 et M. Moren 2713; différence 4887.

Qui a voté correctement des districts d'Entremont et Saint-Maurice ou de Martigny et Monthey?

Je constate, en passant, que 4673 voix en moins à Sierre et 4887 à Monthey, ça fait un très joli « déficit » de 9650 pour le président du PDC du Centre, sur ces deux seuls districts.

Il est vrai que ce parti peut se consoler en guignant du côté des deux têtes de listes radicales dans le district de Monthey. M. Bernard Dupont, président du parti, obtient 6401 voix et M. Pascal Couchepin... 1854. La différence est donc de 4547.

Ça se tient! Surtout à Vouvry, où les amis du président cantonal lui ont donné 1440 voix, pour en laisser

généreusement... 175 à M^r Couchepin.

Mais je laisse volontiers ces péripéties pour revenir à d'autres analyses plus constructives.

Fluctuation de suffrages

En examinant de près les résultats des trois principaux partis ou de leurs fractions, on remarque une fluctuation de suffrages vraiment significative.

La liste ci-après concerne les démocrates-chrétiens du Haut, les radicaux, les socialistes, les chrétiens-sociaux du Haut et le PDC du Bas.

Voici ces chiffres pour tous les districts du canton.

Conches	1975	1979	
PDC Haut	7 229	6 559	- 670
Rad	45	20	- 25
Soc	483	251	- 232
Chr-soc H.	4 774	3 783	- 991
PDC Bas	17	34	+ 17

Rarogne oriental	1975	1979	
PDC Haut	3 422	3 357	- 65
Rad	35	-	- 35
Soc	259	338	+ 79
Chr-soc H.	3 266	1 928	- 1 338
PDC Bas	4	22	+ 18

Viège	1975	1979	
PDC Haut	22 436	24 333	+ 1 897
Rad	578	148	- 430
Soc	4 275	2 115	- 2 160
Chr-soc H.	27 489	24 675	- 2 814
PDC Bas	257	264	+ 7

Brigue	1975	1979	
PDC Haut	26 490	22 347	- 4 143
Rad	461	205	- 256
Soc	7 394	4 451	- 2 943
Chr-soc H.	13 945	12 656	- 1 289
PDC Bas	309	372	+ 63

Rarogne occidental	1975	1979	
PDC Haut	10 314	9 137	- 1 177
Rad	47	8	- 39
Soc	1 482	575	- 907
Chr-soc H.	7 538	8 535	+ 997
PDC Bas	162	55	- 107

Loèche	1975	1979	
PDC Haut	12 247	11 245	- 1 002
Rad	269	76	- 193
Soc	4 673	1 755	- 2 918
Chr-soc H.	12 765	14 954	+ 2 189
PDC Bas	529	371	- 158

Sierre	1975	1979	
PDC Haut	1 053	1 923	+ 870
Rad	16 246	15 264	- 982
Soc	19 055	14 091	- 4 964
Chr-soc H.	774	1 563	+ 789
PDC Bas	36 058	35 431	- 627

Sion	1975	1979	
PDC Haut	1 511	2 006	+ 495
Rad	12 350	11 950	- 400
Soc	16 765	15 433	- 1 332
Chr-soc H.	1 351	1 266	- 85
PDC Bas	35 006	34 343	- 663

Hérens	1975	1979	
PDC Haut	136	221	+ 85
Rad	2 788	3 018	+ 230
Soc	6 602	5 767	- 835
Chr-soc H.	69	160	+ 91
PDC Bas	14 286	15 082	+ 796

Conthey	1975	1979	
PDC Haut	173	285	+ 112
Rad	12 033	12 068	+ 35
Soc	5 567	3 414	- 2 153
Chr-soc H.	2 604	237	- 2 367
PDC Bas	20 247	19 947	- 300

Entremont	1975	1979	
PDC Haut	49	69	+ 20
Rad	8 135	7 533	- 602
Soc	2 826	1 919	- 907
Chr-soc H.	56	60	+ 4
PDC Bas	19 008	18 354	- 654

Martigny	1975	1979	
PDC Haut	197	334	+ 137
Rad	27 697	30 358	+ 2 661
Soc	13 373	6 964	- 6 409
Chr-soc H.	1 310	224	- 1 086
PDC Bas	27 188	28 732	+ 1 544

Saint-Maurice	1975	1979	
PDC Haut	63	133	+ 70
Rad	6 671	7 767	+ 1 096
Soc	8 272	4 545	- 3 727
Chr-soc H.	46	65	+ 19
PDC Bas	11 821	12 768	+ 947

Monthey	1975	1979	
PDC Haut	189	169	- 20
Rad	22 911	21 736	- 1 175
Soc	10 873	8 499	- 2 374
Chr-soc H.	125	118	- 7
PDC Bas	22 997	27 410	+ 4 413

Les « noirs » du Haut perdent des suffrages sur l'ensemble de leur territoire, sauf à Viège. Par contre, ils en récoltent et

Suite page 2

CONSEIL NATIONAL Les 200 sièges attribués

Poussée radicale et libérale

En 1975 les socialistes gagnaient 9 sièges, arrivant à 55 mandats et atteignant presque leur record de 1943 (56). Cette année, ils en perdent 4 et sont rejoints, en ce qui concerne la Chambre du peuple, par le parti radical.

Le PDC enregistre une certaine baisse, en perdant deux sièges. Le parti libéral a le vent en poupe, puisqu'il gagne deux sièges. Les organisations progressistes (POCH) obtiennent un succès certain, puisqu'elles remportent deux mandats. Les grands perdants sont le parti socialiste, l'Alliance des indépendants et les républicains.

Voir nos commentaires en page 3

La répartition pour toute la Suisse des 200 sièges du Conseil national s'établit de la manière suivante :

Parti radical	51 (+4)
Parti socialiste	51 (-4)
Parti démocrate chrétien	44 (-2)
Union démocratique du Centre	23 (+2)
Alliance des indépendants	8 (-3)
Parti libéral suisse	8 (+2)
Parti évangélique populaire	3 (-)
Action nationale	2 (-)
Parti du travail	3 (-1)
Parti socialiste autonome	1 (-)
Républicains	1 (-3)
POCH	2 (+2)
Ecologistes (GPE)	1 (+1)
Entente jurassienne	1 (+1)
Parti chrétien-social indépendant (PCSI)	1 (+1)

Le pluralisme

Le pluralisme est un mot heureux. Il connaît à notre époque une grande faveur et il est aujourd'hui de bonne guerre et de bon ton de battre en brèche en son nom les majorités. Il est du reste très révélateur que la somme des exigences que présentent les minorités au nom du pluralisme dépasse largement la portion congrue qu'ils abandonnent à la majorité.

Les partis minoritaires n'ont plus le courage d'affirmer que leur but est de cesser d'être minoritaires et de devenir par conséquent majoritaires à leur tour pour disposer du pouvoir que cette majorité confère dans les démocraties. Le pluralisme devient alors un astucieux cheval de Troie qui tend, si la majorité n'y prend pas garde, à la dépouiller de son succès.

Tu gouvernes? Mets-toi à l'ordre des minorités au nom de leur droit à ne pas l'être.

C'est ainsi que voulant donner de la noblesse à la bonne opération tactique qui assura leur succès électoral, certains radicaux parlent d'une victoire du pluralisme. Allons donc! C'est un gain dans une bataille où l'on donne des coups (légitimes), où l'on accepte les cadeaux même empoisonnants et où l'on paie parfois très cher ceux qui peuvent en donner.

Ce ne sont pas les radicaux du Haut qui me contrediront, eux qui, dans le berceau de leur parti, trouvèrent le chèque de 70 000 francs que le parti radical suisse offrit au FDP pour l'aider à fixer sa ligne politique; chers amis...

Le pluralisme, comme la santé, a désormais un budget. Rembarre

La chaîne du Mont-Blanc grâce à un boîtier de... 10 francs!



MARTIGNY. - Pas de super-appareil pour cette étonnante photo, mais un boîtier artisanal qui a coûté... 10 francs au prix de la ville de Martigny Oscar Darbellay. Car le paysagiste le plus connu du Valais, s'il se révèle avant tout photographe, affiche de subtils

talents de bricoleur. Deux règles en plastique, quelques charnières, des bouts de crayons en guise de rouleaux, des morceaux de boîtes de conserves: voilà comment le tour (du Mont-Blanc) a été joué depuis le barrage d'Emosson. De gauche à droite, la

Pointe-d'Orny, la Pointe-des-Ecandies avec le glacier du Trient, les Aiguilles-du-Tour, les Aiguilles-du-Chardonnet, l'Aiguille-Verte et les Drus, le Mont-Blanc. Voir page 25 Photo Oscar Darbellay

NOS INTERVIEWS

M. Pierre Veuthey, président du PDC valaisan

Une escarmouche a été perdue

Les élections fédérales se sont terminées, après une campagne très animée qui n'a toutefois pas eu d'effets au niveau de la participation au vote. La participation à la vie politique me semble constituer un des problèmes majeurs de la démocratie en Suisse.

Notre parti remercie les électrices et les électeurs de leur confiance et de leur fidélité au PDC qui ne se démentent pas. La gratitude du parti va ensuite aux candidats qui se sont engagés dans la défense de ses idées,

avec une pensée particulière à ceux qui n'ont pas trouvé dans le succès la récompense des efforts d'une campagne électorale.

Au Conseil des Etats, notre victoire ne souffre pas de contestation. Elle est plus ample encore qu'en 1975 et elle est due sans doute et pour une large part aux mérites de nos candidats, qui ont su conduire à Berne une politique de représentation des intérêts du Valais.

Au Conseil national nous perdons un siège, pour moins de 365 listes.

Toutefois, nous sommes le seul parti du Valais romand qui ait progressé et cela de plus de 5000 suffrages. Les apparentements du parti radical lui ont offert un siège supplémentaire. Il l'a conquis avec un écart de suffrages inférieur aux effectifs de la liste libérale de Sion.

Lorsque l'on a progressé, l'échec n'est pas une défaite. Une escarmouche a été perdue, la guerre ne l'est pas.

Pierre Veuthey

M. Bernard Dupont conseiller national et président du PRDV

Des élections d'un niveau élevé

En ma qualité de président du parti radical-démocratique valaisan, je ne puis qu'être extrêmement satisfait du résultat. Depuis des dizaines d'années, nous avons tenté de modifier la géographie politique du canton, parce que nous estimons que la répartition proportionnelle des forces n'était pas tout à fait équitable et que, finalement, c'était dans l'intérêt du canton d'être représenté plus fortement dans une des autres grandes formations politiques du pays. Il est incontestable qu'en emportant deux sièges, nous devenons pratiquement le second parti radical romand, ce qui nous donne une très grande crédibilité auprès du grand parti radical suisse et qui nous permet, peut-être, de faire mieux connaître et de mieux convaincre nos Confédérés, appartenant au parti radical, des intérêts valaisans.

Sur un plan plus général, c'est vrai que l'implantation réussie dans le Haut-Valais, d'un parti radical haut-valaisan, a contribué à ce succès. Ce ne sont certainement pas les seules forces radicales bas-valaisannes qui auraient pu aboutir à ce résultat. Je suis d'ailleurs convaincu, et le résultat le démontre, que cette alternative était souhaitée par le Haut-Valais, puisqu'il a permis au parti radical de s'y implanter de manière assez forte.

Je dois aussi reconnaître, sur un même plan général, qu'à part quelques excès de supporters qui sont inévitables dans une élection, les élections valaisannes ont été d'un niveau assez élevé. Personnellement je ne puis que remercier mes colistiers

pour leur dignité et leur élégance. Je dirai en passant que j'ai de l'admiration pour M^{me} Cretton qui a fait preuve de courage, qui a accepté de se lancer dans l'aventure, avec deux magistrats en place, démarche qu'a voulue le parti radical-démocratique valaisan, pour démontrer que la femme devait avoir une place plus importante dans la vie collective du canton. En fin de compte, il ne me reste qu'à remercier tous les électeurs et électrices valaisans qui m'ont accordé leur confiance et procuré une brillante élection, peut-être par le fait même que j'ai réussi dans une large mesure à faire progresser les forces radicales. J'espère que cet ensemble soutiendra encore mieux les intérêts du canton du Valais à Berne.

M. Alfred Escher président du PDC du Haut-Valais

Des conséquences à tirer

Le résultat obtenu ne nous a pas entièrement satisfaits. Mais nous savions que notre parti, lorsqu'il a décidé de ne s'apparenter avec personne, a pris certains risques. Le résultat des élections nous impose maintenant de procéder à une analyse

fondamentale. Il s'agit d'aller au fond des choses et de prendre les dispositions voulues. Nous nous réjouissons très sincèrement de la réélection de M. Paul Biderbost. Notre reconnaissance s'adresse aussi aux autres candidats,

qui se sont mis à la disposition du parti. Et finalement, bien sûr, nous remercions de tout cœur les électeurs qui ont appuyé nos candidats et le parti démocrate chrétien du Haut-Valais.

M. Peter Blötzer président du parti chrétien-social du Haut

UN NOUVEL ÉLAN

Vues dans leur ensemble les élections au Conseil national et au Conseil des Etats qui viennent de se dérouler ont été en Valais un succès pour le parti chrétien-social du Haut-Valais. Les buts que nous visions ont été atteints.

Je suis heureux de constater que les deux conseillers aux Etats sortants, MM. Guy Genoud et Odilo Guntern ont été élus au premier tour, avec des résultats très brillants. Leur excellent travail parlementaire a

donc, dans tout le canton, trouvé une consécration amplement méritée. Je les félicite tous les deux et en particulier, tout naturellement M. Odilo Guntern, dont le score exceptionnel lui rend hommage, se répercutant aussi sur le parti chrétien-social du Haut-Valais.

Les élections au Conseil national nous ont également été favorables. Malgré la nouvelle constellation politique dans le Haut-Valais, nous avons réussi à conserver notre siège,

par nos propres forces. Nous aurions obtenu ce siège également sans alliance et apparentement de listes. Cela nous réjouit tout particulièrement. Les Haut-Valaisannes et les Haut-Valaisans ont à nouveau prouvé leur confiance à l'égard de notre parti et de sa politique.

Ce témoignage de confiance incitera les élus et les responsables à œuvrer, encore plus que par le passé, au service de notre pays.

M^{me} Madeleine Rouiller présidente du parti socialiste valaisan

Des satisfactions aux déceptions

A l'issue du scrutin des élections au Conseil national et au Conseil des Etats, M^{me} Madeleine Rouiller, présidente du parti socialiste valaisan, n'a pas caché ses déceptions : « Le PSV est bien sûr satisfait de l'élection de sa candidate M^{me} François Vannay-Bressoud. Pour cela il remercie toutes les personnes qui ont favorisé ce succès. Néanmoins, le PSV ne cache pas sa déception face au recul enregistré depuis 1975. Il semble bien que l'absence de M^{me} Gabrielle Nanchen ait joué un rôle dans cet échec relatif. Le renouveau au sein même du parti pourrait également avoir défavorisé le scrutin, de même que l'abstentionnisme dans nos rangs. De plus, M^{me} Vannay fait partie d'une circonscription moins peuplée que celle de M^{me} Nanchen. Pourtant, si l'on prend les résultats de 1971, le PSV avait réalisé 85 778 voix. C'est là à peu près le résultat que nous obtenons cette année avec l'apparentement au K.O. (Kritisches Oberwallis). En 1975, le fabuleux score personnel de Gabrielle Nanchen et la présence sur notre liste de personnalités telles que MM. Otto Matter et Claude Rouiller, par exemple, ont assurément fait pencher la balance. »

Mises à part ces déceptions, M^{me}

Rouiller s'est avérée contente que l'électorat valaisan ait voulu et obtenu une représentation moins monolithique aux Chambres fédérales. « Autre satisfaction du PSV, conclut la présidente du PSV, que celle qui

veut que nous ne nous contentions pas de prôner l'égalité entre les sexes, mais que nous prouvions, une fois de plus, que le PSV est le seul parti dans ce canton à permettre une représentation féminine à Berne. »

M. Anton Bellwald candidat du FDPO

Un très bon départ

Le président du FDPO (parti radical-démocratique du Haut-Valais), M. Léo Jossen, de Brigue, étant absent au service militaire, voici la déclaration faite par M. Anton Bellwald, membre du comité et candidat au Conseil national :

« Nous sommes contents du résultat. Avec un pourcentage d'environ 13 %, nous avons recueilli dans le Haut-Valais davantage de voix que le parti socialiste et le K.O. réunis.

J'ai été tout spécialement satisfait du résultat enregistré dans la commune de Brigue-Glis, où 19 % des

électeurs et électrices se sont prononcés en faveur de notre parti, qui se présentait cependant pour la première fois à un scrutin.

Nous avons atteint un but important, une perte de substance du PDC. De ce fait nous nous sommes assurés une bonne base en vue des élections communales et au Grand Conseil. Nous espérons entrer au Grand Conseil en nombre suffisant pour pouvoir constituer un groupe.

Pour ma part, je suis satisfait, tant par le nombre total des suffrages exprimés en notre faveur que par le résultat que j'ai obtenu moi-même. »

Elections au Conseil national

Qui a gagné? Qui a perdu?

Suite de la première page

en gagnent passablement dans les huit districts du Bas, sauf à Monthey, où la différence n'est d'ailleurs que de 20.

Dans le Valais romand, il y a pas mal de citoyens originaires du Haut qui ont gardé l'habitude discutée de voter Outre-Raspille, alors qu'ils habitent depuis fort longtemps en deçà.

Les démocrates-chrétiens du Haut perdent chez eux 5160 suffrages, par contre, ils en gagnent chez nous 1769.

Merci !

★

Les radicaux perdent des suffrages dans tous les districts du Haut-Valais et dans ceux de Sierre, Sion, Entremont et Monthey.

En gagnant d'un côté 4022 suffrages, mais en perdant de l'autre 4137, leur déficit est de 115.

L'explication du recul général dans le Haut-Valais se trouve facilement dans la création du nouveau parti des démocrates libres qui, comme ont le sait, avec sa liste N° 10, a obtenu 27 226 suffrages, permettant aux radicaux orthodoxes de gagner leur deuxième siège.

★

Les socialistes perdent des suffrages dans tous les districts du canton, sauf à Rarogne-Oriental, où ils en gagnent 79.

Leur déficit dans le Haut est de 9081 suffrages.

On voit que de s'affilier aux kaoistes ne leur a pas rapporté grand-chose, puisque ces derniers, avec leurs 15 431 voix, ont absorbé tous ces suffrages.

Dans le Valais romand, les socialistes se retrouvent avec 22 701 en moins. Pour l'ensemble du Valais, cela fait 31 782.

C'est vraiment un grave échec. Nous n'avions pas tort de parler, à l'époque, du succès « arti-

ficiel » des socialistes avec M^{me} Nanchen.

Le fait d'avoir élu une enseignante ne doit certainement pas plaire à bon nombre de syndicalistes et surtout pas à ceux de Savièse.

★

Les chrétiens-sociaux du Haut perdent des sièges chez eux, sauf à Rarogne-Occidental et à Loèche.

Le gain appréciable de ces deux districts : 3186 (997 et 2189), ne compense, de loin, pas la perte de 6432 suffrages. Le déficit est de 3246.

Dans le Valais romand, le recul est surtout très sensible à Conthey, puisque M. Valentini avait lancé sa propre liste.

A ces 2367 suffrages en moins, il faut encore en ajouter 85 à Sion, 1086 à Martigny et 7 à Monthey.

Par contre, ils en gagnent 789 à Sierre, 91 à Hérens, 4 en Entremont et 19 à Saint-Maurice.

La diminution dans le Valais romand est de 2641. Ajoutée à celle du Haut de 3246, cela fait la perte totale net de 5888.

Pourtant, M. Valentini ayant apparenté sa liste avec les « jaunes », ces derniers ont fait une bonne affaire et ont réussi à avoir 70 117 + 11 163 suffrages (liste N° 7), soit 81 280, leur octroyant tranquillement un siège en première répartition, puisque le quotient provisoire a été fixé à 75 823. (606 579 divisé par 7 + 1).

★

Le PDC du Valais romand, qui n'a jamais récolté beaucoup de suffrages dans le Haut, en perd encore à Rarogne-Occidental et à Loèche (158 + 107 = 265).

Le gain est de 17 à Conches, 18 à Rarogne-Oriental, 7 à Viège et 63 à Brigue, soit 105.

Le déficit est de 160.

● Merci au Service de l'informatique

● Merci aux PTT à tous les niveaux

Nos lecteurs ont trouvé hier dans leur journal les résultats complets, jusque dans le détail, des élections aux Chambres fédérales et de la votation cantonale.

Notre rôle est d'assurer une information totale, sans retard. Cela suppose un effort constant, tout spécialement dans des circonstances telles que celles de dimanche soir. Nous sommes heureux d'avoir pu vous communiquer tous ces résultats, dans notre édition du lundi matin.

Si cela a été possible, le mérite en revient en premier lieu au Service de l'informatique du canton du Valais, dirigé par M. André Beytrison, qui a traité en un temps record les données relatives au scrutin, permettant ainsi aux quotidiens valaisans de présenter lundi tous les résultats. Nous adressons nos très sincères remerciements à M. Beytrison, à ses collaborateurs et collaboratrices. Nous avons eu le plaisir de constater l'efficacité de ce service, dont le succès découle certes d'une parfaite formation, mais encore plus du désir de remplir la mission qui lui a été confiée.

Et l'expression de notre reconnaissance s'adresse aussi, dans la même mesure, aux administrateurs, buralistes et facteurs des PTT, qui ont montré une immense bonne volonté et beaucoup de gentillesse pour que le journal soit distribué normalement. Eux aussi ont prouvé qu'ils comprenaient parfaitement que notre canton attendait les résultats de ces élections.

« NF »

M^{me} Françoise Vannay élue socialiste

Une Valaisanne dans le train de Berne

Comme toute élue, je me fais un plaisir de remercier les électrices et électeurs qui ont voté notre liste et m'ont accordé généreusement leurs suffrages à travers tout le canton, de Gletsch à Saint-Gingolph. Je suis particulièrement heureuse qu'il se trouve encore une Valaisanne pour prendre le train de Berne, même si

nous devrions être plus nombreuses à assumer des responsabilités dans les Conseils de notre pays. Enfin, sur le plan du district, ma satisfaction est grande de constater que le parti socialiste assure le maintien d'une double représentation chablaisienne au Conseil national.

J'ai déjà donné, hier, un aperçu de la situation de ce parti dans le Valais romand.

Des quatre districts du Centre, seul Hérens obtient 796 suffrages en plus.

Le recul étant de 627 à Sierre, 663 à Sion et 300 à Conthey (1590), le déficit est de 794.

La situation est diamétralement opposée dans les quatre districts du Bas, qui ont d'ailleurs toujours fait le succès et, pour le moins, la stabilité de ce parti.

Seul Entremont enregistre une diminution de 654.

Entre Martigny (1544), Saint-Maurice (947) et, surtout, Monthey (4413), l'avance est de 6904 suffrages.

Si l'on y retranche les 654 de l'Entremont, les 794 du Centre et les 160 du Haut, le bénéfice est encore de 5296 suffrages.

Malheureusement, ce n'était pas assez pour garder le troisième siège.

Le groupe DC du Bas (193 185), chrétiens-sociaux du Haut (70 224) et chrétiens-sociaux de Conthey (11 163) a obtenu 274 572 suffrages et trois sièges en première répartition (274 572 : 75 823 = 3,62).

Le quotient de deuxième répartition a donné 68 643 (274 572 : 3 + 1).

Le groupe radical (110 151), FDPO (27 226) et libéral de Sion (4969) ayant obtenu 142 346 suffrages et un siège en première répartition, son quotient de deuxième répartition a été de 71 173 (142 346 : 2).

Pour que le groupe du PDC atteigne 71 174 suffrages et garde son troisième siège dans cette deuxième répartition, il lui aurait fallu encore 10 124 suffrages ou 1447 listes.

C'était tout à fait à sa portée, d'autant plus que le PDC du Valais romand était amplement averti du « danger mortel » qui le menaçait.

C'est vraiment dommage pour lui que le Centre ait flanché au lieu de faire le petit effort supplémentaire qui lui a été réclamé.

Les jeux sont faits.

L'année prochaine, en décembre, se dérouleront les élections communales et, trois mois plus tard, les cantonales.

D'ici là, il y aura bien des choses à changer.

Pourquoi, par exemple, les démocrates chrétiens des huit districts romands ne se constitueraient-ils pas en parti autonome, reconnu sur le plan suisse, au même titre que les « jaunes » et les « noirs » du Haut ?

A. L.

L'opinion du MSI

Un résultat satisfaisant

Le MSI remercie les citoyennes et citoyens qui ont accordé leurs suffrages à nos candidats. Le résultat est satisfaisant dans beaucoup de communes. Il aurait sans doute été meilleur sans l'entrée en lice du parti chrétien-social du Bas-Valais qui a drainé une part importante de l'électorat du MSI.

De plus, il faut souligner que l'abstention, comme toujours, frappe davantage les minorités qui, parfois, lassées de lutter, désespèrent trop vite d'un changement.

Pour terminer, le MSI déclare avoir joué un rôle utile à ces élections, en renforçant le maintien du seul siège de l'opposition valaisanne.

André Mabillard

● BERNE (ATS). - Dans le massif de la Jungfrau, un raccordement radiotéléphonique d'abonné a été mis en service à la cabane du Mönchsloch construite récemment à une altitude de 3650 m. Cette cabane est équipée d'une cellule solaire en tant que source d'énergie.

Des 29 téléphones de cabanes que compte la circonscription de la direction d'arrondissement des téléphones de Thoune, 11 fonctionnent déjà à l'énergie solaire.

On dénombre actuellement 149 installations sans fil à emplacement fixe exploitées en Suisse.

CONSEIL NATIONAL

LE MOUVEMENT DU PENDULE

Comment ne pas relever tout d'abord qu'en ce qui concerne la participation, le Valais, avec 65,7 %, se classe au deuxième rang de tous les cantons suisses, immédiatement après Schaffhouse, où le taux est de 73,4 %, mais où le vote est obligatoire.

Dans l'ensemble de la Suisse, à part quelques heureuses exceptions, la participation a pour suivi sa dégringolade. Elle est de l'ordre de 49,7 %, alors qu'en 1975, le chiffre était de 52,40 %, ce qui constituait déjà le niveau le plus bas depuis l'introduction de l'élection à la proportionnelle pour le Conseil national, en 1919.

Nous publions, en première page, le tableau de répartition des 200 mandats au Conseil national.

Il est incontestable que le parti radical suisse fait figure de vainqueur, en gagnant 4 sièges et en revenant au niveau des socialistes, qui avaient 55 conseillers nationaux en 1975, mais qui en perdent 4. Les radicaux en sont au même point qu'en 1939, soit 51 mandats. Le meilleur résultat des radicaux, depuis 1919, se situe en 1925, avec 59 sièges.

Les socialistes avaient obtenu 56 sièges en 1943, redescendant à 46 en 1971. En 1975, ils avaient eu un gain de 9 sièges,

en passant à 55 mandats. La perte qu'ils enregistrent cette fois-ci est de 4 sièges, ce qui doit spécialement les frapper, en une période où la récession n'est pas surmontée. On sait que les dépressions économiques ont plutôt tendance à favoriser les partis se prétendant, plus que les autres, au service de la cause sociale.

Le PDC, pour sa part, perd finalement deux sièges, retombant à 44 mandats. Là aussi, la fluctuation n'est pas très importante, puisque de 1919 à ce jour, le PDC s'est toujours maintenu dans une fourchette, allant de 41 en 1919 à un score maximum de 48 en 1951 et en 1963. Cette perte ne met nullement en danger la position du PDC en tant que premier parti de Suisse, au total des deux Chambres.

L'Union démocratique du centre, à l'heure où l'on semble remettre en cause sa participation au Gouvernement fédéral, dans le cadre de la solution magique, emporte 2 sièges de plus, s'affirmant en tant que 4^e parti du pays, en ce qui concerne les effectifs.

Le parti libéral, qui avait atteint son meilleur résultat en 1922, avec 10 conseillers nationaux, gagne deux sièges, revenant à 8 mandats.

Pour l'Alliance des indépendants, l'effritement se poursuit, puisque ce groupe perd à nouveau 3 sièges, retombant à 8, alors qu'en 1967, il comptait encore 16 mandataires.

Il faut aussi noter l'entrée au Conseil national de deux représentants du POCH, Organisation «progressiste» d'extrême gauche.

Malgré tout, ce qui surprend l'observateur qui se donne la peine de faire quelques comparaisons, c'est la très grande stabilité de notre constellation politique. Les variations sont minimes. Elles dépendent souvent d'impondérables, qu'il n'est guère facile d'analyser à fond, après coup.

Le peuple suisse n'aime guère les bouleversements et c'est heureux. On peut cependant estimer qu'il aurait tout intérêt à sortir de sa léthargie, de sa béatitude, en participant plus activement à la vie politique, aux élections et votations. Mais, pour cela, il faut au moins faire l'effort de s'informer, de se renseigner. Les moyens sont là. Davantage encore que par le passé, les media de la presse écrite, la radio et la télévision ont fait un travail énorme d'information, lors de ces élections fédérales. Personne ne peut invoquer une

excuse et prétendre qu'il n'était pas renseigné.

Mais l'information, même la meilleure, glisse sur la majorité des électeurs en puissance, comme de l'eau sur les plumes d'un canard. Et c'est profondément regrettable.

CONSEIL DES ETATS : QUADRUPLE BALLOTAGE

Ainsi que nous l'avons annoncé, dans notre édition d'hier, on va revoter dans trois cantons et un demi-canton, la majorité absolue n'ayant pas été obtenue pour l'élection des conseillers aux Etats. Il s'agit des cantons de Fribourg, Neuchâtel, Tessin et du demi-canton de Bâle-Campagne. Il s'agit de sept mandats à repourvoir.

G.Z.

Jura

Les conséquences d'un scrutin serré

Entre l'élection des deux conseillers aux Etats et celle des deux conseillers nationaux jurassiens, il y a quelques points de divergence. Ils tiennent notamment au fait que, pour le Conseil national, le cumul était possible, et à la présentation en outre de listes de district de la part des radicaux. Ce parti mettait le poids de son action sur le Conseil national que brigait son mentor Pierre Etique. Ainsi s'explique que, aux Etats, la gauche emporte le siège en jeu avec 1500 suffrages d'avance, celle-ci fondant à 213 suffrages pour le Conseil national.

Sous l'angle des partis, il n'y a, comme souvent, que des satisfaisants. Le parti démocrate-chrétien a de bonnes raisons de l'être, lui qui porte son pourcentage global de 32,7 à 37,65 %. Plus que d'une progression, il s'agit de l'apport partiel des suffrages réformistes et du maintien dans la liste démocrate-chrétienne des nombreux suffrages traditionnellement dispersés sur les noms de séparatistes affichés figurant sur les listes d'autres partis. Nantis de deux suffrages seulement, chaque électeur démocrate-chrétien a peu exporté de suffrages. On assiste donc à un rééquilibrage des forces respectives des partis politiques. Encore faut-il nuancer ce propos en se référant à la participation. Elle atteint 66 %, dans

le district de Porrentruy, où le parti radical glane 57 % de ses voix, mais elle n'est que de 51 % dans le district de Delémont, où la gauche socialo-chrétienne-sociale retire 62 % de ses suffrages. C'est dire qu'une amélioration de la participation, prévisible en cas d'élections cantonales, modifiera les chiffres obtenus dimanche et améliorera la position de la gauche au détriment des radicaux. Le scrutin a d'ailleurs apporté la preuve de l'importance des candidats régionaux, cette opération apportant des suffrages inespérés aux radicaux. Sur le plan tactique, le parti radical est le grand gagnant. A gauche, on atteint l'objectif fixé, soit un des deux sièges. Mais le risque de l'échec a été couru très imprudemment par le Rassemblement jurassien qui assista presque en spectateur à la campagne. Risque excessif pour un mouvement qui, en cas d'échec, aurait vu sa situation d'avenir compromise, avec toutes les complications qui en résulteraient notamment dans la politique de réunification. L'alliance socialo-chrétienne-sociale a-t-elle mal joué ? Nous ne le pensons pas, dans la mesure où le PCSI n'a fait que perdre les suffrages démocrates-chrétiens cédés. Les populistes ont apporté eux un bon soutien, à Delémont, mais pas au-delà du taux de participation de 51 %.

Dans les rangs radicaux, c'est évidemment l'amertume qui le dispute

à la joie d'une progression notable. Amertume de manquer le but de si peu, joie de voir ses effectifs gonflés. Les radicaux feraient bien pourtant de ne pas se bercer d'illusions. Ils ne se retrouveront pas en si bonne posture pour les élections cantonales, à moins que ne se vérifie, dans trois ans, la crainte émise. L'hypothèse émise ici-même avant l'élection du premier Gouvernement jurassien, à savoir que le renvoi du parti radical dans l'opposition le renforcerait au fur et à mesure de la mise sur pied de l'Etat et que c'était lui rendre service que de lui confier ce beau rôle.

Au sein du Rassemblement, les dirigeants affichaient un large sourire, dimanche soir. Quatre élus, certes, dont il convient pourtant de dire que trois voient d'un œil assez critique la politique de réunification intransigeante pratiquée par Roland Béguelin. Peut-on en déduire que, par leur vote, les citoyens ont sanctionné cette critique de cette politique ? Ce serait solliciter par trop les suffrages qui marquent bien davantage un attachement à un parti politique. Il reste bien sûr que au sein du Rassemblement jurassien, un Roger Schaffter sera plus écouté, sinon plus entendu qu'avant. Que la politique de réunification s'en trouve modifiée, ce serait trop dire. Qu'elle subisse une ou l'autre inflexion, c'est probable. Car il ne manque pas au sein du Rassemblement de gens éclairés qui admettront que le mouvement a joué gros, et même au-dessus de ses forces, même s'il a finalement gagné d'un poil. Il convient aussi de tirer les leçons de telles victoires, comme il aurait fallu le faire d'une courte défaite. Sur le plan tactique, c'est indiscutablement le parti radical qui sort vainqueur, dut-il boire le calice jusqu'à la lie de la défaite finale...

Victor Giordano

Les résultats communiqués lundi

Bâle-Ville
Entrée du POCH

La répartition définitive des sept sièges de Bâle-Ville au Conseil national se traduit par un gain du POCH au détriment de l'Alliance des indépendants. La répartition est la suivante : PS 3, PRD 1, PLS 1, PDC 1, POCH 1 (+ 1), AI O (- 1).

Recherche
de témoins

Dimanche 21 octobre 1979, aux environs de 18 h. 50, un automobiliste circulant à l'avenue du Grand-Saint-Bernard de Martigny en direction du Bourg, a renversé et blessé deux femmes qui traversaient la chaussée vers le café du Progrès.

Dans l'intérêt de l'enquête en cours, les témoins éventuels sont priés de s'adresser au poste de gendarmerie de leur domicile ou au commandement de la police cantonale, à Sion, tél. (027) 22 56 56.

En bref

● BERNE (ATS). - Par la signature des conventions de Genève et de La Haye, la Suisse s'est notamment engagée aussi à faire connaître ce qui a été convenu dans le domaine du droit des gens en temps de guerre.

Aux fins de s'acquiescer encore mieux de cette obligation, le Département militaire fédéral a créé une nouvelle carte d'identité pour le personnel de l'armée, carte qui contient un «memento sur la conduite du militaire en cas de guerre». Dans ce memento sont regroupées les règles de conduite relevant du droit des gens en temps de guerre, règles que tout militaire doit connaître.

● GENÈVE (ATS) Hier, s'est ouvert à Genève un symposium inter-parlementaire sur l'environnement en Europe.

Devant durer trois jours, ce symposium devrait aboutir à des conclusions portant à la fois sur les mesures qui s'imposent aux parlements pour remédier au problème de la pollution de l'air et des eaux et sur l'action des assemblées législatives pour soutenir les efforts gouvernementaux dans ce domaine.

● KÖNIZ (ATS). - Un incendie a éclaté dimanche à Köniz, dans la banlieue de Berne, au 7^e étage d'un immeuble qui en compte 15. L'intervention rapide des pompiers de Berne et de Köniz, qui ont déployé les grands moyens, a permis de circonscrire le sinistre. Il n'y a pas eu de victime.

Le jeune homme qui en est le locataire était absent au moment du sinistre, qui, au stade actuel de l'enquête, est attribué à une cigarette mal éteinte.

Zurich

Indépendants
et républicains
marquent le pas

La répartition définitive des 35 mandats zurichois au Conseil national donne l'image suivante : soc 10, rad 9, AI 4, UDC 5, PDC 3 (- 1), rép 0, NA 1, évangéliques pop 2, POCH 1.

On note ainsi que les socialistes gagnent un siège, les radicaux deux, l'UDC un siège ; en revanche, le PDC perd un siège, l'Alliance des indépendants en perd deux, les républicains, deux également.

Grisons

Que de visages
nouveaux !

Le renouvellement de la députation grisonne au Conseil national s'est accompagné de modifications sensibles, même si la répartition des sièges n'est pas changée. Après 40 ans, le parti radical redevient la deuxième formation politique du canton. Les cinq sièges se répartissent de la manière suivante : MM. Toni Cantieni (PDC) nouveau, Dumeni Columberg (PDC) nouveau, Ulrich Gadiant (UDC) nouveau, Christian Jost (PRD) nouveau, Martin Bundi (PSS) ancien.

Deux des anciens conseillers nationaux n'ont pas été réélus. Ce sont MM. Jakob Schutz (PRD) et Leonhard Flepp (PDC).

Genève

« Vigilance »
conserve son siège

Ayant travaillé toute la nuit, l'ordinateur a fourni, hier matin, les résultats définitifs pour les onze sièges genevois au Conseil national : Vigilance 1 siège, parti libéral 2 sièges, Action nationale 0 siège, parti du travail 2 sièges, parti soc 3 sièges, LMR 0 siège, PDC 1 siège, parti radical 2 sièges.

Il n'y a donc aucun changement par rapport à 1975.

Sont élus : Mario Soldini (Vigilance) ancien ; André Gautier (parti libéral) ancien, Gilbert Coutau (parti libéral) nouveau ; Roger Dafflon (PdT) ancien, Jean Vincent (PdT) ancien ; M^{me} Amélia Christinat (PS) ancienne, MM. Christian Grobet (PS) ancien, Jean Ziegler (PS) ancien ; M. Robert Tochon (PDC) ancien ; M. Gilles Petitpierre (rad) nouveau, Gilbert Duboule (rad) ancien.

Vaud

Le PDC
perd son siège
« Avènement
écologiste »

Deux des seize conseillers nationaux vaudois sortants n'ont pas été réélus : MM. Maurice Cossy, ex-radical, qui se présentait sur une liste dissidente, et Roger Mugny, du parti démocrate-chrétien, qui a perdu son seul siège.

Le phénomène probablement le plus spectaculaire des élections au Conseil national dans le canton de Vaud est la percée des écologistes du Groupement pour la protection de l'environnement, qui entrent pour la première fois en Suisse au Parlement fédéral. Leur élu, M. Daniel Brélaz, est un jeune mathématicien de 29 ans, qui précède un colistier pourtant plus connu, le municipal et député lausannois Jean-Claude Rochat.

Les seize élus vaudois au Conseil national sont : Jean-Pascal Delamuraz (rad) ancien ; Jean-Jacques Cevy (rad) ancien ; Yvette Jaggi (soc) nouvelle ; Gilbert Bächtold (soc) ancien ; Raymond Junod (rad) ancien ; Gertrude Girard (rad) ancienne ; Jacques Martin (rad) nouveau ; Pierre Duvoisin (soc) nouveau ; Bernard Meizoz (soc) ancien ; Armand Forel (POP-PdT) ancien ; Jean-Philippe Gloor (soc) ancien ; Georges Thévoz (lib) ancien ; Claude Bonnard (lib) ancien ; Claude Massy (lib) nouveau ; Pierre Teuscher (PAI-UDC) ancien ; Daniel Brélaz (écolog.) nouveau.

Berne

Tous les élus

Ont été élus dans le canton de Berne, au Conseil national : Francis Lötscher (PS) ancien ; Fred Rubi (PS) ancien ; Ernst Eggenberger (PS) ancien ; Alfred Neukomm (PS) ancien ; Heinz Bratschi (PS) ancien ; Fritz Reimann (PS) ancien ; Richard Bäumlén (PS) ancien ; Werner Meier (PS) ancien ; Jean-Paul Gehler (UDC) ancien ; Werner Martignoni (UDC) ancien ; Walter Angsbürger (UDC) ancien ; Fritz Rätz (UDC) ancien ; Fritz Hofmann (UDC) ancien, Heinrich Schnyder (UDC) ancien ; Adolf Ogi (UDC) nouveau ; Gottlieb Geissbühler (UDC) nouveau ; Bernhard Müller (UDC) nouveau ; Fritz Hari (UDC) nouveau ; Geneviève Aubry (PRD) nouvelle ; Otto Fischer (PRD) ancien ; Marc-André Houmard (PRD) nouveau ; Raoul Kohler (PRD) ancien ; Ulrich Ammann (PRD) ancien ; Urs Kunz (PRD) ancien ; Paul Günter (AI) nouveau ; Otto Zwygart (PPE) ancien ; Valentin Öhen (AN) ancien ; Jean-Claude Crevoisier (Entente jurassienne) ancien.

Résultats
des élections
par téléphone:
Un succès!

SION. - En ce week-end électoral, la direction d'arrondissement des téléphones de Sion, en accord avec la Chancellerie d'Etat, avait mis les numéros 180 (en français) et 181 (en allemand) à disposition des abonnés désireux de connaître les résultats des élections. Cette prestation - dont un essai avait été tenté lors de l'élection complémentaire au Conseil d'Etat, l'an dernier - a rencontré un succès considérable. En effet, entre dimanche à 12 h. 30 et lundi à 13 heures, ce ne sont pas moins de 14 402 appels (9702 pour le 180 et 4700 pour le 181) qui ont été enregistrés. Lundi matin encore, quelque 900 appels ont été reçus sur les deux numéros en question.

Comme nous l'a dit M. Philippe Sauthier, de la direction de la DAT, la formule, vu le succès rencontré, devrait être reconduite lors de futurs scrutins importants. On est cependant conscient, à la DAT de Sion, que des améliorations devront être apportées. Ainsi, ce week-end, le bulletin d'information donné par ce deux numéros a été renouvelé six fois, la dernière fois peu après minuit. A l'avenir, il serait souhaitable que le renouvellement du bulletin se poursuive jusqu'aux résultats définitifs.



après 30 minutes déjà,
vous commencerez à parler
l'anglais, l'allemand ou l'italien
à l'aide de cette cassette

Cette cassette gratuite (ou un disque) vous prouvera que vous-même (ou toute votre famille) vous pouvez apprendre des langues étrangères, notamment :

- apprendre l'anglais ou l'allemand comme si vous étiez en Angleterre ou en Allemagne
- apprendre la langue chez vous, pendant vos loisirs, en ne consacrant que 30 minutes par jour à son étude; vous apprendrez en moins de temps et de façon bien plus sûre que vous ne l'avez jamais espéré.
- économiser des centaines d'heures de cours grâce à la méthode LINGUAPHONE, car notre méthode développe votre don linguistique naturel
- même lorsque vous n'avez pas de connaissances linguistiques préalables ou lorsque vous avez eu des difficultés pour apprendre des langues étrangères à l'école
- adopter la prononciation et l'intonation correcte
- apprendre la grammaire et le vocabulaire de la façon la plus simple.

Bon à remplir et à envoyer aujourd'hui à:
Institut Linguaphone
17, Boulevard Neuchâtel
1211 Genève 3 - Tél. (022) 351621

10.79

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Lathion, tél. 551074.

Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 16 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.

Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 555151.

Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.

Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.

Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».

Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.

Assistants sociaux: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.

Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).

- Service social pour handicapés (AVHPM)

- Service psycho-social

- Ligue valaisanne contre les toxicomanies

- Office cantonal des mineurs

- Ligue valaisanne contre le rhumatisme

- Caritas Valais

- Service médico-pédagogique / Erziehungsberatung (tél. 571171).

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 552072.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Ambulance. - SAT, tél. 556363.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages siérois, téléphone jour et nuit: 555550.

Auto-secours siérois. - 24 heures sur 24. Téléphone 552424. SOS - Panne - Accidents.

Grène Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 581444.

Pompes funèbres. - Jean Amos, téléphone 551016. Eggs et Fils, tél. 551973.

Groupe AA. - Chippis, tél. 557681.

A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.

Bibliothèque. - Tél. 551964 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 sur rendez-vous, tél. 555818. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.

Centre de loisirs et culture Aslec. - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 55 65 51.

Centre d'information permanente socio-culturelle. - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.

Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/311269.

Bibliothèque Aslec. - Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.

Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 551826.

CPM centre de préparation au mariage. - Tél. 55 44 33. Rencontres avec un couple tous les vendredis dès 20 heures à l'hôtel de ville de Sierre, entrée ouest, 2^e étage.

Crans. - Galerie de l'Etrier: expo de Pierre et Yvon Devanthery.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.

Pharmacie de service

Mardi 23, Duc, 221864.

Mercredi 24 et jeudi 25, Bonvin, 235588.

Vendredi 26 et samedi 27, Gindre, 225808

Dimanches et fêtes: 9 à 12 heures, 15 à 21 heures.

Jours ouvrables: 8 heures à 12 h. 15; 13 h. 45 à 21 heures.

En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 212191 (poste de police); surtaxe de 5 francs.

Service dentaire d'urgence. - Téléphoner au numéro 111.

Service vétérinaire d'urgence. - Téléphoner au N° 111.

Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 211171.

Permanence Association des parents de Sion et environs. - L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 212191.

Dépannage électricité et carburation. - 24 heures sur 24, tél. 225716.

Auto-secours séduis. - 24 heures sur 24, tél. 231919. SOS panne - accidents.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	179
dont traités	109
en hausse	21
en baisse	55
inchangés	33
cours payés	241

Tendance générale	irrégulière
bancaires	plus faibles
financières	soutenues
assurances	plus faibles
industrielles	irrégulières
chimiques	irrégulières
obligations suisses	à peine soutenues
obligations étrangères	à peine soutenues

CHANGE - BILLETS

France	38.25	40.25
Angleterre	3.45	3.70
USA	1.59	1.69
Belgique	5.45	5.70
Hollande	82.—	84.—
Italie	18.75	20.75
Allemagne	90.75	92.75
Autriche	12.65	12.90
Espagne	2.25	2.55
Grèce	3.75	4.75
Canada	1.36	1.46
Suède	38.—	40.—
Portugal	2.85	3.85
Yougoslavie	6.85	8.35

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage Praz et Clivaz, Conthey, jour et nuit: tél. 36 16 28.

Service de dépannage du 0,8‰. - Téléphone 382363 et 863450.

Dépannage installations frigorifiques. - Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Crans, tél. 027/23 16 02

Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 221217, Max Perruchoud, tél. 221699, 550302, 551848. Vœrfrey, tél. 222830.

Gardié. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 228688.

Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.

Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 heures à 18 h. 30.

Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et à l'enfant»: tél. 233096. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.

AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.

Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.

Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.

Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 234648 de 14 h. 30 à 15 h. 30.

Bibliothèque municipale. - Ouverture: mardis et mercredis de 15 à 19 heures, les jeudis et vendredis de 14 à 18 heures.

Baby-sitters. - Tél. 223820 et 229663 durant les heures des repas et 224203 le matin.

Châteaufort-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée. - Bassin de 17 m x 7 m.

Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 223333.

Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.

Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 224042.

Musée des costumes - Vivarium. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 221158, M^{me} G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Consommateur-information: rue de la Porte-Neuve 20, ouvert le jeudi de 14 à 17 h. et non 16 h. comme précédemment.

Haute-Nendaz. - Discothèque Bleusidilic, tous les vendredis, samedis et dimanches soirs de 22 h. à 3 h. Tél. 88 23 42.

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111

Médecin de service. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22295. Gilbert Paggiotti, 22502. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Centre femmes. - Tous les mardis de 15 à 19 heures, échanges d'idées, d'expériences, etc. Place du Midi 1, tél. 2 51 42.

Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23232.

Dépannage et accidents. - Frassa transports, 2 43 43.

Fondation Pierre-Gianadda. - Musée gallo-romain (expo archéol.), ouvert tous les jours de 10 à 12 heures et de 14 à 18 heures. (Lundi excepté). Jusqu'au 30 décembre: expo d'automne, six peintres valaisans.

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 651217.

Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 651212.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des lles, téléphone 652339.

Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 652333.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Buttet, tél. 713831.

Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 711192.

Samaritains. - Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.

Ambulance. - Tél. 71 62 62.

Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le 111.

Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 716262, J.-L. Marmillod, 712204, Antoine Rithner, 713050.

Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 71 66 11.

Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 714337.

Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. - Tél. 71 44 10. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 71 1832; Jean, tél. 71 1339.

Pharmacie de service. - Pharmacie Burllet, tél. 462312.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie City, téléphone 236263.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, avenue de la Gare 9, téléphone 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Natters, tél. 23 12 61.

Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 237337.

Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

BOURSE DE ZURICH

	19.10.79	22.10.79
Suisse		
Brigue-Viège-Zermatt	110	106 d
Gornergratbahn	900 d	900 d
Swissair port.	800	798
Swissair nom.	800	798
UBS	3395	3395
SBS	403	343
Crédit Suisse	2270	2270
BPS	1925	1920
Elektrowatt	2130	2125
Holderbank port.	598	596
Interfood port.	5100	5100
Inter-Pan	23	19
Motor-Columbus	685	695
Oerlikon-Bührle	2600	2575
C ^e Réassurances port.	5950	5900
Winterthur-Ass. port.	2560	2550
Zurich-Ass. port.	13900	13800
Brown, Boveri port.	1990	1985
Ciba-Geigy port.	1290	1310
Ciba-Geigy nom.	708	712
Fischer port.	790	795
Jelmoli	1525	1510
Héro	3060	3055
Landis & Gyr	1420	1410
Losinger	810	820 d
Globus port.	2400 d	2400
Nestlé port.	3530	3520
Nestlé nom.	2335	2330
Sandoz port.	4325	4275
Sandoz nom.	2045	2045
Alusuisse port.	1310	1310
Alusuisse nom.	500	500
Sulzer nom.	2900	2950
Allemagne		
AEF	37	36.5
BASF	129.5	128.5
Bayer	119	118.5
Daimler-Benz	231.5	228.5
Commerzbank	176	174.5
Deutsche Bank	237	235
Dresdner Bank	184	182.5
Hoechst	117.5	117
Siemens	242	239
VW	178	175
USA et Canada		
Alcan Alumin.	61	59.5
Amax	62	60
Beatrice Foods	33	32
Burroughs	116	114
Caterpillar	84.25 d	84
Dow Chemical	47.25	46.25
Mobil Oil	79.5	76.5

PRIX DE L'OR

Lingot	20 800.—	21 000.—
Plaquette (100 g)	2 080.—	2 120.—
Vreneli	148.—	166.—
Napoléon	155.—	170.—
Souverain (Elisabeth)	163.—	175.—
20 dollars or	780.—	820.—

Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: M^{me} Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23842. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures

A.A. - Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2. Tél. 026/2 11 55 et 5 44 61 et 8 42 70.

Groupe alcooliques anonymes «Océdox». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 24983 et 54684.

Bibliothèque municipale. - Mardi, de 15 à 17 h.; mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, de 15 à 17 h.

Patinoire. - 8 h., écoles; 17 h. 30, novices et minis; 19 h., HCM juniors - Verbier; 20 h. 45, Salvan.

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 651217.

Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 651212.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 651219, François Dirac, tél. 651514.

Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des lles, téléphone 652339.

Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 652333.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

Saint-Maurice

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans
MOONRAKER
avec Roger Moore

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
Un campus en folie...
AMERICAN COLLEGE
Ils sont pas vrais ces mecs !...

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Ce soir à 21 heures - 18 ans
LA PROF CONNAIT LA MUSIQUE
avec Edwige Fenneck, la prof sexy

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Aujourd'hui : RELACHE

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 7 ans
L'AILE OU LA CUISSE
avec Louis de Funès

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
C'EST TOUJOURS... OUI
QUAND ELLES DISENT NON !
avec Diane Keaton

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
LES GUERRIERS DE LA NUIT
Un film de Walter Hill

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Vendredi et samedi - 16 ans
L'INEVITABLE CATASTROPHE

FULLY Michel

Aujourd'hui : RELACHE
Jeudi - 18 ans
LÉGITIME VIOLENCE
Dès vendredi - 16 ans
LA CLÉ SUR LA PORTE

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
Un film très dur, impitoyable...
LÉGITIME VIOLENCE
Dès demain soir à 20 h. 30 - 16 ans
... On y risque sa vie pour cinq dollars à
LA TAVERNE DE L'ENFER

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Dès ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
L'inoubliable succès mondial
LE DOCTEUR JIVAGO
de David Lean avec Omar Sharif,
Alec Guinness et Julie Christie

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Aujourd'hui : RELACHE
Demain soir à 20 h. 30 - 16 ans
film d'art et d'essai
QUI A TUÉ LE CHAT ?

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 71 22 60

Ce soir à 20 h. 30 - Admis dès 14 ans
Roger Moore est James Bond 007 dans
MOONRAKER
Un fabuleux spectacle !
Demain à 14 h. 30
Pour les enfants dès 12 ans
UN SODA POUR DEUX
Vacances ! Skate ! Disco !

MONTHEY Plaza
Tél. 025 71 22 61

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Le nouveau film de Jeanne Moreau
L'ADOLESCENTE
avec Simone Signoret et Francis Huster

BEX Rex 63 21 77

Ce soir à 20 h. 30 - Dernier soir
Dès 18 ans révolus
Plein de gags et d'humour...
LAISSEZ LES FESSES FAIRE
Film érotico-comique à 100 % !

Plus de 30 ans
au service
du bureau

BUREAU PRATIQUE
HERMANN DE PREUX
& Cie SA
SIERRE - SION
Tél. 027/55 17 34 Tél. 027/23 34 10



TÉLÉVISION



tv Suisse romande

- 14.25 Point de mire
- 14.35 Télévision éducative
Téactualité: «Où habitent-ils?»
- 15.00 TV-contacts
15.00 Enfants du quart monde (Reprise du 16.5.79)
16.10 François Béranger et Eva (Reprise de «Un nom, des chansons...» du 6.6.72)
16.50 Mario Prosperi (Reprise de Camérasport» du 5.11.71)
17.10 Marche 200 km de Vallorbe (Reprise du 29.4.79)
17.15 Le groupe Abba chante Chiquitita (Reprise de «Tiercé mélodies»
17.20 Sim et Topalov (Reprise de «Tiercé mélodies»)
- 17.30 Téléjournal
- 17.35 La récré du mardi
- Basile, Virgule et Pécora
- L'atelier de chansons de Gaby Marchand
- Les grands personnages de l'histoire en papier
- Basile, Virgule et Pécora
- 18.10 Courrier romand
- 18.35 Les quatre
Pour les petits.
- 18.40 Système D
Le jeu des incollables.
- 19.00 Un jour, une heure
1^{re} partie
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 Un jour, une heure
2^e partie
- 20.10 Le menteur
Le jeu des incollables. Avec l'invitée du soir: la duchesse de Bedford.
- 20.30 Spécial cinéma
20.35 Les gens de la pluie
Un film de Francis Ford Coppola avec James Caan, Shirley Knight, Robert Duvall, Maria Zimmert, Tom Aldredge.
22.10 Club du cinéma
23.00 La bibliothèque et la discothèque de Spécial cinéma
- 23.10 Téléjournal

tv Suisse alémanique

- 15.00 Da capo
Emission pour les aînés: Heiner Gautschi et ses invités: aujourd'hui: l'acteur Emil Steinberger chez lui à Lucerne. Ville et campagne: les instruments à cordes
- 17.00 Pour les enfants
La maison où l'on joue

- 17.30 TV scolaire
- 18.00 Petit guide des antiquités
7. Les chaises
- 18.15 Système international de normalisation
7. L'ampère
- 18.45 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 Au royaume des animaux sauvages
Le fleuve Okavango
- 19.35 Point de vue
- 20.00 Téléjournal
- 20.25 CH magazine
Reportages, analyses, commentaires
- 21.10 Magazine de l'automobile
Attention au dérapage
- 21.15 Derrick
Série policière avec Horst Tappert
- 22.15 Téléjournal
- 22.30-23.15 Il Balcun tort

tv Suisse italienne

- 18.00 L'escargot Mathilde (7)
- 18.05 La taupe et l'étoile
Dessin animé
- 18.10 La pierre blanche (4)
Série pour les enfants
- 18.50 Téléjournal
- 19.05 Songs alive
Cours d'anglais: 6. My darling Clementine
Comique d'autres temps
- 19.35 Archéologie de la Terre biblique
3. L'esclavage en Egypte
- 20.05 Magazine régional
Téléjournal
- 20.30 La lumière des justes (4)
Feuilleton avec Chantal Nobel et Michel Robbe
- 22.05 Troisième page
Bimensuel des arts, lettres, cinéma et spectacle
- 22.50 Téléjournal
- 23.00-24.00 Mardi-sports
Hockey sur glace: reflets filmés d'une rencontre de ligue nationale. Nouvelles.

tv France 1

- 12.15 Réponse à tout
- 12.33 Midi première
- 13.00 TF1 actualités
- 13.45 Les après-midi de TF1
13.50 Etre à la une. 14.05 Le droit aux loisirs. 14.25 Variétés. 14.30 Amicalment votre. 15.20 Mardi guide. 15.45 Le regard des femmes sur la mode. 16.45 Chant et contre-chant. 17.10 Livres service. 17.35 Variétés. 17.40 Cuisine. 17.55 Variétés.
- 18.01 TF quatre
- 18.34 L'île aux enfants

- 18.57 C'est arrivé un jour
La conscience
- 19.12 Une minute
pour les femmes
Les enfants qui oublient d'être propres
- 19.20 Actualités régionales
- 19.44 Les Inconnus de 19 h. 45
- 20.00 TF1 actualités
- 20.35 Histoire de la marine
1. A la découverte de la mer
- 21.29 Indications
La nouvelle toxicologie, avec le professeur Fournier. L'industrie de l'aluminium, avec le professeur Coulon. Les pesticides dans l'agriculture, avec le Dr Harscouet, etc.
- 22.30 Les musiciens du soir
Tournon-Valence
- 23.00 TF1 actualités

tv Antenne 2

- 12.00 Au jour le jour
- 12.10 Passez donc me voir
- 12.29 Les amours de la belle époque
Le mariage de Chiffon (2)
Avec Magali Renoir.
- 12.45 A2 1^{re} édition du journal
- 13.35 Magazine régional
- 13.50 Face à vous
- 14.00 Aujourd'hui madame
Dans votre assiette: danger ou longévité
- 15.05 Bonanza
4. La course à la potence. Série américaine avec Lorne Greene
- 15.55 Libre parcours
34^e anniversaire de l'ONU
- 17.20 Fenêtre sur...
Point 2000: les graphes (3)
- 17.50 Récré A2
- 18.30 C'est la vie
Suivez le jean
- 18.50 Des chiffres et des lettres
- 19.15 Quotidiennement votre
- 19.20 Actualités régionales
- 19.45 Top club
- 20.00 Journal de l'A2 3^e édition
Les dossiers de l'écran
- 20.40 Le message
(1^{re} partie). Un film de Moustapha Akkad. Avec: Anthony Quinn, Irène Pappas, Michael Ansar, etc.
Débat: histoire de l'islam
- 23.30 Journal de l'A2 4^e édition

tv France Régions 3

- 18.30 FR3 jeunesse
- 18.55 Tribune libre
Quinzaine du désarmement: Pugwash
- 19.10 Soir 3
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Télévision régionale
Vivre chez nous: une France en miniature

19.55 Les aventures de Tintin
20.00 Les jeux de 20 heures
A l'occasion de la visite en France de la reine Elisabeth II d'Angleterre
Les jeunes années d'une reine



Un film d'Ernst Marischka. Avec: Romy Schneider, Adrian Hoven, Magda Schneider, etc.

tv Allemagne 1-2-3

- ALLEMAGNE 1. - 16.15 Das Buxtehuder Tageblatt. 17.00 Holger habite au zoo. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Dix hommes sur une tour. 21.00 Monitor. 21.45 Delvecchio, série. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Il était une fois l'Amérique, film. 23.45-23.50 Téléjournal.
- ALLEMAGNE 2. - 16.30 Mosaique. 17.00 Téléjournal. 17.10 Les enfants de nos voisins. 17.40 Plaque tournante. 17.45 Les invraisemblables aventures de Lemi Gulliver. 18.45 Oskar la super-souris. 19.00 Téléjournal. 19.30 Da bab'ich ja noch Glück gehabt. 20.45 Vacances à la demande. 21.00 Téléjournal. 21.20 Sand im Getriebe? 22.00 Basar der Wunder, film. 0.10 Téléjournal.
- ALLEMAGNE 3. - 18.00 Sesamstreet. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Follow me (4). 19.15 Rendez-vous. 20.05 Les économies d'énergie. 21.20-22.30 Seilbahn in den Tod, film.

tv Autriche 1

- AUTRICHE 1. - 10.30-11.45 Goldfieber in Alaska, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.25 Pour les enfants. 18.00 Tony Randall dans: «Kinderrechte». 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel. 20.15 Vitre billé, s.v.p. 21.00 Théâtre au village. 21.50-24.00 Videotek: Ein schöner Herbst, pièce.

LOTÉRIE A NUMEROS

Liste des gagnants du tirage N° 42 :

- 1 g. avec 6 n° Fr. 487 612.-
- 6 g. avec 5 n° + n° c. 16 666.65
- 115 g. avec 5 n° 4 240.10
- 6 135 g. avec 4 n° 79.50
- 101 692 g. avec 3 n° 4.-

Plus de 30 ans
au service
du bureau

BUREAU PRATIQUE
HERMANN DE PREUX
& Cie SA
SIERRE - SION
Tél. 027/55 17 34 Tél. 027/23 34 10

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55.

- 6.00 Top-matin
Le journal d'informations et variétés
- 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
- 6.30 Top-régions
- 6.50 Top-sports
- 6.58 Minute œcuménique

- 7.32 Billet d'actualité
- 8.05 Revue de la presse romande
- 8.25 Memento des spectacles et des concerts
- 8.30 Sur demande
Le (022) 28 28 38 pour vous servir
Edition du mardi: Travail, emploi
- 9.30 Saute-mouton
par Janry Varnel
- 9.40 L'oreille fine
Concours organisé avec la collaboration des quotidiens suisses romands
- 10.10 La Musardise
par Pascal-Arthur Gonet
- 11.30 Ne tiquez pas!
Les jeux de Bernard Pichon et Philippe Oriant, avec la vedette du jour: Nicole Rieu
- 12.00 Informations
- 12.05 Quelque chose à vous rire
- 12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité
- 13.25 Hue dada!
Un jeu de Michel Dénériaz
- 13.30 La pluie et le beau temps
par André Pache
- 15.30 Le saviez-vous?
Le (022) 28 28 38 vous répond
Philosophie
- 16.05 Le violon et le rossignol
par Gil Caraman
- 17.05 En questions
par Jacques Bofford
- 18.05 Inter-régions-contact
- 18.20 Soir-sports
- 18.30 Le journal du soir
- 19.02 Revue de la presse suisse alémanique
- 19.05 Actualité-Magazine
- 19.30 Transit
par Jean-François Acker
- 21.30 Spectacles-première
Le quotidien des manifestations culturelles en Suisse romande (Avec des informations sportives)
- 22.30 Pour la semaine suisse:
Petit théâtre de nuit
Film à épisodes:
Juliette crucifiée (2)
de Michel Goeldlin
Avec: Corinne Coderey, André Neury, Pierre Ruegg etc.
- 23.05 Blues in the night
par Madeleine Caboche

- 10.30 L'OCDE
par Hector Cartigny
- 10.58 Minute œcuménique
- 11.00 (s) Perspectives musicales
Autour de Pierre de Ron-sard
- 12.00 (s) Stéréo-balade
par Claire Sacchi
- 12.50 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
- 13.15 (s) Vient de paraître
J. Haydn, F. Schubert
J.-F. Dandrieu
- 14.00 Réalités
- 15.00 (s) Suisse-musique
W. A. Mozart, J.-S. Bach, L. van Beethoven
- 17.00 (s) Hot line
Rock line
par Pierre Grandjean
- 18.00 Jazz line
- Aspects de l'évolution du jazz (2)
- Les archives du jazz
- 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
- 19.20 Novitads
Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
- 19.35 La librairie des ondes
Tribune des critiques
Reentrée littéraire: les livres d'idées
- 20.00 Pour la semaine suisse
Aux avant-scènes radio-phoniques
L'affaire Anna Erismann d'Herbert Meier
Avec: Germaine Epiere, Marc Fayolle, Daniel Fil-lion etc.
- 22.15 (s) Musique au présent
par Istvan Zelenka
Festival de métamusique, Berlin 1978
- 23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.

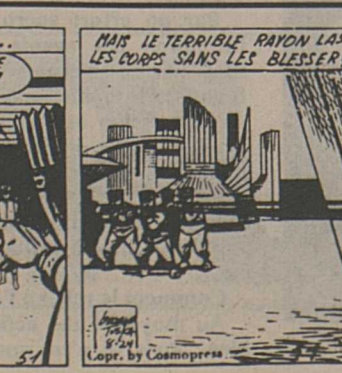
- 6.05 Bonjour
- 8.05 Notabene
- 10.00 Agenda
- 12.00 Sport
- 12.15 Félicitations
- 12.40 Rendez-vous de midi
- 14.05 Extraits d'opéras, opérettes et ballets de Weber, Humperdinck, Wolf, Saint-Saëns, Suppé, Strauss, Léhar
- 16.05 Musique pour un invité: A. Beul, compositeur
- 17.00 Tandem
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.30 Théâtre en dialecte
- 20.40 Magazine populaire
- 21.40 Vitrine 79
- 22.05 Musique légère non-stop
- 23.05-24.00 Jazztime

Monte Ceneri

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.55.
- 6.00 Musique et informations
 - 9.00 Radio-matin
 - 11.50 Programme du jour
 - 12.10 Revue de presse
 - 12.30 Actualités
 - 13.10 La ronde des chansons
 - 13.30 Chansons à mi-voix
 - 14.05 Radio 2-4
 - 16.05 Après-midi musical
 - 18.05 Cinéma et théâtre
 - 18.30 Chronique régionale
 - 19.00 Actualités
 - 20.00 Troisième page
 - 20.30 Sport et musique
 - 23.05-24.00 Nocturne musical



INSPECTEUR Paul TEMPLE de Scotland Yard



météo

Encore quelques pluies...

Pour toute la Suisse: très nuageux ou couvert, encore quelques pluies intermittentes. Neige dès 1500 m dans l'est, dès 2200 m dans l'ouest et le sud. Température voisine de 13 degrés cet après-midi. En montagne vent tournant au sud.

Evolution pour mercredi et jeudi: ouest et sud: nébulosité changeante, pluies régionales; centre et est: temps en partie ensoleillé sous l'influence du foehn.

A Sion hier à 13 heures: couvert, pluie, 12 degrés. 8 à Zurich et Bâle, 9 à Berne, 12 à Genève et Locarno, 0 au Sântis, 6 à Moscou et Stockholm, 10 à Amsterdam, Vienne et Innsbruck, 11 à Paris, 13 à Londres, 15 à Milan, 17 à Madrid, 20 à Rome, Nice et Barcelone.

Radio romande II

- 7.00 Les titres de l'actualité
- 7.05 (s) Suisse-musique
- 9.00 Le temps d'apprendre
Cours d'italien
- Leçon pour débutants
- Lecture de «Lettre à un bambino mal nato»
- 9.30 Journal à une voix
- 9.35 Portes ouvertes sur l'Université
- Les études de médecine en Suisse romande (2)

Vient de paraître

Les plus belles randonnées d'automne à travers la Suisse

C'est en automne, lorsque la nature revêt sa parure flamboyante et dorée, lorsque les grappes de raisins sont gorgées de soleil, lorsque la pureté de l'air vous permet de jouir de panoramas grandioses et que de légers voiles de brume adoucissent les contours du relief, que nous

jet pour vous jusque dans ses moindres détails, notant au passage les informations les plus intéressantes et relevant les faits les plus caractéristiques.

Après avoir feuilleté les 208 pages de ce livre, illustrées de plus de 200 magnifiques photographies en couleurs, et vous être imprégné de l'atmosphère chaleureuse qui s'en dégage, vous ne pourrez résister plus longtemps à l'envie de partir vous-même à la découverte de ces chemins courants à flanc de coteau, se faufilant entre des gorges abruptes, grimant à l'assaut des cimes, ou de ces sentiers longeant le cours des ruisseaux, traversant prés et champs avant de s'enfoncer dans les bois.

Après avoir choisi votre but de promenade, vous sortirez du fichier joint à l'ouvrage la carte correspondant à l'itinéraire sélectionné et l'emporterez précieusement avec vous. Vous indiquant les moyens de communication, les temps de marche et les cartes géographiques à consulter avant le départ, elle vous guidera tout au long du parcours, vous révélant les beautés inépuisables du paysage suisse en automne.

Les plus belles randonnées d'automne à travers la Suisse, par Robert Porret et Paul Schäublin, 208 pages format 22 x 29 cm, illustrées de plus de 200 photographies en couleurs, jaquette de protection lavable, fichier de 55 cartes de randonnées avec croquis de route. Editions Ringier, 4801 Zofingue.

Diffusé dans toutes les librairies de Suisse romande par MPA, Michel Patthey, chemin du Bochet 68, 1025 Saint-Sulpice.



aimerions vous inviter à découvrir la Suisse à pied. Au cours de cinquante-cinq randonnées, vous parcourez les plus belles régions de votre pays, contemplez les splendeurs de son paysage, admirez une foule de curiosités architecturales et naturelles et rencontrerez les gens du terroir.

Pour vous servir de guides, nous avons fait appel à deux grands spécialistes suisses, Robert Porret, écrivain et conférencier connu, et Paul Schäublin, président de l'Association européenne du tourisme pédestre, qui ont effectué chaque tra-

Lettre de Genève, par Marcel-W. Suès

L'Etat face à la crise

Les élections sont derrière nous. On souhaite que, les cartes étant abattues, les milieux politiques retrouvent un minimum de stabilité pour songer à s'occuper de affaires publiques plus que de leurs différends. De mémoire de citoyens on n'a jamais employé autant de moyens de propagande que cette fois-ci. Et pourtant le grand public, le corps électoral, n'en a pas été emballé pour autant! Tout a été mis en jeu pour l'émouvoir. La radio, la télévision ont été mises à contribution jusqu'à satiété. Les quotidiens ont édité des «suppléments élections» presque chaque jour. Les boîtes aux lettres ont été submergées par une paperasse illustrée qui a dû coûter très cher. Il y avait de quoi lire durant des semaines. A tel point que le citoyen en avait «ras le bol» et qu'on est allé à fin contraire du résultat espéré.

Ce furent les radicaux qui donnèrent le coup d'envoi. Ils ont rajeuni leur équipe; ils veulent qu'on oublie certains scandales; ils espèrent gagner un siège; ils tablaient sur les excellentes prestations de ceux qui les représentent au Conseil d'Etat. Les libéraux ont immédiatement donné la réplique avec des moyens tout aussi nombreux; brochures et pamphlets. Seul le PCS ou PDC est demeuré dans une juste mesure. Beaucoup moins abondante fut la campagne des gauches qui n'ont jamais imaginé qu'on puisse entamer leurs positions. Telle était la situation jusqu'à dimanche midi. Vous savez ce qu'il en est advenu depuis lors. Il y a de quoi réfléchir.

Le système est au point

Juste avant le scrutin, la presse était convoquée à un bien curieux exercice. Il ne s'agissait que d'un simulacre, pas même une répétition générale, une simple mise au point. Mais singulièrement inquiétante.

Au courant de l'été nous vous avions annoncé que sur les instructions des autorités fédérales, les cantons avaient été invités à mettre sur pied, par le truchement de la défense civile, un état-major qui puisse établir un système défensif capable de maîtriser n'importe quel état de crise. Tout cela paraissait n'être que

verbiage. C'est devenu réalité. Genève grande ville internationale et frontrière, n'est pas neutralisée par un «hinterland» campagnard comme presque tous les autres cantons. Elle a particulièrement besoin d'une telle organisation.

Toutes les éventualités!

Dans quels cas? On en a énuméré à la pelle dans la ferme espoir qu'ils ne se produiraient jamais. Hiver rigoureux empêchant le ravitaillement du pays par le Rhin, le rail ou l'air. Difficultés dans le ravitaillement en électricité. La situation politique se dégrade en Italie, en France voisine. Des manifestations antinucléaires avec sabotages se produisent à la frontière. Des réfugiés affluent qui entendent pénétrer chez nous. Des

entreprises du canton sont obligées de réduire l'horaire de travail. Les syndicats s'insurgent. Des troubles éclatent. Des manifestations se produisent sur la frontière, des deux côtés, par solidarité. Grévistes et chômeurs s'en mêlent. Vols et agressions vont en augmentant. A l'hôpital, des grèves se produisent. Les organisations internationales sollicitent une protection accrue face à ces nouveaux dangers. On craint qu'une guerre n'éclate en Europe pour s'étendre ensuite au monde. Et ainsi de suite.

Toutes ces éventualités - et bien d'autres - ont été énumérées pour que l'on soit prêt à y faire face. C'est là le rôle de l'état-major civil qui a siégé sous la présidence de M. Albert Huttin, délégué à la défense générale. Plus de cent personnes, tant fonctionnaires que volontaires, ont pris part à cet exercice en présence de trois conseillers d'Etat, de deux représentants de la Confédération, des représentants des cantons romands et de toutes les communes de notre canton. Pour des cas extrêmes, la collaboration avec l'armée a également été prévue. Le directeur de l'Office central suisse de la défense, M. Hermann Wanner étaient également présents. Car cet état-major cantonal de crise a pour but d'assister le gouvernement lors de situa-

tions extraordinaires et imprévisibles. Les mécanismes et leur efficacité doivent être prévus.

Totale mobilisation civile

Lors de cet exercice qui est le deuxième, plus complet que le premier, autour du chef d'état-major ont fonctionné la section de défense économique, les Services industriels, la protection civile, l'assistance civile, la chancellerie d'Etat, la police, la section sanitaire et la section de l'aéroport. Genève est en tête des cantons suisses dans cette organisation.

La démonstration a été qualifiée de «très positive». On a pu constater que plusieurs rouages devaient être mieux coordonnés. De plus, un tel dispositif pourrait être également très utile en cas de catastrophe, tel un gros avion de transport contenant 250 passagers ou plus, qui viendrait à s'écraser en plein centre-ville, ou une explosion qui détruirait un centre vital de la cité. Etant donné l'état de tension et de nervosité qui existe, il était bon de prendre des dispositions adéquates et surtout de le faire connaître à la population dont la très forte majorité approuvera le travail de nos autorités tant fédérales que cantonales.

Marcel W. Suès

Les animaux à « Table ouverte »

Les animaux étaient dimanche au cœur du sujet de l'émission hebdomadaire «Table ouverte». Mais, malheureusement pour eux, aucun des invités de Valérie Bierens-de-Haan n'a été à même de s'exprimer au nom de ces animaux. Il devenait dès lors difficile de répondre avec précision aux questions que posait cette émission.

Les cinq invités, se voulant porteparole de catégories bien définies d'animaux, n'ont pas réussi à se convaincre. Il était normal que le vétérinaire du cirque Knie assure que les différentes bêtes de cette entreprise sont heureuses, le travail sur la piste représentant pour elles un délasserement bienvenu. Pour sa part, le directeur de la station zoologique, spécialisée dans l'étude et la présentation d'animaux exotiques.

Malgré des points de vue divergents, l'émission a néanmoins débouché sur un terrain d'entente: la nécessité d'instaurer une réglementation légalisant la vente d'animaux exotiques aux particuliers.

Nous avons apprécié la position de médiateur prise au cours de cette émission par le journaliste Pierre Lang. Ardent défenseur du monde animal, Pierre Lang ne tombe pas dans certains travers d'autres défenseurs de ce même monde animal. Dans l'ensemble, les participants à cette «Table ouverte» ont été modérés, et c'est tant mieux. On aurait pu craindre de les voir défendre des «bêtises» du genre de celle prononcée par un Franz Weber qui demandait

au pape de reconnaître une âme aux phoques. Car, ce n'est pas avec de tels arguments que l'on défendra la cause des animaux.



A Lausanne, du 20 octobre au 20 novembre Triennale internationale de la reliure

Samedi avait lieu à l'aula du palais de Rumine, la remise des grands prix de Lausanne et distinctions, suivie du vernissage de la première Triennale internationale de la reliure, qui occupe les locaux de l'ancien évêché, face à la cathédrale.

Pourquoi une triennale de la reliure et pourquoi à Lausanne? Le président du comité d'organisation, M. Roger Ramelet, délégué de la Fédération suisse de la reliure aux relations internationales, nous en donne les raisons: «Donner aux reliers l'occasion de présenter leurs récents travaux, de les confronter et de les faire voir au public.»

Quant au choix de Lausanne, M. Jean-Pascal Delamuraz, conseiller national et syndic de Lausanne, nous dit: «Lausanne est devenue l'un des centres les plus importants des arts graphiques en Europe et la reliure est l'un des arts majeurs de cette discipline.» Rappelons, en effet, qu'après avoir accueilli «Graphic 57» (exposition et congrès international), le congrès international de la reliure lors de l'Expo 1964, le Salon international du livre et de bibliophilie en 1971, l'exposition «Reliures d'arts et beaux livres» en 1974, Lausanne était en mesure d'organiser la triennale, avec l'appui de l'Etat de Vaud, de la ville de Lausanne et des associations professionnelles de la reliure.

Le jury, composé de personnalités de différents pays (M. Claude Blazot, libraire de Paris, M. Jean-Pierre Clavel, bibliothécaire de Lausanne, président, M. Karl-Gerhard Hampe, relieur de Hannover, M. Ole Olsen, relieur de Copenhague, et M. Ugo Peller, relieur d'Ascona) a examiné quelque 300 ouvrages, dont 18 en catégorie «reliure artistique d'édition», et 262 en catégorie «reliure artisanale».

19 pays participant à ce concours, il va sans dire que les œuvres exposées présentent une extrême diversité dans les styles, ainsi que des tentatives nouvelles en ce qui concerne la reliure artisanale représentée par 114 ouvrages, alors que seules deux reliures artistiques d'édition ont été retenues.

Ce sont donc trois fleurons de la ville de Lausanne (or, argent et bronze) qui ont été décernés:

- le fleuron or à Ramon Gomez Herrera d'Espagne: pleine peau maroquin du Cap «à la française», décors mosaïques sur dos et plats, divers coloris cernés à froid; tête dorée; tranche à la main, gardes daim avec mosaïque, selon un décor de Cristobal Ruis Martinez pour une œuvre de Ramon

Lull «Ascens I Descens de L'Intellecte».

- le fleuron argent à Jacqueline Liebens de Bruxelles: plein maroquin noir «à la française», décors mosaïque, box trois coloris couvrant les deux plats et le dos; tranches dorées sur témoins; tranche à la main trois coloris; gardes pleine peau box; titre doré à la feuille, volume avec doublure et mis sous étui pour une œuvre de Simone de Beauvoir: «La femme rompue». Ajoutons que le jury a particulièrement admiré la maîtrise de la réalisation technique;

- le fleuron bronze à Werner Hellwig d'Ascona (Suisse), en fait d'origine allemande, mais ayant suivi l'école d'Ascona: plein maroquin du Cap «à la française» avec mosaïque; peaux de divers coloris, incrustation or et filets sur champs.

En outre, une dizaine de distinctions parmi lesquelles des œuvres émanant d'Autriche, du Danemark,

de France, d'Allemagne, de Suisse ont été distribuées.

Relevons en passant un ouvrage de Ramuz, habillé par Mechthild Löbisch de RFA, en neuvième position, Valais naguère: pleine peau oasis, décors mosaïque ton sur ton, filets à froid, titre à froid superposé, représentant un soleil, dont les rayons chassent une ombre, de l'artiste Daniel Boulenez, de Vevey, en 4^e position, ce qui est déjà un bon résultat.

Enfin, entre autres œuvres émanant des Indes, de Tunisie, de toute l'Europe, il est à remarquer que les reliures de provenance tchécoslovaque sont faites de peaux naturelles dégaugeant les odeurs qui leur sont propres et présentant la particularité d'être, c'est-à-dire que la reliure recouvre comme d'un couvercle les tranches. Par ailleurs, de véritables sculptures: le «livre-oiseau» à la reliure battant des ailes, ou «l'avare», bouche ouverte dans la reliure aspirant des monnaies d'or.

Précisons que ces ouvrages ont été jugés sur trois critères:

- 1. qualité technique d'exécution;
- 2. conception personnelle du décor;
- 3. harmonie de la réalisation.

Nous pouvons peut-être regretter, après avoir visité cette exposition, qu'un quatrième critère n'ait pas été introduit, celui de la qualité artistique.

Mais la triennale en est à sa première édition et son règlement peut naturellement être retouché pour la prochaine, en 1982.

Simone Volet



L'actualité vue par Pén



Les rêves de Stelio Molo...

L'ouvrier, actionnaire ou copropriétaire de sa machine

(Suite du NF du 22 octobre)

Dans quelle direction allons-nous chercher? Parmi tous les azimuts, le premier qui devrait attirer nos regards est le suivant: le travailleur aime son entreprise. Ne disons pas la société anonyme, car il n'a généralement aucune notion juridique ni commerciale; ne disons pas non plus le P.D.G., car il ne l'a jamais vu. Non, ce qu'il voit tous les jours, c'est l'usine où il travaille et la communauté de ses collègues. Cette usine ou cet atelier souffre de graves imperfections, ces hommes qu'il côtoie tous les jours ont tous des défauts. Mais il les aime; c'est à leur sort que le sien est lié. Son patron réel, ce n'est pas le P.D.G. de Bâle ou de Zurich, c'est le contremaître de Choëx, de Bovernier, de Miège ou d'Ausserberg. C'est cet attachement à l'usine et à son équipe de travail qu'il faut favoriser. C'est à tous ces gars qu'il faut donner une réelle impression de participation à la vie de l'entreprise.

Comment le relier à la communauté?

Par un effort accru dans la formation des agents de maîtrise, par des mesures propres à favoriser la bonne entente dans chaque atelier et une solidarité active dans les difficultés individuelles, à promouvoir des concertations sur les problèmes de sécurité, d'organisation du travail, l'enrichissement des tâches, etc.

Comment le relier à l'usine? Au moyen d'une action, c'est bien; mais ce n'est que du pa-

pier. Et la majorité des travailleurs ont peu de sympathie pour le papier. Ils lui préfèrent l'outil, la machine, l'instrument de travail qui prolonge les muscles de ses propres membres.

Techniciens et économistes devraient être en mesure de mettre au point un système en vertu duquel le personnel serait copropriétaire de tels ou tels moyens de production. Il serait alors vivement intéressé à l'achat de l'installation la mieux appropriée, plus soucieux d'en assurer l'entretien, plus conscient de la nécessité des aménagements, plus impressionné par les frais d'entretien et de remplacement.

Le patron qui se lancera dans une telle expérience devra mettre au point dans le détail de nombreuses modalités; mais il est à parier que les avantages psychologiques et l'amélioration de l'entretien du matériel compenseront vite et largement ses efforts d'innovation. Voilà une idée bien floue. Elle n'est pourtant pas utopique. Tout comme le progrès des techniques a permis le passage de l'esclavage au servage, puis au salariat, l'énorme progrès actuel rend certainement possible la passage à un régime plus humain encore.

Tout comme les aspirations à la démocratie, le besoin de participation peut et devrait être satisfait sous des formes nouvelles encore à découvrir.

C'est au contact des travailleurs que l'imagination des hommes de science gagnera en fertilité.

O. de Cry

100% Cashmere

17231



Pullover
encolure en V
divers coloris
Gr. 38-48 **49,90**



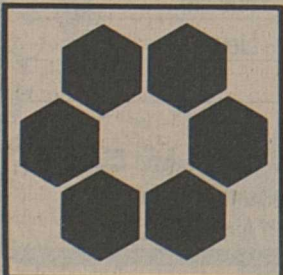
Pull à col roulé
divers coloris
Gr. 36-44 **49,90**



59,90

Gilet
encolure en V
divers coloris
Gr. 38-48

Notre
garantie:
satisfait
ou
remboursé!

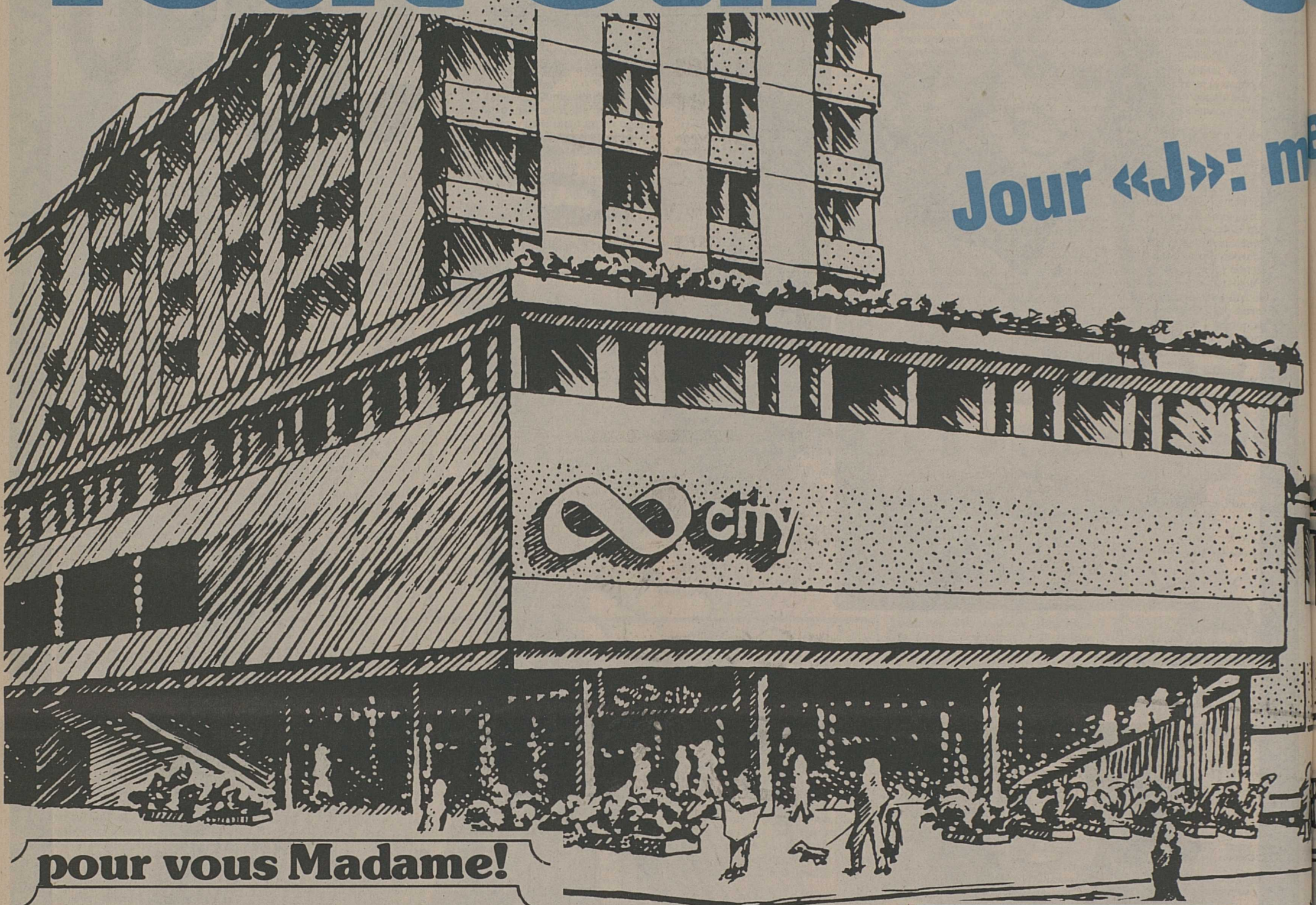


PLACETTE

A Monthey
et Sierre
Essence-Manor-
Super
1.02

Inauguration de

Tout sur C



Jour «J»: m

pour vous Madame!

«une rose d'automne, est, plus qu'une autre, exquise...»

Venez la cueillir... à notre «nouvelle **BOUTIQUE FLEURS**» où notre charmante fleuriste se fera un plaisir de vous l'offrir! (côté entrée principale)



...et toujours, pour vous Madame!

la balade en «commissionnant», à travers les rues du centre de Sion, avec l'étonnant «**CADDIE**» ou chariot de marché **CITY**, vendu exceptionnellement à

10.-

(jusqu'à épuisement du stock)



Super, super... les copains!

Mercredi après-midi (dès 14.00 h)

1000 plaques de chocolat

à gagner avec le Joker City

des BALLONS à accrocher aux bras des tout petits!



Encore... un joker à tirer!



Jouez «**CITY**».
Jouez «**JOKER**».
Jouez «**JOYEUX**»

fr. 1000.- de bons Joker à gagner!
Remplissez ce bon «Joker» de participation, venez le glisser dans l'urne, placée à cet effet, au centre de nos magasins. (dernier délai: samedi 27 octobre 1979 12.00 h)

Nom _____ Prénom _____
Rue _____ Lieu _____
Tél. _____

Tirage au sort
Samedi 27 octobre 1979 à 15.00 h avec **Claude Selva**, l'animateur du podium de la bonne humeur, accompagnateur d'Alain Morisod.

Coop City - Sion

Mercredi 24 octobre

C'est un centre d'achats au cœur de la cité, sur un seul étage de plain-pied ou presque, une occasion quotidienne pour partager quelques instants «de shopping», dans un grand, un très grand centre commercial, parfaitement équipé prêt à vous servir toujours mieux, comme le veut la tradition COOP..., celle du style des années 80!

Tous les rayons présentent toute une foule d'articles «Joker» à des prix extraordinairement bas!

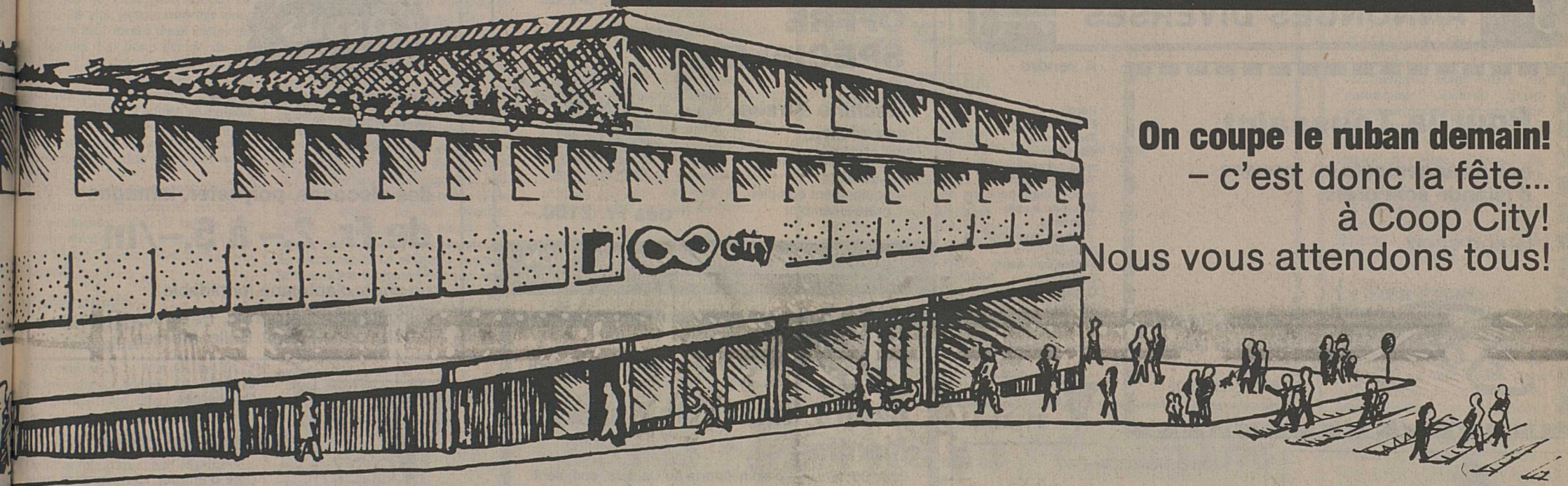
Spécial: animation

Coop City joue son joker et vous invite à tirer le vôtre!

100 bons Joker d'une valeur de fr. 10.- à gagner!

100 bons Joker pour un café à notre restaurant libre-service!

- C'est **Gérard Bersier**, l'animateur du jour, qui tiendra votre chance entre ses mains «magiques»!



On coupe le ruban demain!

- c'est donc la fête...

à Coop City!

Nous vous attendons tous!

GRATUIT

24 octobre
octobre 1979
des clients



RANT
libre-service

octobre
bre



NOUVEAU

NOUVEAU

NOUVEAU

NOUVEAU

Tout l'habitat... avec une nouvelle entrée côté rue de la Dixence
Tout neuf... le département **meubles - tapis - lustrerie**
Tout pratique... le rayon **do-it-yourself** et **auto-shop**
Toute la nouvelle dimension des rayons - **blanc -**
duveterie - tissu de décoration - laine - mercerie dans
une présentation «super look».

Tout... au supermarché de Coop City agrandi

Toute... cuisine d'ici et d'ailleurs...

Toute... arrosée des meilleurs crus, tirés du caveau city, digne
d'un pays, tel que le Valais!

Tout le monde de la mode... et sa suite d'accessoires,
entièrement restructuré (pour tous les jeunes de 1 jour à 77 ans et
plus!)

Tout le monde du ménage... et sa suite d'appareils ménagers
et électro-ménagers avec une présentation attractive de la vaisselle.

Toutes les fleurs... à notre **boutique fleurs!**

maintenant sous les arcades de l'entrée principale, avec le sourire
d'une fleuriste diplômée.

Tout direct... l'accès du parking par lift débouchant au centre de
nos magasins.

LA MUSIQUE À PARIS

Marie Tarditi, chef d'orchestre

L'aventure de cette jeune femme est quelque chose d'assez exceptionnel dans le milieu musical européen pour qu'il vaille la peine de s'y attarder quelques instants. Née à Paris dans une famille modeste d'origine italienne, elle commence son apprentissage musical dès la

plus tendre enfance, pour gravir avec une rapidité foudroyante, toujours uniquement par concours et grâce à des bourses qui lui permettaient d'affronter les dépenses considérables entraînées par une telle vocation, tous les échelons des études. Devant ses dons tout à fait

hors du commun, Radio-France lui offre à l'âge de seize ans seulement sa première grande chance, mettant à sa disposition orchestre, solistes et chœurs pour son premier concert en tant que chef d'orchestre. Le succès est tel qu'elle est nommée tout de suite après M^{re} de Chapelle titulaire de Saint-Louis des Invalides à Paris, poste qu'elle occupe encore de nos jours, dix ans plus tard. Depuis lors, elle collectionne les prix d'envergure, le dernier en ordre de date étant le prix de la Fondation Maréchal-Leclercq, destiné aux jeunes mérites nationaux, remis par le président Valéry Giscard d'Estaing en personne en 1978.

Elle a un répertoire très vaste, avec une préférence marquée pour les œuvres puissamment structurées de Wagner, R. Strauss, Brahms, Berlioz, ayant déjà dirigé maints orches-

tres prestigieux, y compris celui de la Scala de Milan ou de Radio Berlin. Depuis 1978 elle est directeur et chef titulaire de l'Orchestre symphonique de Cannes, composé de 60 musiciens, pour la saison d'été. Cette avalanche de titres et de récompenses n'écrase nullement la jeune personne, à l'allure charmante et décidée, qui déclare : « Je ne suis pas une femme chef d'orchestre, mais un chef d'orchestre femme », spécifiant que son extrême jeunesse et son sexe n'entravent en rien la qualité de ses rapports avec l'orchestre. Des projets ? Très nombreux, naturellement, ceux qui lui tiennent le plus à cœur actuellement étant la formation d'un orchestre symphonique et une tournée en Amérique. Marie Tarditi, un nom à retenir dans le monde de la musique.

Donatella Micault



S.O.S. futures mères à la télévision

Dans le cadre de l'Année internationale de l'enfant, SOS Futures mères romand a entrepris différentes actions « information mass media ».

Après une émission radiophonique le 27 février dernier, une conférence de presse à Lausanne en date du 4 mai, c'est au tour de la Télévision romande d'informer les téléspectateurs sur l'activité, les buts et les motivations de cet organisme d'entraide au service de toute femme enceinte.

Mercredi 31 octobre à 18 h. 15 et jeudi 1^{er} novembre à 22 h. 20 dans l'émission « L'antenne est à vous », un groupe de responsables orienteront les téléspectateurs sur les différentes formes d'aide que cette institution offre à toute femme enceinte en difficultés, qu'elle soit mariée ou célibataire.

Dans un scénario réalisé entièrement par l'équipe animatrice de

l'émission, il sera exposé, verbalement et par des moyens audiovisuels, le fonctionnement et l'organisation de SOS Futures mères. Nous tenons à préciser que les personnes figurant sur les clichés sont des acteurs n'ayant aucun lien avec SOS Futures mères.

Cet organisme d'entraide bénévole, anonyme, non-confessionnel et apolitique est, dans la discrétion la plus absolue, au service de toutes futures mères qui en font la demande. Il offre une aide psychologique et affective, matérielle, médicale et juridique. Il ne s'agit ni d'aumône, ni de charité, mais plutôt d'un droit légitime à un geste d'humanité et de co-responsabilité.

Cette institution humanitaire existe dans tous les cantons romands : Fribourg, Genève, Jura, Neuchâtel, Vaud, Tessin et Valais.

Le contact s'établit par simple appel téléphonique à la permanence, soit pour le Valais 24 heures sur 24 au 027 - 22 12 02.

Des femmes écoutent avec bienveillance d'autres femmes et leur apportent une aide concrète et immédiate. La tâche essentielle de cette institution consiste à arracher à la détresse des femmes angoissées par une maternité tout en sauvegardant leur dignité et leur propre estime. « Joie et sécurité dans la maternité », telle est la devise de SOS Futures mères.

SOS Futures mères romand

Le renchérissement du mazout désavantage le locataire

Le renchérissement massif de l'huile de chauffage ménage des surprises désagréables au moment du décompte annuel. Combien de temps encore le transfert des frais supplémentaires au locataire restera-t-il bien souvent la seule contribution aux économies d'énergie ? Cette méthode ne sert ni les intérêts du lo-

caataire, ni l'approvisionnement du pays en énergie. Quant au propriétaire, il fait lui aussi une mauvaise affaire, car il néglige d'adapter son bien aux exigences de l'époque. Souvent, seule l'installation de vannes thermostatiques sur les corps de chauffe permet au locataire d'obtenir des économies personnelles de

chauffage. Mais ces vannes n'entrent en ligne de compte que si la consommation d'énergie est mesurée individuellement pour chaque logement. C'est pourquoi il faut équiper tous les appartements d'appareils permettant de mesurer la consommation de chaleur et établir des factures individuelles de chauffage.

ANNONCES DIVERSES

Pour la Toussaint
nos arrangements en mousse d'Islande sont prêts.

Grand choix.

RENÉ Schreefer
«Anny Fleurs»
Av. de la Gare 8
Sion
Tél. 027/22 25 32

A vendre

Paroi
Entourage divan
Trancheuse électrique
sous garantie.
Tourne-disque avec 2 haut-parleurs
Machine à café Expresso.
Vestons monsieur taille 54.
Vestes cuir dame Taille 38-40.
Cages à oiseaux neuves.

Tél. 025/71 44 82.
36-31506

21 21 11

OFFRE SPÉCIALE

Machine à traire sur chariot

- électrique ou moteur à essence
- équipement complet
- prête à l'emploi

dès Fr. 2100.-

Bonvin Frères, machines agricoles, SION
Repr. Massey-Ferguson, rue Condémines 40, tél. 027/22 80 70

tissus center

Avenue de la Gare 29 Martigny
vous offre

des viscoses, polyester, lainages de Fr. 2.- à 5.-/m

et un choix d'automne formidable!

Succursales: Lausanne, Payerne, Yverdon, La Chaux-de-Fonds, Bulle, Morges

On cherche à Sion

repasseuse-couturière à temps partiel

couturière à domicile dame pour nettoyage
Une fois par mois.

Tél. 027/22 30 86. 36-31557

Locations en nocturne: 3
Voiture dès Fr. 23.-
(18.00 h - 08.00 h, y compris 50 km)

Martigny 026/ 2 23 33
Sierre 027/55 08 24
Sion 027/22 20 77

AVIS Location de voitures Utilitaires Leasing

Nouer soi-même un tapis
sur un canevas imprimé est un passe-temps agréable et délassant. Que vous choisissiez un dessin classique ou moderne, vous serez enchanté du résultat, et l'œuvre ainsi réalisée sera admirée durant des décennies.

Une conseillère de la maison

PATONS

vous montrera comment procéder avec la laine à tapis, les **jeudi 25 et vendredi 26 octobre** de 8 h. 30 à 11 h. 30 et de 13 h. 30 à 17 h.

Cherylaine
T. URBANO
Rue du Bourg (à côté hôtel Terminus)
3960 Sierre, 027/55 18 79
36-2663

hernie

Efficacité, légèreté, souplesse, sont les qualités incomparables de la méthode moderne, sans ressort, ni pelote

MYOPLASTIC-KLEBER
Ce véritable muscle de secours créé par L'INSTITUT HERNIAIRE DE LYON

appliqué avec succès en Suisse et dans 14 pays d'Europe, d'Asie et d'Amérique, renforce la paroi et maintient les organes en place, avec douceur et sans gêne.

«COMME AVEC LES MAINS»

Vous vous sentirez de nouveau en sécurité. Venez en faire l'essai gratuit et sans engagement à

Sion: Pharmacie Zimmermann, rue de Lausanne. Samedi 27 octobre, le matin de 9 à 12 heures.

Martigny: M^{me} Françoise Héritier, pharmacie Centrale. Samedi 27 octobre, l'après-midi de 14 à 16 heures.

Sierre: les bandages Myoplastik-Kleber sont en vente chez M. Willi Nagler, orthopéde, avenue Max-Huber 10.

17-489

Entrée libre...
Portes ouvertes toute la journée du mercredi 24 octobre

Centre fitness du Chablais Monthey

20 h. 30: film sur le ski hélicoptère au Canada, commenté par le guide Thierry Cardon; film « aile delta » aux Diablerets.
Drink offert.

Avenue de l'Europe 63, tél. 025/71 44 10.

Urgent
On cherche

commis de cuisine

Date d'entrée: 15 novembre ou le 1^{er} décembre 1979.

Restaurant la Cave, Crans-Sierre
Tél. 027/41 26 61 (8 h. à 9 h.)

centre commercial **MAGRO**

Pour le nettoyage de vos vêtements en cuir et en daim adressez-vous en toute confiance au pressing MAGRO

Gérance: M. Alain Sixt

Uvrier-Sion
Tél. 027/31 27 41

PARKING GRATUIT
ESSENCE
1.02

Si une situation d'avenir vous intéresse
Si vous voulez des gains au-dessus de la moyenne
Si vous êtes jeune (20-30 ans) et dynamique
Si vous aimez les contacts, la vente... et
Si vous n'aimez pas le porte-à-porte

Alors devenez

hôtesse représentant(e)

(Formation et soutien dans toute la Suisse.)

Prenez contact avec nous jusqu'au 26 octobre au N° 038/55 23 44, de 8 à 12 h. ou de 13 à 19 h. ou écrivez à UNIDEV, c.d. 1, 2024 Saint-Aubin.

Entreprise Perroud S.A., Sion

cherche, pour ses chantiers en Valais

PERROUD

chefs d'équipe maçons ouvriers du bâtiment manœuvres

- Formation ou spécialisation par l'entreprise.
- Possibilité de promotion.
- Emplois stables, bien rémunérés, avec avantages d'une entreprise importante et dynamique.

Téléphoner ou écrire pour rendez-vous au chef du personnel, 021/54 24 75.
Perroud S.A., case postale 83
1814 La Tour-de-Peilz. 22-16487

PLUS JAMAIS SEUL(E)
avec Astro-Alliance 021 / 22 22 08
CENTRE DE CONTACTS

vous présente le (a) partenaire à votre convenance. Téléphonnez-nous ou retournez ce coupon-réponse.

Nom: _____ 28

Prénom: _____ né(e)

Adresse: _____ N°

Localité: _____ Tél.

12 bis place Saint-François 1003 Lausanne
Ouvert: Lu-Ve de 13 à 19 h. et Sa de 10 à 16 h.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Sports

CE: Servette devant une tâche difficile...

Le FC Servette a quitté Genève-Cointrin hier après-midi avec 14 joueurs seulement. L'entraîneur Peter Pazmandy a été contraint de pallier les forfaits de Serge Trincherio (claquage), Gilbert Guyot (déchirure à l'aîne), Piet Hamberg (élongation) parmi les titulaires, ainsi que de celui du réserviste Jean-Luc Martin (claquage).

De surcroît, parmi les éléments qui seront alignés à Berlin-Est contre Dynamo, Claude Andrey et Gérard Coutaz relèvent de blessure. Le gardien Karl Engel était encore fiévreux il y a quarante-huit heures. L'ailier Claude Sarrasin se plaint toujours d'une cheville endolorie. Enfin, l'arrière Jean-Yves Valentini supporte les séquelles d'une sciatique.

Des difficultés administratives n'ont pas permis de faire appel au jeune défenseur Jean-Dominique Fernandez, qui avait été introduit en fin de partie samedi contre Young Boys au Wankdorf.

Au stade Ludwig Hermann Jahn, le gardien Jean-Claude Milani, les attaquants Charles Dupuis et Claude Sarrasin seront sur le banc des remplaçants. Peter Pazmandy présentera le « onze » suivant : Engel ; Coutaz ; Valentini, Seramondi, Bizzini ; Barberis, Schnyder, Dutoit, Andrey ; Cuccinotta, Matthey.

Il est évident que les chances de qualification, compte tenu des circonstances exceptionnelles, s'estompent. Plus encore que celle des arrières centraux, l'absence de l'avant-centre Hamberg sera ressentie. Le Hollandais, par son engagement athlétique, aurait freiné l'allant offensif des défenseurs berlinois, lesquels espèrent procurer un large appui à leurs attaquants. Parmi ceux-ci, l'international Riediger, déjà brillant contre la Suisse au stade «Weltjugend», tiendra un rôle essentiel. Equipe jeune au style alerte, Dynamo Berlin occupe le second rang du classement. Le maître à jouer de la formation berlinoise est son capitaine, l'intérieur Frank Tereltzki que l'on dit particulièrement redoutable sur les coups de pied arrêté. Le vétéran Reinhard Lauck (33 ans) disputa le tour final de la coupe du monde 1974 en RFA.

Les Servettiens logent dans le même hôtel que l'équipe nationale helvétique, soit en plein centre de ville dans un building de 36 étages. Aujourd'hui en fin de journée, ils s'entraînent sur le terrain de Dynamo. Le coup d'envoi sera donné demain à 17 heures. Au tour précédent, la formation de la RDA avait éliminé le champion de Pologne, Ruch Chorzow, lui infligeant une défaite par 4-1 au match aller à Berlin avant d'obtenir un résultat nul, 0-0, au retour.

Au contraire de Peter Pazmandy, Jürgen Sundermann aborde sereinement cette première échéance de son seizième de finale de la coupe UEFA. L'entraîneur de Grasshopper dispose de son effectif au grand

complet. Il se paie même le luxe de laisser sur la touche des éléments aussi cotés que Herbert Hermann, Thomas Niggli, Bauer et Montandon. Les Zurichois ont démontré une forme prometteuse à Chêne samedi.

IPSWICH EN DIFFICULTÉ

Grasshopper reçoit au Hardturn Ipswich Town, qui occupe la dernière place du championnat d'Angleterre de 1^{re} division. Le manager Bobby Robson, au lendemain de la cinquième défaite consécutive, n'était guère optimiste. Au forfait du Hollandais Arnold Muhren s'ajoutait celui de Clive Woods, autre élément de base en ligne médiane. Robson espérait, en revanche, récupérer l'international Kevin Beattie, qui avait fait sa rentrée avec les réserves.

Woodcock au FC Cologne

Tony Woodcock, l'attaquant international de Nottingham Forest, va être transféré au FC Cologne pour 750 000 livres. C'est du moins ce qui a été annoncé par le *Sunday People* à Londres. Selon le journal anglais, l'affaire sera conclue après les huitièmes de finale de la coupe d'Europe des champions.

Mercredi dernier, Woodcock avait marqué deux des cinq buts de l'Angleterre contre l'Irlande du Nord.

● Malmoe FF en coupe du monde. Nottingham Forest ayant renoncé en raison d'un calendrier trop chargé, c'est le finaliste de la coupe d'Europe des champions, Malmoe FF, qui disputera la coupe du monde des clubs contre Atletico Olimpia (Paraguay). Le match aller en Suède aura lieu le 18 novembre et le match retour à une date encore à désigner en février 1980 au Paraguay.

Handball: la Suisse au grand complet

L'équipe suisse sera au grand complet pour le tournoi des Quatre Nations qui se disputera à Lucerne et à Hérissau en fin de semaine. Elle comptera notamment dans ses rangs le recordman des sélections, Ernst Züllig, qui n'avait pu participer aux derniers matches internationaux en raison d'une blessure à la cheville. La sélection helvétique affrontera successivement la Hongrie, la Yougoslavie, qui vient de gagner le tournoi de Copenhague devant la RFA, championne du monde, et l'URSS, championne olympique en 1976 et vice-championne du monde en 1978.

Le programme du tournoi sera le suivant : jeudi 25 octobre à Lucerne : URSS-Yougoslavie puis Suisse-Hongrie. Vendredi 26 octobre à Hérissau : URSS-Hongrie puis Suisse-Yougoslavie. Samedi 27 octobre à Lucerne : Yougoslavie-Hongrie puis Suisse-URSS.

MOTOCYCLISME

Fruttschi troisième au Japon

Le Suisse Michel Fruttschi s'est classé troisième du Grand Prix du Japon pour 750 cm³, épreuve qui ne comptait pas pour le championnat du monde. C'est l'Américain Kenny Roberts qui s'est montré le meilleur au terme des deux manches de 160 km devant le Japonais Hideo Kanaya. Mis à part Johnny Cecotto, qui faisait ses débuts en automobilisme dans le Tour d'Italie, toute l'élite mondiale était présente dans le pays du soleil levant. Le classement :

1^{re} manche : 1. Kenny Roberts (EU) ; 2. Hideo Kanaya (Jap) ; 3. Sadao Asami (Jap) ; 4. Patrick Pons (Fr) ; 5. Michel Fruttschi (S). - 2^e manche : 1. Roberts ; 2. Kanaya ; 3. Christian Sarron (Fr) ; 4. Fruttschi ; 5. Pons. - Classement final : 1. Roberts (EU) ; 2. Kanaya (Jap) ; 3. Fruttschi (S) ; 4. Pons (Fr) ; 5. Sarron (Fr).

AUTOMOBILISME

Victoire de Stuck

L'Allemand Hans Stuck, sur l'autodrome «Ricardo Rodriguez» a remporté le 2^e prix Fairmont, où tous les pilotes étaient au volant de Ford. A l'issue des 100 km de course, le Suisse Clay Regazzoni a obtenu le 9^e rang. Le classement :

1. Hans Stuck (RFA) ; 2. Bernardo Jourdain (Mex) ; 3. Klaus Schinkel (Mex). Puis : 9. Clay Regazzoni (S), tous sur Ford.

Le Tour d'Italie

L'équipe Finotto - Facetti - Onati sur Porsche 935 bi-turbo a pris la tête du Tour d'Italie qui conduisait les concurrents, pour la première étape, de Turin à Misano Adriatico. Le classement : 1. Finotto - Facetti - Onati, Porsche 935 bi-turbo, 1 h. 07'56"6 ; 2. Villeneuve - Rohrl - Geistdorfer, Lancia Beta Montecarlo, à 2'26" ; 3. Moretti - Schone - Radaelli, Porsche 935 bi-turbo, à 2'30" ; 4. Carello - Mehioas - De Cesaris, Lancia Stratos, à 2'39" ; 5. Moreschi - Anphicar - Bini, BMW 320, à 2'40" ; 6. Cheever - Darniche - Mahe, Lancia Stratos, à 4'38" ; 7. Patrese - Alen - Kivimaki, Lancia Beta Montecarlo, à 4'39" ; 8. Bettiga - De Vito - Perissinot, Fiat Ritmo 75, à 5'46".

Essais de Lotus au Castellet

L'écurie britannique de formule 1 «Lotus» est arrivée sur le circuit du Castellet avec trois monoplaces en vue des essais. Outre une monoplace de type 1979 nouvellement dotée d'une structure en aile d'avion, la firme de Colin Chapman a débarqué deux nouveaux modèles «1980».

L'écurie britannique cherche en premier lieu à en finir avec les problèmes d'aérodynamisme qui ont perturbé sa saison écoulée.

Le modèle «1980» de Lotus présente des flancs complètement dégagés, des collecteurs d'échappement en bocal au long du capot moteur et une nouvelle suspension. Le pilote Mario Andretti est attendu pour les essais, mais dans le stand l'on évoquait la venue de l'Italien Delio De Angelis, transfugé de l'écurie «Shadow» comme second pilote au terme de tests de capacité.

Sur le circuit Paul-Ricard, en début de semaine se retrouveront donc les écuries de formule 1 Lotus, Ferrari, Renault et Alfa Romeo. Chel Alfa, Giacomelli a égalé le record officieux du circuit avec un tour de 3 km 300 en 1'06"1.

125 000 dollars de prix à Gstaad

Les organisateurs des championnats internationaux de Suisse à Gstaad ont décidé de porter de 75 000 à 125 000 dollars le total des prix qui seront attribués lors de l'édition 1980, laquelle aura lieu du 7 au 13 juillet.

SKI

Gustavo Thoeni : tout pour le slalom spécial de Lake Placid

L'Italien Gustavo Thoeni a décidé de se consacrer exclusivement au slalom spécial et d'axer toute sa prochaine saison sur le «spécial» olympique de Lake Placid. «La compétition est devenue bien trop difficile pour que je reste polyvalent. De plus, à 28 ans, je suis trop âgé pour dépenser mes forces dans toutes les disciplines. J'ai donc décidé de me consacrer au slalom spécial afin de mettre toutes les chances de mon côté aux Jeux olympiques de Lake Placid», a déclaré l'ancien vainqueur de la coupe du monde qui se trouvait dimanche à Paris à l'occasion de l'ouverture du salon «Neige et montagne».

«Je me sens physiquement très bien et mon entraînement, cet été, a été satisfaisant. Mais il faudra être particulièrement fort à Lake Placid pour battre Ingemar Stenmark», a-t-il ajouté.

Modifications pour la tournée des 4 trempins

Le comité de la tournée des quatre trempins a décidé d'en changer le règlement. En effet, lors de chaque concours, ne seront autorisés à effectuer la 2^e manche que les 50 meilleurs de la première. Les autres seront automatiquement éliminés du classement général. Ils seront néanmoins autorisés à participer aux concours suivants. Les dates de la tournée austro-allemande : 30 décembre : Oberstdorf. 1^{er} janvier 1980 : Garmisch-Partenkirchen. 4 janvier : Innsbruck. 6 janvier : Bischofshofen.

● Le championnat du monde de vol à skis, qui aura lieu en 1980 à Oberstdorf, se déroulera du 26 février au 1^{er} mars. En cas d'impossibilité, il pourrait être organisé du 2 au 8 mars.

Szabo remercié au FC Lugano



Parti du FC Sion pour Lugano, l'entraîneur Istvan Szabo n'aura pas fait une longue carrière au Tessin. En effet, nous apprenions hier soir de source bien informée que le comité du FC Lugano avait décidé de se passer des services de son entraîneur et cela avec effet immédiat. Les mauvais résultats de son équipe première (actuellement lanterne rouge) ne sont pas étrangers à cette décision. Comme le déclarait un membre du comité : «Lorsque les résultats sont négatifs, c'est toujours l'entraîneur qui est mis à pied. Nous n'avons rien contre M. Szabo, mais nous devons absolument faire quelque chose...» Une fois de plus, l'entraîneur fait les frais. Pour palier à ce départ, une commission technique de cinq membres a été nommée dont font partie les anciens joueurs Beyeler et Rovelli, elle assurera l'intérim jusqu'à la fin de l'année. De plus, nous apprenions également que le gardien Constantin a demandé d'être libéré de son contrat avec effet immédiat. Le Valaisan retournera à Neuchâtel, où il a une place de travail.

BASKETBALL

Sierre fém. - Pully 45-80

Pully : Sedoux 3, Tucher 10, Beetschen 14, Bugnon 10, Young 2, Roth 8, Grognuz 16, Fernandez 2, Schautems 15.

Sierre : Williams 4, Constantin J. 1, Favre A.-L., Gaist 18, Favre M.-L. 18, Moullet 4, Gimmi, Constantin, Berthod, Cina.

Sierre a eu un début de championnat particulièrement difficile. Il s'est retrouvé à chaque fois opposé à des adversaires de valeur. Cette série de défaites n'a pas eu une influence bénéfique. Le moral en a pris un sérieux coup. Il est grand temps que les Sierroises retrouvent sur leur route des adversaires à leur portée. Ceux de samedi se sont révélés être particulièrement coriaces.

UNE EQUIPE EQUILIBRÉE

Pully possède dix joueuses capables de tenir leur place sur le terrain. Voilà un fait qui méritait d'être signalé. Face à ce réservoir supérieur, les Valaisannes ne pouvaient pas nourrir de grandes ambitions. Les anciennes tel Gaist et les sœurs Favre ne parviennent pas à elles seules à faire basculer le cours de la rencontre. Pourtant la première partie de jeu n'avait pas été catastrophique. Un écart raisonnable sanctionnait la différence de classe

entre les deux équipes. C'est après la pause que de graves lacunes allaient apparaître. Les systèmes de jeu mal appliqués provoquaient les mauvaises passes. Très subtile dans l'interception, Beetschen profitait de chaque erreur. C'est ainsi que pendant sept minutes Sierre ne parvenait pas à scorer. L'adversaire particulièrement concentré a su profiter de l'aubaine.

- M -

Tirage au sort de la coupe suisse

Le tirage au sort des seizièmes de finale de la coupe de Suisse, dont les matches seront disputés le 22 décembre, a donné les résultats suivants :

Pratteln - Federale Lugano, Stade Français - Lignon Basket, vainqueur de Monthey / Epalinges - Vernier, Iberia - Nyon, Bellinzzone - Fribourg Olympic, Muraltese - Viganello, Reussbühl - Pregassona, Uni Bâle - Pully, Bernex / UGS - Momo Basket, City Fribourg - SF Lausanne, Martigny - Vevey, Marly - Lémania Morges, Wissigen - Meyrin, Bienne - vainqueur de Baden / BC Birsfelden, Versoix - vainqueur de City Berne / Neuchâtel, vainqueur de Hunibach / Lucerne - Union Neuchâtel.

TIR À L'ARC

Record du monde féminin

La Soviétique Natalie Boutouzova (25 ans) a amélioré le record du monde féminin à 50 mètres en totalisant 330 points pour 36 flèches au cours des championnats militaires d'URSS, à Tachkent. Le précédent record (329 points) était détenu par sa compatriote Ketevan Lossabridze.

DELTA LIBRE

Meeting «Simplon» à Birgisch

Durant le dernier week-end, s'est disputé à Birgisch, le championnat haut-valaisan de delta libre, avec la participation de nombreux adeptes de toute la Suisse. Les 36 engagés disputèrent quatre manches. La victoire est revenue au Bernois de Thoune Werner Müller. Voici le classement des principaux : 1. Werner Müller, 3862 points ; 2. Werner Brunner, Thoune, 3510 ; 3. Louis Müller, Oberwald, 3494. - Par équipes, le «groupe Werner» s'impose devant le groupe «Brunner».

Ski hélicoptère au Canada

Voilà une idée pour bien débiter la saison d'hiver, mais en images d'abord ! Si la Suisse possède suffisamment de possibilités de ski, le Canada offre des semaines inoubliables dans des régions quasi inhabitées et sur des pentes vierges de remontées mécaniques. Il s'agit tout simplement du ski hélicoptère. Pour en savoir davantage, vous pouvez vous rendre mercredi 24 octobre (20 h. 30) au Fitness-Club du Chablais à Monthey, où la Voyage-Plan présentera le programme et des films magnifiques de ces régions enchantées du ski sauvage. Notre photo : l'hélicoptère vient de poser l'équipe des skieurs dans la région des chaînes rocheuses des «Cariboos».



FOOTBALL À L'ÉTRANGER

France: Monaco continue

Les Monégasques, en venant à bout de Saint-Etienne (2-1) ont amplement confirmé qu'ils étaient bien la meilleure équipe du moment. Ils prennent seuls la tête du championnat au terme d'un match au sommet qui a tenu toutes ses promesses. Saint-Etienne est donc désormais à deux longueurs de son bourreau, talonné par Nantes, pénible vainqueur de Bastia (1-0) et suivi dans l'ordre par Sochaux (2-1 contre Nice) et Nîmes (2-2 à Brest), puis par Strasbourg dont le 4-3 dans le brouillard nancéien fera sans doute beaucoup parler et par Lille, freiné à Lyon (2-4).

Devant les tribunes comblées (10576 spectateurs), Monaco conduisit le début du match quasiment à sa guise sur un terrain très alourdi par les pluies qui se sont abattues comme l'on sait, tout le début de la semaine sur la Côte d'Azur. Cette domination s'exerça pendant tout le premier quart d'heure. Cependant seule une action très intelligente menée par Dalger et Vitalis (12') constitua l'alerte la plus chaude au cours de ce premier temps.

Saint-Etienne allait alors ouvrir le score contre le cours du

jeu. En effet, à la suite d'un long dégagement de Curkovic, Zimako s'infiltra profondément dans la défense monégasque pour adresser une excellente passe à Rocheteau. Celui-ci ne perdit pas son sang-froid et marqua un but magnifique dans un stade qui était devenu de marbre, tout cela à la 17^e minute.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que les Stéphanois qui n'avaient franchi la ligne médiane qu'en deux ou trois occasions avaient bénéficié d'un heureux concours de circonstances. Mis en confiance par l'ouverture du score, Saint-Etienne prenait le match en main. Sur une contre-attaque menée par Petit et Moizan, Christophe décocha un tir violent des 25 mètres qui trompa Curkovic, masqué par le rideau très dense de joueurs qui se trouvaient à ce moment devant lui.

La seconde mi-temps devait commencer par une aussi nette domination des Monégasques qu'au début de la première. Mais comme souvent dans ce type de joute extrêmement serrée, un troisième coup de théâtre devait illustrer cette partie. Ce fut d'abord une remarquable passe de Moizan à Dalger dont le centre

fut repris de plein fouet par Petit. Le ballon frappant le dessous de la barre transversale ne donnait pas une évidente impression d'avoir franchi la ligne fatidique de but. Mais le juge de touche en décida autrement, et le but décida autrement, et le but fut validé. Ainsi le capitaine de Monaco redonnait-il l'avantage à ses couleurs à la 60^e minute, score qui ne devait plus changer malgré d'incessantes attaques stéphanoises.

CLASSEMENT:

1. Monaco	13	9	3	1	28-13	21
2. St-Etienne	13	8	3	2	27-17	19
3. Nantes	13	7	4	2	24-13	18
4. Sochaux	13	8	1	4	22-15	17
5. Nîmes	13	7	3	3	19-16	17
6. Strasbourg	13	7	2	4	25-23	16
7. Lille	13	5	5	3	21-15	15
8. Valenciennes	13	5	4	4	12-20	14
9. Metz	13	5	3	5	20-18	13
10. Angers	13	5	3	5	17-17	13
11. Lens	13	4	5	4	15-17	13
12. Laval	12	5	2	5	19-16	12
13. Nancy	13	5	2	6	23-24	12
14. St-Germain	13	3	5	5	17-19	11
15. Bordeaux	13	3	3	7	21-21	9
16. Bastia	13	4	1	8	11-7	9
17. Marseille	13	4	1	8	17-24	9
18. Lyon	13	2	5	6	16-24	9
19. Nice	12	3	2	7	18-23	8
20. Brest	13	0	3	10	7-27	3

RFA

Trois points d'avance pour Borussia Dortmund

Le match nul concédé par le SV Hamburg (1-1) à Brême a permis à Borussia Dortmund de se retrouver avec trois points d'avance en tête du championnat de la Bundesliga allemande.

Cette 9^e journée a été marquée par un record des buts marqués: 41 buts au total. Les résultats de FC Cologne - Borussia Mönchengladbach (4-4) et de Düsseldorf - Stuttgart (6-2) y sont pour beaucoup.

L'international Klaus Fischer a marqué l'un des quatre buts de Schalke contre Bayer Urdingen. Ce but est le 200^e de sa carrière. Au classement des meilleurs buteurs de tous les temps, Fischer n'est plus devancé désormais que par Gerd Müller (365) et Jupp Heynckes (220).

Il n'est que chanceusement que le SV Hamburg est parvenu à sauver un point à Brême face à Werder. A une minute de la fin, il se trouvait encore mené par 1-0. C'est alors seulement que, de la tête, Rubesch réussit l'égalisation sur un centre de Kaltz. Les Hambourgeois partagent la deuxième place du classement avec Eintracht Francfort, qui est revenu de très loin au cours de son match contre Bayern Munich. Sur des buts de Horsmann et de Rumenigge, les Bavarois menaient par 2-0 après une heure de jeu. En dix minutes, Eintracht a renversé la si-



La tête de Karger surprend le gardien du Bayern Junghans et l'arrière Dremmler. Lire, ce but donne la victoire à l'Eintracht de Francfort mené auparavant 2 à 0. Un retour sans doute inespéré... (Béluin UR)

tuation grâce à Körbel, Nickel et Karger.

Borussia Mönchengladbach a également réussi un étonnant redressement à Cologne, devant 32000 spectateurs. A la mi-temps, l'ancien champion menait par 3-0 (buts de Schuster, Willmer et Strack). Peu après la reprise, Borussia revint à 3-2 par Nickel, qui inscrit deux buts en trois minutes, le second sur penalty. A la 60^e minute, Liene égalisait à 3-3 mais six minutes plus tard, Cologne reprenait l'avantage par Nielsen. Müller devait cependant obtenir une nouvelle égalisation à la 74^e minute.

CLASSEMENT:

1. Dortmund	9	7	1	1	21-10	19
2. Hamburger SV	9	5	2	2	29-12	17
3. Frankfurt	9	6	0	3	18-13	17
4. Schalke	9	4	3	2	16-10	11
5. Bayern München	9	4	3	2	14-10	11
6. Stuttgart	9	4	2	3	16-15	10
7. Kaiserslaut.	9	4	1	4	18-13	9
8. Köln	9	3	3	3	20-17	9
Mönchengl.	9	3	3	3	20-17	9
10. Duisburg	9	4	1	4	13-15	9
11. Urdingen	9	4	1	4	10-13	9
12. Bochum	9	3	2	4	11-10	8
13. Bremen	9	3	2	4	11-18	8
Leverkusen	9	2	4	3	11-18	8
15. Düsseldorf	9	3	1	5	21-23	7
16. 1860 München	9	2	3	4	9-13	7
17. Hertha	9	1	2	6	7-18	4
18. Braunschweig	9	1	2	6	6-19	4

ITALIE: LES MILANAIS EN TÊTE

Les clubs milanais ont pris les deux premières places du classement au terme de la 6^e journée du championnat d'Italie de première division. A Catanzaro, où il n'a jamais été battu, l'Internazionale a préservé son invincibilité en obtenant le partage de l'enjeu (0-0). Face à une équipe calabraise qui se battait avec la dernière énergie en raison de son mauvais classement, l'Inter a naturellement joué le contre. Il ne parvint pourtant pas à surprendre la défense adverse.

Au stade San Siro, l'AC Milan n'a laissé aucune chance à Ascoli (3-0). L'addition aurait pu être plus sévère encore pour les visiteurs si l'on considère qu'un but de Maldera fut annulé pour hors-jeu dès la 8^e minute. Ce sont finalement Romano puis Chiodi (deux buts, dont un sur penalty) qui ont concrétisé la suprématie territoriale milanaise.

L'Inter reste seul en tête du classement mais son avance n'est plus que d'une seule longueur sur le champion en titre, lui-même suivi à un point par la Juventus, laquelle, au stadio comunale, a remporté son derby contre l'AC Torino. Le match

avait bien commencé pour le «toro» qui ouvrit le score peu avant la demi-heure par Graziani. Mais la Juve ne tarda pas à réagir. Peu après, Bettega terminait sans conviction une action par un tir anodin sur lequel, à la surprise générale, le gardien Terraneo laissait échapper la balle qui filait au fond de ses filets. En deuxième partie, Marco Tardelli, après un «une-deux» avec Viridis, donnait à la Juventus un avantage que Zoff préservait à la dernière minute en détournant du bout des doigts un violent tir de Graziani.

Dans le bas du classement, le choc psychologique dû au changement d'entraîneur n'a pas spécialement réussi à Pescara, qui demeure bon dernier du classement après le match nul concédé, sur son terrain, face à Avellino.

On rappellera que le match Napoli-Perugia, joué samedi en raison de la visite du pape dimanche matin à Naples, a été marqué par des incidents à la suite de l'invasion du terrain par des spectateurs. Les deux buts de la rencontre (1-1) furent marqués sur penalty, le premier, pour Perugia, par Paolo Rossi, le

serond par Damiani. Paolo Rossi a été copieusement sifflé chaque fois qu'il a touché le ballon, comme l'avait suggéré l'entraîneur napolitain Luis Vinicio dans une lettre ouverte publiée en semaine dans un quotidien sportif.

CLASSEMENT:

1. Inter	6	4	2	0	8-3	10
2. Milan	6	3	3	0	7-2	9
3. Juventus	6	3	2	1	9-5	8
4. Perugia	6	1	5	0	6-7	7
Torino	6	2	3	1	6-4	7
6. Cagliari	6	1	5	0	3-2	7
7. Napoli	6	1	4	1	4-2	6
8. Lazio	6	1	4	1	6-5	6
9. Bologna	6	2	2	2	7-7	6
10. Fiorentina	6	1	3	2	5-6	5
11. Udinese	6	0	5	1	4-6	5
12. Avellino	6	1	3	2	2-4	5
13. Roma	6	1	3	2	5-8	5
14. Catanzaro	6	0	4	2	2-4	4
15. Ascoli	6	0	4	2	3-7	4
16. Pescara	6	0	2	4	3-11	2

● Tchecoslovaquie. - Championnat de première division (10^e journée): Skoda Pilsen - Bohemians Prague 0-1; Sparta Prague - Spartak Trnava 1-0; Dukla Prague - Zbrjovka Brno 0-1; Lokomotive Kosice - Slavia Prague 1-0; Jednota Trencin - Slovan Bratislava 2-1; Cheb - Banska Bystrica 2-2; Plastika Nitra - Banik Ostrava 0-0; Inter Bratislava - ZTS Kosice 3-0. - Classement: 1. Bohemians Prague 15; 2. Lokomotive Kosice 13; 3. Banik Ostrava 13; 4. Plastika Nitra 13; 5. Zbrojovka Brno 12.

● Yougoslavie. - Championnat de première division (14^e journée): Olympia Ljubljana - Osijek 2-0; Vojvodina Novisad - Partizan Belgrade 1-2; Zvezdnicar Sarajevo - FC Sarajevo 1-1. Etoile Rouge Belgrade - Rijeka 3-0. Hajduk Split - Napredak Krusevac 3-1. Dynamo Zagreb - Celik Zenica 0-0. Radnicki Nis - Vardar Skoplje 0-0. Velez Mostar - Sloboda Tuzla 5-1. Buducnost Titograd - Borac Banjaluka 3-0. Classement: 1. Velez Mostar 19; 2. Radnicki, 19; 3. Etoile Rouge, 19; 4. Hajduk Split, 19; 5. FC Sarajevo, 19; 6. Napredak, 17.

● Pologne. - Championnat de première division (11^e journée): GKS Katowice - Szombierki Bytom 0-2. Lech Poznan - Legia Varsovie 1-4. Stal Mielec - Slask Wroclaw 1-2. Odra Opole - LKS Lodz 1-1. Polonia Bytom - Ruch Chorzow 3-1. Zaglebie Sosnowiec - Arka Gdynia 2-0. Widzew Lodz - Wisla Cracovie 0-2. Zawisza Bydgoszcz - Gornik Zabrze 0-0. Classement: 1. Szombierki Bytom, 17; 2. Slask Wroclaw, 17; 3. Legia Varsovie, 15; 4. Wisla Cracovie, 13; 5. Arka Gdynia, 13.

● Portugal. - Championnat de première division (8^e journée): Estoril - Setubal 0-0. Sporting Lisbonne - Portimonense 2-0. Boavista - Espinho 4-0. Beira Mar - Maritimo 2-3. Guimaraes - FC Porto 0-0. Uniao - Rio Ave 2-0. Benfica - Belenenses 3-0. Vazirim - Braga 3-2. Classement: 1. Benfica Lisbonne, 14; 2. FC Porto, 14; 3. Sporting Lisbonne, 13; 4. Belenenses 11; 5. Guimaraes, 9.

Angleterre

Nottingham Forest, le vainqueur de la coupe d'Europe, a repris la tête du classement en championnat d'Angleterre de première division. Mais il reste à égalité de points avec Manchester United qui, en dépit d'une domination territoriale constante, n'a pu battre Ipswich Town, l'adversaire des Grasshoppers en coupe de l'UEFA, que par 1-0. Nottingham Forest, en revanche, n'a laissé aucune chance à Bolton Wanderers, battu 5-2 après avoir été mené au repos par 3-0.

Les deux leaders comptent désormais trois points d'avance sur leurs deux premiers poursuivants, Crystal Palace et Wolverhampton (ce dernier club a joué un match de moins).

Manchester United, devant plus de 50 000 spectateurs, a éprouvé les pires difficultés pour venir à bout de la défense d'Ipswich Town. C'est finalement un but de Grimes, à la 68^e minute, qui lui a permis de faire la décision. En première mi-temps, Rhomas avait manqué la transformation d'un penalty pour l'United.

Ce sont cinq joueurs différents qui ont marqué les cinq buts de Nottingham Forest contre Bolton: lloyd, Woodcock, Robertson (penalty), Anderson et Trevor Francis.

La plupart des poursuivants des deux leaders ont connu une journée assez sombre. Southampton, qui s'alignait pour la première fois avec Watson (ex-Werder Brême) a été nettement battu par West Bromwich

● Tirage au sort des huitièmes de finale de la coupe UEFA. - Le tirage au sort des huitièmes de finale de la coupe de l'UEFA aura lieu le 9 novembre à l'hôtel «International» de Zurich. Les matches seront joués le 28 novembre et le 12 décembre.

Sport-Toto

Liste des gagnants du concours N° 42 des 20-21 octobre 1979: 20 gagn. av. 13 p. Fr. 2488.80 532 gagn. av. 12 p. Fr. 93.55 4 644 gagn. av. 11 p. Fr. 10.70 21 597 gagn. av. 10 p. Fr. 2.30

TOTO-X

Liste des gagnants du concours N° 42 des 20-21 octobre 1979: 4 gagn. avec 5 num. + le num. compl. Fr. 1 880.20 77 gag. avec 5 n. Fr. 341.85 2 973 gagn. avec 4 n. Fr. 8.85 30 064 gagn. avec 3 n. Fr. 2.50 Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Le jackpot totalise Fr. 86 660.70.

Nouveau changement de leader

Albion, qui marqua trois de ses quatre buts en l'espace de 16 minutes. Wolverhampton s'est pour sa part incliné à Middlesbrough sur un but de Proctor (55').

Le 121^e derby entre Liverpool et Everton s'est terminé sur un score nul (2-2) devant 52 000 spectateurs. Comme d'habitude, il n'a pas manqué de couleur. C'est ainsi notamment que McDermott et Stanley ont été expulsés du terrain après en être venus aux mains, au même titre qu'un supporter de Liverpool qui, complètement nu, avait pénétré sur le terrain. Liverpool a mené deux fois à la marque après avoir ouvert le score sur un autogol de Lyons. Everton répliqua cependant à deux reprises, d'abord par Kidd puis par King.

CLASSEMENT

1. Nottingham	12	7	3	2	23-12	17
2. Manchester U.	12	7	3	2	18-8	17
3. Wolverhampton	11	6	2	3	17-12	14
4. Crystal P.	12	4	6	2	18-13	14
5. Liverpool	11	4	5	2	19-22	13
6. Norwich	12	5	3	4	21-16	13
7. Southampton	12	5	3	4	21-18	13
8. Middlesbrough	12	5	3	4	12-9	13
9. Manchester C.	12	5	3	4	15-13	13
10. Coventry	12	6	1	5	19-22	13
11. Tottenham	12	5	3	4	19-22	13
12. Arsenal	12	3	6	3	15-10	12
13. Bristol C.	12	3	6	3	11-13	12
14. Aston Villa	12	3	6	3	10-11	11
15. West Brom.	12	3	5	4	16-15	10
16. Leeds United	11	2	6	3	12-10	10
17. Everton	11	3	4	4	16-18	10
18. Stoke	12	2	5	5	13-19	9
19. Derby County	12	3	2	7	9-17	8
20. Bolton	12	1	6	5	10-21	8
21. Brighton	11	2	3	6	12-18	7
22. Ipswich	12	3	1	8	11-19	7

Le fanatisme napolitain

La sixième journée du championnat d'Italie de première division n'a pas été marquée par de grosses surprises sur le plan purement sportif. En revanche, on a pu assister, çà et là, à un retour de la violence sur les stades. C'était tout d'abord samedi, à Naples, à l'occasion de la venue de Perugia, qui avait le tort de compter dans ses rangs le célèbre Paolo Rossi. L'avant-centre de l'équipe ombrienne, qui est également celui de l'équipe nationale, était attendu au stade de San Paolo par plus de 85 000 spectateurs déchainés et conditionnés. Rossi, à l'intersaison, avait, en effet, refusé de venir jouer à Naples, préférant rester dans le nord.

Les «tifosi» napolitains n'ont pas la mémoire courte. De plus, la semaine dernière, l'entraîneur Luis Vinicio avait fini d'exciter les supporters en expliquant sa conception très particulière du fair-play dans une lettre ouverte publiée par le quotidien sportif *La Gazzetta dello sport*. «Sifflez-le tant que vous pouvez», disait aux «tifosi» l'entraîneur napolitain en parlant de Rossi. «Que ce stade soit pour lui un enfer. Criez dès qu'il touche la balle mais, attention, ne dépassez pas les limites permises». Les supporters de Naples n'avaient évidemment pas besoin de ce genre d'encouragements. Bilan: une bataille rangée où plus de 20 000 spectateurs essayèrent de prendre possession du terrain.

Dans cette ville de pointe du chômage, un «tifoso» fortuné avait loué un avion qui devait passer six fois au-dessus du stade traînant une banderole où il était écrit: «Paolo Rossi, tu n'es pas digne de nous». Personne n'y trouvait rien à redire. Le lendemain, les supporters napolitains descendaient dans les rues pour acclamer le pape, en visite dans leur ville. Peut-être avaient-ils quelque chose à se faire pardonner...

● URSS. - Championnat de première division (30^e journée): Spartak Moscou - Paktakor Tachkent 1-1. Kairat Alma Ata - CSKA Moscou 2-3. CSKA Rostov - Dynamo Minsk 1-0. Chaktior Donetz - Krilia Kouibichev 3-2. Torpedo Moscou - Dynamo Kiev 0-4. Zaria Vorochilovgrad - Dynamo Tbilissi 1-3. Dynamo Moscou - Zenith Leningrad 0-0. Classement: 1. Spartak Moscou, 44; 2. Dynamo Kiev, 43; 3. Chaktior Donetz, 42; 5. Dynamo Tbilissi, 40.

● BULGARIE. - Championnat de première division (11^e journée): CSCA Sofia - Tchernomore 2-0. Levski-Spartak Sofia - Slavia 1-0. Sliven - Beroe 2-1. Spartak - Marek 1-0. Pirine - Trakia Plovdiv 1-0. Lokomotive Sofia - Lokomotiv Plovdiv 2-1. Mineur Pernik - Botev 2-1. Tchernomorets - Etar 1-0. Classement: 1. CSCA Sofia, 19; 2. Slavia Sofia, 17; 3. Levski-Spartak Sofia, 13; 4. Marek Stanke Dimitrov, 12; 5. Beroe Strza Zagora, 12.

2^E LIGUE

A L'OMBRE DES GRANDS

par Jacques Mariéthoz

Fully - Saint-Léonard 1-0 (1-0)

FULLY : Gaudin, Y. Roduit, Cotture, L. Carron, J.-L. Carron, E. Carron (75° Dorsaz), Fellay, G. Carron, Crettenand, J.-P. Roduit, V. Carron.

SAINT-LÉONARD : Gillioz, Michellod, R. Bétrisey, Clivaz, Jenny, Oggier, Crettenand (75° Ch.-H. Balet), S. Bétrisey, Fournier, Schwery, Delalay (35° Grichting).

But : 15° J.-P. Roduit.
Absents : Fully : Rard, Cl. Carron (blessés) - Saint-Léonard : M. Bétrisey (blessé).

Note : 70° tir de Grichting sous la transversale : la balle retombe devant ou derrière la ligne ? 75° but de Grichting annulé car le joueur crie : « laisse ».

Grimisuat - Bagnes 4-0 (1-0)

GRIMISUAT : Stadelmann, J.-C. Roux, Torrent (78° P.-A. Roux), Follonier, P. Balet, R. Balet (46° E. Balet), Mabilard, Mathys, Furrer, Duc, Marclay.

BAGNES : Marchet, W. Fellay, Colomb, N. Fellay, P. Fellay, Sauthier, Y. Fellay, Moser (46° J.-M. Fellay), Bender, Luisier, Rossier (75° Bessard).

Buts : 7° Mathys, 58° Duc, 75° Mabilard, 83° Marclay.
Absents : Grimisuat : D. Balet (blessé), Bagnes : Baillood (blessé).

Note : jeudi soir le coach de Grimisuat, Max Roux faisait signer la photo d'équipe avant de se rendre en Angleterre visiter Philippe Roux. Bravo pour ce geste qui aura été apprécié à juste titre par le champion de Verbier.

Saint-Maurice - Conthey 1-0 (0-0)

SAINT-AURICE : Farquet, Gallay, Coquoz, Berra, Rappaz, Morisod, Tissières, Baud (46° Mabilard), Roh, Michellod, Kavaz.

CONTHEY : Comina, J. Bianco, G. Zambaz, J.-Ch. Sauthier, Vergères, N. Bianco, Jacquemet, Dayen, J.-M. Zambaz (70° Deléze), Schuttel, Udry.

But : 53° Michellod.
Absents : Conthey : Fontannaz (blessé), R. Bianco (suspendu).

Salquenen - USCM 1-3 (1-1)

SALQUENEN : Imboden, B. Mathier, A. Cina, R. Mathier, Zumhofen, V. Cina, M. Cina (40° R. Constantin), M. Montani, L. Glenz, Naselli (75° E. Montani), Lamenzind.

USCM : Clerc, Vernaz, Fumeaux, Vionnet, Parvex, Schmid, Weber, Gavillet, Cheseaux (75° Coquoz), Mento, Giovanola (65° Mathy).

Buts : 4° L. Glenz (1-0), 32° et 60° Mento (1-2), 78° Coquoz (1-3).

Absents : Salquenen : HP Constantin (blessé), A. Montani et W. Glenz (accidentés en voiture). Clavicule cassée pour le premier et commotion pour le second.

Notes : à la 35° Imboden arrête un penalty tiré par Mento. 70° Weber expédie un tir sur la transversale. 80° un essai de Mathey frappe le montant.

Savièse - Ayent 2-2 (0-0)

SAVIÈSE : Pannatier, Panchard, Zuchuat, Héritier (15° Liand), Werlen, Boillat, X. Varone, Allégroz, Debons, Marmy (58° Luyet), Ch. Varone.

AYENT : Travellotti, Moos, G. Aymon, M. Morard, Rey, Jean, G. Morard, Jacquier, D. Morard, Carroz, Gertschen.

Buts : 55° Moos (0-1), 71° Boillat (1-1), 84° D. Morard (1-2), 88° X. Varone (2-2).

Absent : Ayent : D. Aymon (blessé).

Vouvry - Sierre 1-2 (0-2)

VOUVRY : M. Vuadens, R. Rinaldi, G. Panchet, Zettler, R. Panchet, Favez, Etter, Steckler (65° Fracheboud), Clerc (65° P. Vuadens), Ganti, A. Rinaldi.

SIERRE : Clavien, Basili, Baumgartner, Imhof, Eschbach, Savoy (70° Dayen), Jean, Borgeaud, Andenmatten, Azulas (46° Perruchoud), Panigas.

Buts : 15° Panigas (0-1), 30° Jean (0-2), 62° R. Panchet (1-2).

Absents : Vouvry : Ph. Cornut (opéré), Uzal (blessé), Sierre : Mathieu, Bonvin (blessés).

Note : à la 90° le gardien Vuadens retient un penalty tiré par Dayen.

Saint-Maurice : la prise du pouvoir !

LA BRUME moite, la pluie triste, les sommets saupoudrés de neige naissante : autant de signes annonciateurs d'un hiver tout proche. Il y a des faits qui ne trompent pas !

En football il existe aussi des signes qui rappellent les équipes à la pénible réalité. Cette saison en II^e ligue le sourire n'éclaire pas tous les visages et l'on s'aperçoit déjà (avant la mi-championnat) d'un certain durcissement dans le jeu. Le muscle tend à reléguer la technique au second plan...

Evidemment les affres de la relégation effleurent les esprits à l'heure de la chute des feuilles. D'autant plus qu'au printemps lorsque la sève

fera pousser les bourgeons il faudra peut-être tailler dans le vif plus fort qu'à l'ordinaire...

Déjà des questions : si une, voire deux équipes valaisannes de I^{re} ligue étaient reléguées ; si le champion de II^e ligue ne connaissait pas la promotion. Il y aura peut-être trois ou quatre relégués !

Tout cela intrigue beaucoup de monde actuellement même s'il est trop tôt pour s'en effrayer. Le subconscient des joueurs de Salquenen, Saint-Léonard, Bagnes, Vouvry, Fully, Ayent gamberget-il inutilement ?

Il est plus important de regarder vers en haut. Lors de cette dixième étape la formation de Daniel Martin s'est emparée du pouvoir en s'im-

posant devant Conthey. Ainsi donc Saint-Maurice devient leader à l'heure où Sierre effectue également une rocade avec Savièse (tenu en échec par Ayent) au classement mais en se retrouvant tous les deux à 14 points.

Dimanche l'USCM (vainqueur à Salquenen), Grimisuat (victoire face à Bagnes) et Fully (deux points en recevant Saint-Léonard) ont récolté de belles satisfactions dans les circonstances actuelles.

Tout cela n'est cependant que provisoire puisqu'à l'exemple de Grimisuat qui doit se rendre à Collombey pour affronter l'USCM, il faudra recommencer dimanche prochain, à tous les niveaux.

Saint-Maurice - Conthey

D. Martin : « L'abnégation paye »

« Ce fut un match âpre à gagner de par la valeur de notre adversaire.

Pour notre part ce fut intense pendant les 25 premières minutes, puis le ton baissa un peu. Nous avons pourtant été près de marquer à deux reprises.

Donc la première partie fut équilibrée avec un léger avantage aux points en notre faveur.

A la reprise nous accélérâmes et rapidement marquions. Dès ce moment nous avons perdu des ballons faciles et Conthey en a profité pour nous bousculer. Plus le match avançait, plus la tension montait, mais grâce au travail de tous nous conservâmes notre avance.

Je relèverai l'abnégation de chacun et le savoir-faire de quelques-uns de mes joueurs (que le public ne comprend pas toujours). Contre Conthey il a fallu cravacher et ces deux points ne sont que plus méritoires. »

G. Mugosa : « Handicap majeur »

« On pourrait invoquer les deux réelles occasions qui se sont présentées à la pointe du souffler de Fernand Udry. Il manqua de réaction en poussant trop le ballon les deux fois. On pourrait aussi se demander pourquoi l'arbitre ne siffla pas la faute de Gallay sur Schuttel à la 80°. Une sanction qui aurait eu le poids d'un penalty.

Non, le handicap majeur provenait de nos blessés. Dimanche c'était le Conthey-hôpital : le gardien Comina jouait blessé, J. Bianco évoluait blessé, Fontannaz était toujours blessé et absent. En plus Roger Bianco (suspendu) manquait lui aussi à l'appel. Dans ces conditions, puisque le contingent était épuisé, il devenait difficile de faire des miracles. Pourtant nous nous sommes bien comportés et le but fatal n'intervint que sur un manque de réaction excusable des deux blessés J. Bianco et Comina.

Dimanche prochain nous avançons l'heure du début du match face à Savièse pour permettre aux spectateurs qui le désirent de se rendre ensuite à Tourbillon pour suivre Sion - Lugano. »

Fully - Saint-Léonard

B. Frochoux : « Sans couleur »

« Ce fut un match gris, sans couleur, à l'image du temps...

En première mi-temps j'ai trouvé quelques sujets de satisfactions car l'équipe s'est créée des occasions de but sur des débordements. Il y avait amélioration sur le plan offensif et je pense que l'introduction de V. Carron en attaque permet une solution.

Après la pause le doute s'est installé et le jeu se transforma en un football à l'emporte-pièces. Dans de telles circonstances on oublie la manière et la qualité s'en ressent.

Une consolation : les deux points de l'enjeu. »

L. Aymon : « Du changement »

« Nous avons perdu mais il y eut incontestablement un grand changement dans l'état d'esprit de l'équipe. Chacun s'est battu en manifestant un engagement que j'apprécie. Certes la réussite n'a pas récompensé nos efforts dans ce match contre la relégation qui nous concernait autant que Fully.

A la suite d'un match renvoyé (Saint-Léonard - Ayent), le calendrier ne nous a pas été favorable jusqu'à aujourd'hui puisque nous avons disputé 6 matches à l'extérieur et 3 seulement à domicile. Dès cette semaine nous recevons successivement Vouvry, Ayent et Saint-Maurice. Il nous faudra un minimum de 5 points pour rester dans le coup. C'est le dernier moment pour réagir.

Face à Fully la rencontre est restée correcte malgré la nervosité et l'importance de l'enjeu. Je déplore simplement qu'à l'issue de ce match un membre du FC Fully se soit permis de cracher

à la figure d'un ancien président de notre club. Sans commentaire ! »

Grimisuat - Bagnes

R. Grand : « Excellent »

« Face à Bagnes nous avons confirmé notre magnifique fin de match devant Saint-Léonard le dimanche précédent.

Pour battre la solide équipe de l'entraîneur Robert Colomb il fallait vraiment que Grimisuat soit excellent. Il le fut en réussissant les deux premiers buts à des moments particulièrement cruciaux où Bagnes soutenu par ses supporters envisageait de faire un malheur.

A 2-0 le vent tourna car notre adversaire subissait le contre-coup. Il se crispa car ses espoirs s'évanouissaient.

Je suis content de retrouver petit à petit une formation qui se met à présenter son meilleur visage, celui qui était le sien en début de saison en période de coupe suisse. »

R. Colomb : « Encore la réalisation »

« Pour celui qui a suivi ce match, le résultat ne reflète pas du tout la logique. C'est un score faussé.

En effet, nous encaissons le premier but sur une « passe » de l'arbitre (la balle frappa le directeur de jeu qui « offrit » la balle à Mathys).

En plus entre le 1-0 et le 2-0 la poisse nous tint compagnie à deux reprises : une fois la balle longea la ligne de but et une autre fois l'arbitre ignora une faute de main de Grimisuat qui avait le poids d'un penalty.

A 2-0 tout était dit car l'équipe se désorganisa en défense. Je reconnais que Grimisuat fit preuve de plus de rapidité sur la balle. Malgré cela nous avons dominé le débat pour finalement constater que la réalisation restait notre point faible. »

Salquenen - USCM

L. Glenz : « Ça ne va pas ! »

« Je cherche des solutions mais ce n'est pas facile. En effet j'estime qu'il ne faut pas aller supplier les anciens (à court d'entraînement et de compétition) de revenir. Alors, comme dimanche je puise à nouveau chez les juniors. Naselli et Kamenzind ont bien joué mais ils ne sont pas mûrs pour la II^e ligue.

Où trouver du renfort actuellement puisque ça ne va pas ?

Faut-il que l'entraîneur s'en aille ? Le comité ne le désire pas et moi-même je ne voudrais pas abandonner mes joueurs qui gardent confiance.

L'équipe a bien travaillé face à l'USCM. Personnellement, après avoir ouvert le score, j'ai eu le 2-0 au bout du pied... Il faudra donc continuer le travail ! »

I. Caillet-Bois : « Avec du retard »

« C'est avec un certain retard que nous avons assis ce match. Durant les 4 premières minutes nous nous sommes créés deux occasions de but mais paradoxalement Salquenen ouvrit le score. Il nous fallut donc revenir à la marque (32°) avant de bénéficier d'un penalty (35°). Malheureusement le score ne bascula pas en notre faveur puisque le coup de réparation fut retenu par le gardien Imboden. Après une heure de jeu nous prenions une longueur d'avance mais c'est seulement à la 78° (3-1) à la suite du but de Coquoz, consécutif à un tir sur la transversale de Gavillet, que le dénouement intervenait.

Salquenen resta dangereux tout le match par ses contre-attaques placées sous le signe d'une grande volonté. »

Savièse - Ayent

N. Dubuis : « Derby particulier »

« Il n'y a pas grand-chose à dire mais il fallait voir. Ce fut un match musclé qu'Ayent a abordé, comme d'habitude face à Savièse, avec une motivation à tout casser. D'autant plus qu'il ouvrit le score à la 55°. Mis en confiance malgré notre domination, Ayent représentait un réel danger par ses « contres ». C'est en première mi-temps lorsque Xavier Allégroz effectua des débordements extraordinaires que nous aurions dû profiter au maximum dans les actions offensives. Hélas il y avait toujours à la réception, un pied, une jambe adverse pour réduire à néant nos espoirs.

Ce fut vraiment un derby particulier qui n'engendra pas la déception. »

B. Gertschen : « Voilà du football »

« Un véritable et bon derby, avec un engagement total, sans cadeau, avec du suspense du début à la fin, le tout sur un rythme sans cesse soutenu. C'est ça le football que j'apprécie d'autant plus que le public fut gratifié de quatre buts.

Evidemment pour nous l'égalisation subie à deux minutes de la fin est restée sur l'estomac, même si Savièse n'a rien volé en sauvant un point.

Je suis satisfait de ma défense qui avait donné du souci face à Bagnes et à l'USCM. Je plaide par contre coupable sur le premier but reçu car j'ai manqué d'attention vis-à-vis de Boillat. Même à la dernière minute nous pouvions vaincre sans l'exploit du gardien Pannatier sur un essai de Jean-Luc Moos.

Non vraiment ce derby a tenu

ses promesses : le public a suivi un spectacle impressionnant par l'intensité de la rencontre.

Pour terminer je me permettrai une petite remarque à l'adresse de mon adversaire direct, le latéral Zuchuat : pourquoi jouer si dur lorsque l'on possède suffisamment de qualités ? »

Vouvry - Sierre

N. Drigo : « Adversaire intelligent »

« Sierre a finalement mérité les deux points car il a fait preuve de plus d'intelligence au moment où nous cherchions à revenir à sa hauteur. Oui la possibilité d'obtenir un point existait pour nous mais celui qui marque le plus de goals a raison.

L'intelligence des Sierrois s'est manifestée après la pause lorsque nous avons pris l'initiative du jeu tout en manquant complètement de réussite. Face à la volonté de bien faire de mes joueurs notre adversaire se mit à garder le ballon, à casser le rythme pour conserver un but d'avance... et les deux points. »

P.-A. Dayen : « Sans discussion, puis... »

« Après un round d'observation qui dura dix minutes environ, nous avons pris le match en main. Dès lors en passant à 1-0, puis à 2-0 en notre faveur nous soulignons simplement notre domination et notre supériorité.

C'était sans discussion mais par la suite Vouvry nous succéda à la direction des opérations. Notre rôle consista à être prudents tout en procédant par contre-attaques, notamment par Andenmatten et Panigas. Ce fut un match vif plus que technique au cours duquel Basili et Andenmatten se mirent en évidence dans ma formation. »

Résultats

Fully - Saint-Léonard	1-0	(1-0)
Grimisuat - Bagnes	4-0	(1-0)
St-Maurice - Conthey	1-0	(0-0)
Salquenen - USCM	1-3	(1-1)
Savièse - Ayent	2-2	(0-0)
Vouvry - Sierre	1-2	(0-2)

CLASSEMENT

1. St-Maurice	10	8	1	24-13	17	
2. Conthey	10	8	2	21-7	16	
3. Sierre	10	6	2	19-9	14	
4. Savièse	10	5	4	20-10	14	
5. USCM	10	5	2	17-13	12	
6. Grimisuat	10	4	2	14-15	10	
7. Ayent	9	3	2	12-12	8	
8. Fully	10	2	3	10-14	7	
9. Vouvry	10	2	3	11-16	7	
10. Bagnes	10	2	6	15-24	6	
11. St-Léon.	9	1	2	6	8-20	4
12. Salquenen	10	0	3	7	8-26	3

DIMANCHE PROCHAIN

Ayent - Salquenen
Bagnes - Fully
USCM - Grimisuat
Conthey - Savièse
Saint-Léonard - Vouvry
Sierre - Saint-Maurice

Classement des buteurs

7 buts :
Kavaz Adam (Saint-Maurice)
Udry Fernand (Conthey)

6 buts :
Panigas Walter (Sierre)
Borgeaud Pierre-Alain (Sierre)
Mento Antonio (USCM)

5 buts :
Baud Dédé (Saint-Maurice)
Luyet Guy (Savièse)
Boillat René (Savièse)
Marclay Jean-Paul (Grimisuat)
Morard Daniel (Ayent)

4 buts :
Ganti Yves (Vouvry)
Moser Philippe (Bagnes)
Roduit Jean-Paul (Fully)

Saint-Maurice - Conthey

PAR L'IMAGE

Voici l'instant précis du dénouement de ce match au sommet de II^e ligue : Michellod (N° 10) inscrit le seul but de la rencontre. On reconnaît (de gauche à droite) : Tissières, J. Bianco, Gilles Zambaz (il arrive trop tard), le gardien Comina (à terre), Michellod et Kavaz (en partie caché). (Photo A. Bussien-Monthey)



CHAMPIONNAT VALAISAN DE VOLLEYBALL Quatre ligues – trente-quatre équipes

Le volleyball compte de plus en plus d'adeptes en Valais et le prochain championnat valaisan réunit à lui seul 34 équipes masculines et féminines qui se rencontreront dans 228 matches dont voici la répartition:

- 2^e ligue féminine: 9 équipes – 73 matches
- 3^e ligue féminine: 12 équipes – 60 matches
- 2^e ligue masculine: 5 équipes – 40 matches
- 3^e ligue masculine: 8 équipes – 56 matches.

La commission technique présidée par Jean-Jacques Défago et la commission régionale d'arbitrage sous celle de Dionys Fumeaux ont effectué un très gros travail pour mettre sur pied ce championnat, en tenant compte des propositions de chaque équipe, des disponibilités des salles, de l'homologation des salles et du nombre d'arbitres disponibles. Actuellement, en Valais, l'ACVVB compte 37 arbitres licenciés qui doivent assurer 228 rencontres, sans compter celles de première ligue, se déroulant à Monthey et Sion, celles

des coupes suisses et valaisannes et bien entendu les finales.

Championnat féminin

Deuxième ligue: neuf équipes: Monthey, Sion-Fémina, Savièse, Ayent, Martigny, Fully 1, Brig-Simplon 1, Bramois, Sierre, placées sous la responsabilité de Jean-François Demont, de Sion, disputeront ce championnat 1979-1980.

La promotion de Sion VBC en première ligue nationale va donner une lutte certainement plus ouverte et serrée entre Monthey et Sion-Fémina qui, l'an dernier, avaient terminé à égalité de points et presque également au goal average aux sets gagnés. Bramois, pour sa part, qui avait été finaliste de la coupe valaisanne, essaiera d'être le trouble-fête, alors que les néo-promus de troisième ligue, Ayent et Brig-Simplon 1 se mesureront à un autre niveau technique.

Troisième ligue: l'apparition de nouvelles équipes – douze au total dans cette ligue – ont incité les responsables à créer deux groupes, sous la responsabilité de Denis Perrin, de Botyre-Ayent.

Groupe A: Sion juniors, Saint-Maurice, Martigny juniors, Sion 2, Chamoson, Fully 2.

Groupe B: Bramois 2, Viège, Rarogne, Nendaz, Grimisuat, Brig-Simplon 2.

La disparité des groupes constitués géographiquement, et le mélange des nouvelles équipes, ne permettent pas de donner de favoris. Toutefois, Fully 2 marchera-t-il sur les traces de Fully juniors du dernier championnat et Sion 2 sur celles de Sion-Culture juniors? Nul ne le sait, car la composition des équipes n'est pas déposée et, d'autres équipes venant de l'AVGF feront leur entrée dans ce championnat.

Aussi, attendons pour voir. Revenons déjà que ces deux groupes disputeront des finales à tous les niveaux.

Championnat masculin

Deuxième ligue: placée sous la responsabilité de Jean-Jacques Défago, de Monthey, la deuxième ligue masculine ne compte que cinq équipes: Monthey 2, Martigny 1, Sion 1, Fully 1 et Naters 1, nombre voulu pour permettre aux meilleures équipes valaisannes de s'améliorer en se rencontrant plusieurs fois, en deux aller et retour, soit pour chaque même équipe, quatre matches.

Ce championnat s'annonce donc passionnant, et Fully part favori, lui qui s'est inscrit en coupe suisse et a bénéficié d'un excellent entraînement. Mais Monthey 2, Martigny et Naters seront là, équipes qui n'étaient séparées que de deux points à la fin du championnat passé. Il reste Sion 1, qui revient de LNB. Forte de son expérience et si l'équipe n'a pas été modifiée, elle va donner une nouvelle orientation à cette deuxième ligue.

Troisième ligue: aussi confiée à Jean-Jacques Défago, la troisième ligue masculine est la grande création de ce championnat.

Nouvellement constituée, cette troisième ligue comptera huit équipes, en général des juniors et des deuxièmes et des troisièmes, Savièse, Sion juniors, Sion 2, Viège juniors, Fully 2, Sion 3 et Naters 2.

Trois nouvelles équipes font leurs premières armes en championnat: Sion juniors, Fully 2 et Naters 2. Les autres équipes avaient disputé le championnat en deuxième ligue l'an dernier, mais pour certaines, sûrement sans grand intérêt, car en seize rencontres, récolter zéro point, avoir quatre sets gagnés contre quarante-huit perdus, cela ne devait pas être encourageant.

La création de cette troisième ligue masculine leur redonnera du piment, et Sion 2 semble être l'équipe la mieux armée. Mais Monthey juniors, Sion 3 avec ses vieux routiniers et Savièse seront là aussi, sans bien entendu, oublier les nouveaux. Là aussi, un championnat intéressant à suivre.

Le volleyball est donc en bonne voie. Sportifs, soyez nombreux à assister aux rencontres locales, les joueuses et les joueurs méritent vos encouragements. Bonne saison à tous!

La fin des travaux de l'AGFIS

La 13^e assemblée de l'Association générale des fédérations internationales de sport (AGFIS) s'est achevée à Monaco, après cinq jours de travaux auxquels ont participé les représentants de 51 fédérations.

L'AGFIS a entériné la nomination de son nouveau directeur M. Luc Niggeli (Suisse), qui a succédé au Canadien Gérald Simond. M. Niggeli, qui est âgé de 52 ans, et fut membre de l'équipe nationale suisse de ski, prendra en charge l'organisation de l'AGFIS à partir du 1^{er} novembre prochain.

Au cours de cette assemblée, les dirigeants du sport international ont notamment évoqué les problèmes posés par la répartition des droits de télévision et les rapports avec les différents organismes de télévision et ont décidé de créer une commission composée de spécialistes pour défendre les intérêts des fédérations.

En ce qui concerne le problème interne aux fédérations de la répartition des droits, une commission dirigée par M. Thomas Keller, président de l'AGFIS, examinera dans les prochains mois les propositions faites par les diverses fédérations, en particulier celles du football et de l'athlétisme.

Enfin, M. Raudol Ruiz-Aguilera (Cuba), président du comité intergouvernemental pour l'éducation physique et le sport à l'UNESCO, a confirmé la reconnaissance de l'AGFIS par l'UNESCO dès la fin du mois à Paris.

La prochaine assemblée générale aura lieu en octobre prochain à Monaco, où l'AGFIS a définitivement fixé son siège.

Hockey: la 5^e ronde en LNB

Le programme de cette cinquième ronde du championnat de ligue nationale B, contient les ingrédients capables de mettre en appétit les amateurs de mets savoureux, même glacés.

Pour une fois, le public valaisan est convié à la table d'honneur, pour déguster un plat alléchant à souhait. En effet, le gros morceau de cette soirée à l'accent du Vieux-Pays sera le choc Viège-Sierre. Voilà 93 mois, à un jour près, que ces deux formations n'ont plus croisé les crosses. De plus, leur position respective dans la hiérarchie du groupe ouest, même si les Haut-Valaisans sont finalement plus près du dernier rang que de son opposé, rehausse cet affrontement au niveau de la lutte pour les deux places de finalistes. Evidemment, Lemaire et ses volontaires équipiers paraissent suffisamment solides pour demeurer sans défaite. Mais l'encourageante performance des Viégeois, samedi face à Fribourg, fonctionne comme un avertisseur que les Sierrois ne doivent pas dédaigner. Une chose cependant fait partie du domaine de la certitude: le caissier de la nouvelle Litterna Halle peut se transformer en banquier.

Cet événement valaisan n'ôte pas l'intérêt des autres rencontres. Si Fribourg ne mettra pas les cheveux blancs à Fleurier, aussi bien Genève-Servette que Lyss risquent de se faire coiffer respectivement par Villars et par Langenthal. Les Vaudois, battus à deux reprises consécutivement, ne peuvent se permettre un faux pas, surtout face à des Genevois très décevants. Quant à Langenthal, son surprenant début de compétition devrait se poursuivre en tout cas ce soir.

Si le derby valaisan a une belle tête... d'affiche dans le groupe ouest, les rencontres Ambri - Lugano et Zurich - Zoug n'ont rien à lui envier. Dans ce groupe, aucune formation ne domine très nettement, même si Zoug et l'étonnant Rapperswil n'ont pas encore les lèvres imprégnées de l'amertume d'une défaite. Les positions pourraient encore se resserrer si les équipes jouant à domicile profitent de cet avantage psychologique. Ce devrait être le cas de Zurich et Ambri qui jouent une carte très importante ce soir dans l'optique d'une place au soleil.

Le programme

Groupe ouest

Fleurier - Fribourg
Langenthal - Lyss
Villars - GE Servette
Viège - Sierre

CLASSEMENT

1. Sierre	4 4 0 0 21-9 8
2. Fribourg	4 3 0 1 28-16 6
3. Viège	4 2 0 2 18-16 4
4. Langenthal	4 2 0 2 17-22 4
5. Villars	4 2 0 2 17-22 4
6. GE Servette	4 1 0 3 15-16 2
7. Fleurier	4 1 0 3 19-28 2
8. Lyss	4 1 0 3 11-22 2

Groupe est

Ambri - Lugano
Coire - Rapperswil
Olten - Dübendorf
Zurich - Zoug

CLASSEMENT

1. Zoug	4 3 1 0 25-16 7
2. Rapperswil	4 2 2 0 20-13 6
3. CP Zurich	4 2 1 1 20-15 5
4. Lugano	4 2 1 1 14-15 5
5. Ambri Piotta	4 1 2 1 17-16 4
6. Olten	4 1 2 1 22-4 4
7. Coire	4 0 1 3 8-19 1
8. Dübendorf	4 0 0 4 13-23 0

REDACTION SPORTIVE
CENTRALE
Tél. 23 30 51 1950 Sion

Première ligue: Monthey seule équipe valaisanne

Cette semaine, débute en Valais, le championnat de volleyball masculin, première ligue nationale où seule l'équipe de Monthey 1 représente le Valais.

Cette première ligue nationale comprend dix équipes, avec bien entendu, Fribourg, le grand favori, puis les habitués de la ligue, EOS Lausanne, Monthey 1, Montreux 2, Sense, Yverdon, les trois néo-promus Gatt-Genève, Lausanne université-Club (LUC 2) et Schmitten qui sont trois inconnues, et Meyrin qui descend de LNB.

Monthey pour la saison 1979-1980, compte neuf joueurs, dont trois nouveaux: D. Baillifard (5), M. Mottet (9), Ph. Gex (1) avec une moyenne d'âge nettement plus basse que l'année dernière, 24 ans et demi et une grandeur moyenne de 1 m 832.

«Quatrième au dernier championnat, Monthey devrait se classer dans les trois premiers du classement», déclare l'entraîneur Jean-Jacques Défago. Très satisfait du contingent et des joueurs à sa disposition, il devra résoudre certains problèmes au fil du championnat:

1. intégrer les nouveaux. Si, avec Baillifard tout irait, rapidement, des difficultés surgiraient avec Gex et Mottet, car ils sont actuellement à l'école de recrues et d'autre part, professionnellement, ils sont éloignés de Monthey.
2. Coordonner l'homogénéité, car Bonvin et Paquier sont actuellement en stage en Suisse allemande (Soleure et Saint-Gall).

Mais la volonté de tous, l'expérience des anciens et surtout la technique personnelle compenseront. L'équipe de Monthey est prête à disputer un bon championnat qui va débiter ce vendredi, en Valais, à 20 h. 30, à la salle du Reposieux avec LUC 2.

Pour la première fois aussi, dans le cadre du championnat, la publicité a été autorisée, et Monthey, grâce à Valaisport, bénéficie d'un appui.

Calendrier 1979-1980 (1^{er} tour)

- Ve 26.10.79: Monthey - LUC 2, à 20 h. 30
- Me 31.10.79: Gatt - Monthey, à 20 h. 45
- Ve 9.11.79: Monthey - Montreux 2, à 20 h. 30
- Sa 17.11.79: Meyrin - Monthey, à 17 h. 30
- Ve 23.11.79: Monthey - Yverdon, à 20 h. 30
- Sa 1^{er}.12.79: Sense - Monthey, à 17 heures
- Sa 8.12.79: Monthey - Schmitten, à 14 heures
- Sa 15.12.79: EOS Lausanne - Monthey, à 16 heures

Deuxième tour

- Sa 19.1.80: Monthey - Fribourg, à 17 heures
- Sa 26.1.80: LUC 2 - Monthey, à 15 heures
- Ve 1.2.80: Monthey - Gatt, à 20 h. 30
- Sa 9.2.80: Montreux 2 - Monthey, à 15 h. 30
- Sa 16.2.80: Monthey - Meyrin, à 17 heures
- Sa 23.2.80: Yverdon - Monthey, à 17 heures
- Sa 8.3.80: Monthey - Sense, à 18 h. 30
- Sa 15.3.80: Schmitten - Monthey, à 16 heures
- Je 20.3.80: Monthey - EOS Lausanne, à 20 h. 30

(Toutes les rencontres se disputent à la salle du Reposieux).

Notre photo: debout: Mezo (8), Paquier (2), Baillifard (5), A. Bonvin (3). Accroupis: B. Bonvin (6), Défago (10), entraîneur, Dall'Agnolo (4). Manquent: Ph. Cherix (1) et Mottet (9) à l'école de recrues.



Viège - Sierre: le premier derby!

C'est au cours de la saison 1971-1972 - qui vit Viège quitter la ligue nationale A après douze années - que Sierre et Viège se sont affrontés pour la dernière fois. Lors du premier tour, la formation que dirigeait à ce moment-là Walter Salzmann s'était imposée, tant à Viège (6-5) qu'à Graben (4-2). Il semblait alors que Sierre allait faire les frais dans cette poule finale à trois, que nos équipes du Vieux-Pays allaient disputer avec Ambri-Piotta. Dans les semaines qui suivirent, les équipes s'affrontèrent encore à quatre reprises. Trois victoires de Sierre (3-4 et 2-6 à Viège et 4-0 à Graben) permirent aux gars de la cité du soleil d'échapper à la relégation, que d'autres leur avaient prêté comme certaine, au début de la saison. Viège, pour sa part, n'avait pu s'imposer qu'une seule fois, à Graben, le 21 décembre 1971 sur le résultat un peu trompeur de 5-4. Rolf Meier qui, à la dernière minute, avait accepté de reprendre du service auprès de ses anciens camarades, n'arriva pas à éviter une relégation contre laquelle on luttait depuis quatre années déjà. Finalement, sur des buts d'Emery, Brière, Nando Mathieu et pour terminer de Voide, le 22 janvier 1972, à Graben, Viège quittait définitivement la ligue nationale A.

Dans les semaines à venir, nos deux équipes valaisannes vont s'affronter quatre fois. De part et d'autre, ce sera sous le signe du derby cantonal, que les halles de Sierre et de Viège vont se remplir. Depuis sept longues années, on n'a plus



Trois contre un: ce ne sera pas forcément la représentation des deux équipes ce soir, à la Litternahalle, mais il n'en reste pas moins que pour Schmidt, F. Wyssen et G. Furrer (de gauche à droite) il s'agira de se méfier comme de la peste d'Erich Mathieu (à droite) et de ses coéquipiers du HC Sierre.

Photo Varonier

croisé le fer. La plupart des acteurs des deux camps sont rentrés dans le rang et il faut espérer que les «survivants» n'auront pas de vieux comptes à régler. Le spectacle n'aurait rien à y gagner!

Dans le contexte actuel de cette première phase du championnat, «c'est bien parti» pour le HC Sierre, qui s'est montré à la hauteur des événements, notamment en prenant le meilleur sur Fribourg, le 6 octobre dernier, à Graben. Si nous prenons l'équipe des bords de la Sarine comme point de «repère», il semble

que cette dernière est la mieux armée après celle de l'entraîneur Lemaire. Quant aux Viégeois, sans quelques hésitations de la défense, et ce fameux tir de Jeckelmann qui, samedi soir, surprit Truffer à la 44^e minute, il est probable que Peltonen et ses camarades auraient pu obtenir un partage des points qui eut correspondu au déroulement de cette confrontation. Pour le moment, les paris sont ouverts. réjouissons-nous de ce que Sierre et Viège vont nous offrir, ce soir!

MM

Le HC Sierre communique :

Le HC Sierre déplore les incidents survenus lors des matches Sierre - Fribourg et Sierre - Genève pendant lesquels les supporters sierrois et visiteurs ont lancé des bouteilles sur la glace. Il ne suffit pas de déplore, hélas. Le HC Sierre a dû payer 600 francs d'amendes et nous risquons, en cas de récidive, un boycott de la patinoire pour un match de championnat.

Supporters sierrois, aidez-nous à faire régner l'ordre en dénonçant les énergumènes qui agissent ainsi.

Vous avec le choix des moyens.

Le Comité de HC Sierre

Suisse - Italie le 10 novembre à Sierre

Le HC Sierre organisera un match international le samedi 10 novembre 1979 à 18 heures. La location est ouverte dans les commerces suivants: Sierre - Placette - AZ Sport - Boum Sport Sion - Placette Martigny - Librairie Gaillard Monthey - Placette Brigue - Glacier Sport Viège - Salzmatt Sport Prix des places - Fautails Fr. 20.-, assis Fr. 15.-, debout Fr. 10.-, enfants debout Fr. 5.-. Toutes faveurs suspendues.

Assemblée du HC Viège

L'assemblée générale annuelle du HC Viège, se déroule habituellement au printemps, avant les derniers transferts de la saison. De par la tournure qu'ont pris les événements (vente de la patinoire le 19 décembre 1978, avec fondation de la coopérative pour la construction de la halle couverte) il fallut une longue période pour procéder à un assainissement définitif des finances du club, d'où la nécessité de passer de nouveaux contrats et d'attendre la date de ce mercredi 24 octobre 1979, pour dresser le bilan des derniers dix-huit mois. Cette assemblée va se dérouler à l'hôtel Elite. Il semble que le tout se résumera à une partie administrative, les grandes décisions ayant depuis longtemps été prises.

MM

Le championnat de 1^{re} ligue

- Groupe 1: Weinfelden - Herisau 10-3. Ascona - Illnau-Effretikon 6-4. Schaffhouse - Gruesch 5-1. Landquart - Wetzikon 1-8. Uzwil - Saint-Moritz 8-0. Classement (2 matches): 1. Weinfelden 4 (18-6). 2. Wetzikon 4 (15-3). 3. Uzwil 4 (15-4). Herisau 2 (11-11). 5. Schaffhouse 2 (7-8). 6. Ascona 2 (7-1). 7. Landquart 2 (7-13). 8. Illnau-Effretikon 0 (8-13). 9. Saint-Moritz 0 (5-14). 10. Gruesch 0 (4-13).
- Groupe 2: Lucerne - Soleure 8-2. Zunzgen - Kusnacht 3-5. Urdorf - Thoune 2-3. Moutier - Wallisellen 4-4. Aarau - Grashopper 4-6. Le classement (2 matches): 1. Lucerne 4

- (16-6). 2. Kusnacht 4 (11-4). 3. Grashopper 4 (12-9). 4. Wallisellen 5 (8-7). 5. Soleure 2 (11-12). 6. Thoune 2 (7-10). 7. Moutier 1 (9-10). 8. Urdorf 0 (5-7). 9. Zunzgen 0 (7-14). 10. Aarau 0 (5-12).

- Groupe 3: Ajoie - Adelboden 4-2. Wiki - Rotblau 4-6. Thunerstern - Neuchâtel 2-7. Grindelwald - Berthoud 0-2. Le Locle - Saint-Imier 4-4. Classement (2 matches): 1. Ajoie 4. 2. Neuchâtel 2. 3. Rotblau 2. 4. Wiki 2. 5. Saint-Imier 2. 6. Berthoud 2. 7. Grindelwald 2. 8. Thunerstern 2. 9. Le Locle 1. 10. Adelboden 1.

- Championnat suisse juniors, groupe ouest: Lausanne - Villars 2-3; La Chaux-de-Fonds - Forward Morges 9-4; Fribourg - Genève-Servette 2-7; Genève-Servette - Langenthal 8-0; Villars - La Chaux-de-Fonds 3-5; Fribourg - Lausanne 6-5; Forward Morges - Viège 3-3.

HANDBALL

7^e tournoi des 4 Nations

Jeu de 25 octobre, le coup d'envoi sera donné au 7^e tournoi des Quatre Nations qui se déroulera à Lucerne et Hérissau.

Le programme de cette manifestation au niveau particulièrement relevé se présente comme suit:

Jeu de 25 octobre: halle des fêtes de Lucerne. 19 h. 00: URSS - Yougoslavie. 21 heures: Suisse - Hongrie. Vendredi 26 octobre: halle des sports d'Hérissau. 19 heures: URSS - Hongrie, 20 h. 45: Suisse - Yougoslavie. Samedi 27 octobre: halle des fêtes de Lucerne. 18 heures: Yougoslavie - Hongrie, 20 heures: Suisse - URSS.

Pour une telle manifestation, un pronostic est particulièrement difficile à établir. Toutefois, notre équipe nationale qui avait remporté l'année dernière la première place de la 6^e édition du trophée A.-Meyer va tout tenter pour récidiver. En effet, nous pensons que les sélectionnés de l'entraîneur P. Janjic ont de nombreux atouts en mains. Le tournoi de Gdansk en juillet dernier où la Suisse s'était illustrée en remportant la première place devant la Pologne A, la Yougoslavie, la RDA, la Pologne B et la Norvège est là pour le prouver.

En invitant ces trois nations, la FSH et l'entraîneur P. Janjic vont donner une nouvelle occasion à nos joueurs de se distinguer et surtout de se préparer très sérieusement pour les Jeux de Moscou en 1980.

Nous sommes certains que le public sera très nombreux à Lucerne et à Hérissau pour encourager nos joueurs qui vont présenter un jeu dont le niveau sera une nouvelle fois particulièrement relevé.

COUPE DES CHAMPIONS

Grasshopper facilement qualifié Pas de surprises pour le match

Une participation relevée

retour de la coupe des champions avec une victoire de Grasshopper face à Sporting Lisbonne. Sans forcer outre mesure leur talent, les Zurichois se sont imposés sur le résultat de 23 à 19. Sur le total de buts de 46 à 42, Grasshopper est qualifié pour les 8^e de finale.

COUPE DES COUPES

Très nette victoire de BSV Berne

En recevant Avanti Lebbeke pour le match retour de la coupe des coupes, l'équipe bernoise s'est jouée de son adversaire avec une aisance remarquable. En s'imposant sur le résultat de 24 à 13 à l'issue d'un match dont le niveau n'a pas été remarquable, BSV Berne s'est qualifié pour le 2^e tour avec une différence de buts de 48 à 37.

LIGUE NATIONALE A

ATV Bâle bien faible en défense

En ligue nationale A, le néo-promu a été très nettement battu par Zofingue 31 à 21. Très faible en défense, le club des bords du Rhin va se retrouver probablement dans une situation difficile avant la fin du premier tour.

A Frauenfeld, St. Otmar St. Gall n'a pas fait de cadeau aux représentants du club local, qui effectuent leur première saison en LNA. Battus sur le résultat de 26 à 17 les Thurgoviens sont déjà dans une situation précaire.

Autres résultats: Yellow Winterthur - Ecl. Winterthur 10-14, Amicitia - Suhr 18-12. Classement: 1. Zofingue 3-6, 2. BSV Berne 2-2, 3. Grasshopper 2-4, 4. St. Otmar 3-4, 5. Ecl. Wint. 2-3, 6. Amicitia 3-2, 7. ATV Bâle 3-2, 8. Suhr 3-1, 9. Frauenfeld 2-0, 10. Yellow 3-0.

LIGUE NATIONALE B

Deuxième défaite de Viège

En déplacement à Soleure pour rencontrer le club local, Viège a été bien près de fêter un nouveau succès. Après avoir dominé son adversaire durant la première partie du jeu (8-5), les Valaisans ont finalement cédé devant une formation qui a eu d'excellentes réactions pour quitter la dernière place du classement. En s'inclinant sur le résultat équilibré de 16 à 14, les joueurs de Viège qui ont été assez malchanceux devront encore beaucoup travailler pour trouver une plus grande homogénéité en défense.

Autres résultats: Möhlin - Akademinsk 11-13, Aarbourg - GG Berne 19-13, Gym Bienne - Länggasse 23-15, Liestal - RTV Bâle 16-21. Classement: 1. Gyms Bienne 6, 2. RTV Bâle 6, 3. Akademinsk 6, 4. Liestal 4, 5. Aarbourg 2, 6. Möhlin 2, 7. KTV Viège 2, 8. Soleure 2, 9. Länggasse 0, 10. GG Berne 0.

PREMIÈRE LIGUE

Au sein du groupe interrégional de première ligue, les formations de la région romande n'ont pas encore eu l'occasion de faire trébucher une des quatre équipes venant de la Suisse alémanique. La 3^e journée a été une nouvelle fois néfaste à tous nos représentants qui occupent les dernières places du classement.

Résultats: Lausanne-Bourgeoise - Yverdon 19-16, Wacker - Servette 33-15, BSV Berne II - Crissier 27-23, Amis-Gyms - Boedeli 12-9, Steffisbourg - Lausanne-Ville 21-13. Classement: 1. BSV Berne II 3-6, 2. Steffisbourg 2-4, 3. Wacker Thoune 2-4, 4. Boedeli Unterseen 2-4, 5. US Yverdon 2-2, 6. Lausanne-Bourgeoise 3-2, 7. HC Crissier 3-2, 8. Lausanne-Ville 3-2, 9. HC Servette 3-0, 10. Amis-Gyms 3-0.

M. Milloud

Tirage au sort des coupes d'Europe

Le tirage au sort des huitièmes de finale des diverses coupes d'Europe interclubs s'est effectué au siège de la Fédération internationale, à Bâle. Les équipes de la RDA, de l'URSS, de la Pologne et de la Roumanie ayant renoncé à s'aligner cette année pour se concentrer sur la préparation des Jeux olympiques, un seul grand choc est à l'affiche de ces huitièmes de finale, dont les rencontres devront être jouées entre le 26 novembre et le 2 décembre (matches aller) et entre le 3 et le 9 décembre (matches retour): le match entre le champion de Hongrie Tatabanya Banyasz et le champion de RFA Tus Hofweier.

Côté suisse, les Grasshoppers en coupe des champions n'auront pas la tâche facile puisqu'ils devront affronter les champions de Suède Drott Halmstad. Le sort par contre a été favorable au BSV Berne en coupe des vainqueurs de coupe avec un adversaire hollandais, Blauw Wit Beek, ainsi qu'au RTV Bâle en coupe féminine des vainqueurs de coupe, puisque les Bâloises affronteront les Luxembourgeoises de Standard Luxembourg.

Le résultat du tirage au sort des huitièmes de finale.

MESSIEURS. - Coupe des champions: TV Grosswallstadt (RFA) - Pallamano Trieste (It), Partizan Bjelovar (You) - Oppsal Oslo (No), Atletico Madrid (Esp) - Stella Sports St. Maur (Fr), Brentwood HC (GB) - Valur Reykjavik (Isl), Dukla Prague (Tch) - Sittardia Sittard (Ho), Drott Halmstad (Su) - Grasshopper (S), CSCA Sofia (Bul) - KFUM Fredericia (Dan), Tatabanya Banyasz (Hon) - Tus Hofweier (RFA).

Coupe des vainqueurs de coupe: Borac Banja Luka (You) - Trakia Plovdiv (Bul), CS Dijonnais (Fr) - Dosza Debrecen (Hon), Bagsvaert Copenhagen (Dan) - Grün-Weiss Dankersen (RFA), Blauw Wit Beek (Ho) - BSV Berne (S), Heim Goeteborg (Su) - Vikingur Reykjavik (Isl), Union Krems (Aut) - Calipsa Alicante (Esp), Slavia Prague (Tch) - FC Porto (Por), VFL Gummersbach (RFA) - Fjellhammer If (No).

Grasshopper: pas facile



Urs Niedermann et ses coéquipiers de Grasshopper ont victorieusement passé le cap des 16^e de finale de la coupe d'Europe des champions. Cependant, le tirage au sort du prochain tour (Drott Halmstad, Suède) leur a réservé un adversaire moins facile.

DAMES. - Coupe des champions: Svendborg - Valencia, Radnicki Belgrade - Stiinty Bacau, Troyes Monisport - vainqueur de Brixen/Bascharage, Bayer Leverkusen - Fram Reykjavik, Inter Bratislava - Graphit Eagles, Mora Swift Røermond - Vif G Dimitrov, vainqueur de St. Peolten/Hapoel Ashod-Skogn II. - Exempt: Polisens Stockholm.

Coupe des vainqueurs de coupe: Hapoel Harazim Ramat Gan - PUC Paris, Almada AC - Guts Muths Berlin (RFA), Aia Tranbjerg - Ed Herstal, Iskra Partizanski - Sjeberg If, Standard Luxembourg - RTV Bâle, Admira Vienne - Confectia Bucarest, Lokomotive Zagreb - CSCA Sofia. - Exempt: Van der Vort Quintus.

Marche Airolo - Chiasso La sélection romande 5^e

Pour la septième fois, une équipe italienne a remporté la traditionnelle épreuve de relais Airolo-Chiasso (114 km). C'est la sélection de Lombardie qui, pour la première fois, a inscrit son nom au palmarès. Le classement: 1. Sélection de Lombardie, les 114 km en 9 h. 21'48". 2. Stock Exchange AC Londres 9 h.

21'48". 3. Metropolitan Police Londres 9 h. 22'19". 4. Marcia Club Centro Lanzio Rome 9 h. 23'56". 5. Sélection romande (Marclay, Valoton, Hügi, Décaillot, Marquis) 9 h. 37'30". Puis: 11. Sal Lugano 10 h. 11'29". 13. Sélection vaudoise 10 h. 15'40".

LE MARATHON DE NEW YORK Rodgers voulait abandonner

En vérité je ne pensais pas que j'allais gagner aujourd'hui», a déclaré Bill Rodgers après sa quatrième victoire consécutive dans le marathon de New York.

«Je dois même avouer que, pendant la course, j'ai eu plus d'une fois l'idée d'abandonner, a-t-il ajouté. Il faut dire que durant les premiers cinq kilomètres j'ai été victime de nausées. Puis, peu à peu, je me suis senti de mieux en mieux. Lorsque je

suis revenu à la hauteur de Kirk-Pfeffer (qui a terminé deuxième) et que je l'ai dépassé à 6 km de l'arrivée, j'étais encore inquiet car les deux Britanniques Stephen Kenyon et Ian Thompson revenaient très rapidement sur moi. Mais, je détiens la grande forme et je compte m'aligner au départ du marathon de Fukuoka au Japon, en décembre», a conclu Rodgers.

De son côté, la Norvégienne Grete Waitz, victorieuse pour la deuxième année consécutive dans le temps le plus rapide jamais réalisé par une femme dans un marathon (2 h. 27'33"), a déclaré: «Cette victoire me comble de joie, mais elle n'a pas autant de signification que mon succès de 1978. Cette année, j'étais favorite, tandis que l'an dernier j'étais considérée comme une complète inconnue.»

Le cas de Grete Waitz est en effet particulier. Elle estime qu'elle est une spécialiste de la piste pas suffisamment rapide pour s'imposer sur les distances olympiques. «Pour gagner aux Jeux olympiques, il faut être capable de courir en 3'55" ou 3'56" sur 1500 m, rappelle-t-elle. Ce n'est pas mon cas. Ne pouvant s'exprimer totalement sur la piste (elle a pourtant établi cette année, une meilleure performance mondiale sur 3000 m en 8'31"8), elle écoute l'an dernier les conseils de son mari, Jack, et elle se lança dans l'aventure de la course de fond avec le succès que l'on sait.



Bill Rodgers a remporté en solitaire le fameux marathon de New York. Et dire qu'il voulait abandonner...

Corrida d'Octodure

Victoire de Clavien chez les cadets B

Dans notre édition d'hier, nous avons donné les principaux résultats de la 5^e Corrida d'Octodure qui s'est courue samedi, à Martigny. Parmi ceux-ci manquaient toutefois les résultats de la catégorie des cadets B, catégorie gagnée par le Sierrois André Clavien en 6'20". Voici le classement de cette catégorie:

1. Clavien André, CA Sierre, 6'20". 2. Clavien Charles-André, SFG Miège, 6'30". 3. Ogier Brice, Spiridon, 6'31". 4. Guntern Pierre, Nendaz, 6'33". 5. Rouiller Stéphane, SC Troistorrens, 6'44". 6. Rossique Georges, CHP Genève, 6'47". 7. Zufferey Jean-Jacques, CA Sierre, 6'48". 8. Carron Jean-Baptiste, Fully, 6'51". 9. Rumo Gérald, SFG Marsens, 6'57". 10. Giromini Claude, CS Sierre, 7'06". 11. Praz Emmanuel, CA Sion, 7'06". 12. Gay Pierre-Yves, Saxon, 7'08". 13. Meyer Daniel, CA Sion, 7'09". 14. Michellod Jean-Daniel, COC Chamoson, 7'10". 15. Berchtold Trenhold, KTV Eggerberg, 7'12". 16. Lugon Jean-Charles, Martigny, 7'13". 17. Marguelisch Pascal, SFG Uvrier, 7'14". 18. Ebener Christian, SFG Uvrier, 7'15". 19. Granger Dominique, SC Troistorrens, 7'23". 20. Maye Jean-Dominique, Martigny, 7'25".

CYCLOCROSS

Zweifel cinquième!

Au lendemain de sa victoire au Flumserberg, Albert Zweifel, le champion du monde en titre, a dû se contenter de la cinquième place du cyclocross international d'Asper, en Belgique, où la victoire est revenue au Belge Roger De Vlaeminck.

Le classement: 1. Roger De Vlaeminck (Be) les 25 km en 50'01". 2. Klaus-Peter Thaler (RFA). 3. Roman Demeyer (Be). 4. Norbert Dedeckere (Be). 5. Albert Zweifel (S). 6. Alfons Van Parijs (Be). 7. Roland Liboton (Be). 8. Jan Teugels (Be). 9. Eric De Vlaeminck (Be).

REDACTION SPORTIVE CENTRALE Tél. 23 30 51 1950 Sion

BOXE

Fernandez dans un état critique

Le poids plume américain Cecil Fernandez, qui n'a pas retrouvé connaissance depuis le k.o. qu'il a subi vendredi dans un ring de Georgetown, en Guyane, a été transporté dans un état critique par avion militaire aux Etats-Unis.

Fernandez qui souffre de lésions au cerveau, sera traité par un spécialiste à la Nouvelle-Orléans. Ses chances de survie sont considérées comme minimes par les médecins. Il est placé sous tente à oxygène.

HIPPISME

Victoire suisse à Washington

Les Suisses Thomas Fuchs et Gerhard Etter ont fêté une victoire dans la première épreuve du CSIO de Washington, un relais à deux cavaliers. Résultats: 1. Thomas Fuchs (S), Tullis Las, Gerhard Etter (S), Cripello, 68'96. 2. Harvey Smith (GB), Alabama, Robert Smith (GB), Music Centre, 75'51. 3. Buddy Brown (EU), Idle Dice, Terry Leibel (EU), Volunteer, 77'0. 4. Walter Gabathuler (S), Why Not 3, Kurt Mäder (S), Abraxon, 78'59.

Le CSI de Palerme

Le Brésilien Nelson Pessoa, montant Monsieur M., a remporté la coupe des As, épreuve principale du CSI de Palerme. Il s'est imposé devant les Italiens Airoldi et Raimondo d'Inzeo, à l'issue d'un barrage rendu nécessaire après un premier parcours «sans faute» des trois cavaliers. Le classement: coupe des As: 1. Nelson Pessoa (Bre), Monsieur M. 2. Robert Airoldi (It), Belli-vienne. 3. Raimondo d'Inzeo (It), Stranger, tous au barrage. Saut: 1. d'Inzeo (It), Hermes. 2. Kernan (Irl), Spaculator. 3. Piero d'Inzeo (It), Zelsa.

Canoë-kayak

Première sur le Rhône

Dimanche a eu lieu à Monthey sur le Rhône en amont de l'embouchure de la Vièze, la première compétition de slalom organisée par le Kayak-Club Bas-Valais de Monthey en collaboration avec le Kayak-Club de Lausanne. Une cinquantaine de participants se sont mesurés sur un parcours comprenant 22 portes dont 6 à passer en marche arrière et sur deux manches.

CLASSEMENT

K1 Minimes: 1. Meichtry Yves, CC Genève; 2. Bossonnet Patrick, CCG.

K1 Cadets: 1. Bubloz Thierry, CCG. 2. Cerutti Nicolas, CCG. 3. Berthoud Nicolas, KC Bas-Valais. 4. Kälin Denis, CCG. 5. Vögeli Christian, SKF Soleure. 6. Girard Christian, CCG. 7. Flury Patrick, CCG. 8. Sauterel J.-Christophe, KCF Fribourg.

K1 Juniors: 1. Eckstein Georges, CCG. 2. Hofer Lukas, SKF. 3. Dupré Maurice, KCF. 4. Meier J.-Jacques, CCG. 5. Jung Laurent, CCG. 6. Rachetta Bruno, KCL.

K1 Générale: 1. Pahud J.-Michel, KCL. 2. Briner Frank, SKF. 3. Cachin J.-Philippe, Jura. 4. Probst Pierre, SKF. 5. Duprey Albert, KCF. 6. Etter J.-Pierre, KCF. 7. Bertschi Michel, CCG.

K1 Seniors: 1. Bäni Peter, Macolin. 2. Cusin J.-Claude, KCBV. 3. Cuendet Charly, KCL.

K1 Dames: 1. Girard Monique,

CCG. 2. Dänni Bernadette, CCG. 3. Gauthey Djahny, CCG. 4. Nicod Sylvie, CCG. 5. Etter Anne-Lise, KCF. 6. Grossrieder Gudrun, KCF. 7. Bärswil Isabelle, KCF.

Canoë Juniors: 1. Adam Stéphane, CCG. 2. Chabbey Martial, CCG. 3. Gobet Eric, CCG. 4. Meichtry Alain, CCG. 5. Tachon Gilles, CCG.

Canoë générale: 1. Bise Samuel, KCBV. 2. Cerutti J.-Pierre, CCG. 3. Weber Michel, CCG. 4. Girard

Monique, CCG. 5. Gauthey Djahny, CCG. 6. Rumo Michel, KCF. 7. Bovey Marcel, KCF.

Canoë Bi: 1. Meichtry-Eckstein, CCG. 2. Chabbey-Adam, CCG. 3. Gobet-Mezzna, CCG. 4. Pahud-Aubert, CKL Lausanne. 5. Cachin-Villard, CKN Neuchâtel.

Course par équipe: 1. Lausanne (Cuendet). 2. Genève Dames (Girard). 3. Genève (Eckstein). 4. Fribourg (Vonlanthen).



Le Kayak-Club Bas-Valais n'a pas eu peur de se jeter à l'eau en inaugurant, dimanche, un bassin de slalom à Monthey. Une initiative qui ne peut que faire fructifier ce sport en devenant dans notre canton. (Photo A. Bussien)

Combien de tableaux le Suisse accroche-t-il aux murs?

Par ce sondage - le sixième d'une série de sept - votre journal et Publicitas entendent faire la connaissance du Suisse, ce qui n'a jusqu'ici intéressé personne parce que cela ne sert à rien. Nous allons donc lui poser des questions dont on ne peut rien tirer d'exploitable. Ce qui les rend bien plus intéressantes.

Intéressantes aussi pour ceux qui participent. Et pour ceux dont le métier est de faire des annonces. Car vous verrez alors comment on peut s'y prendre pour construire une annonce alors même qu'on n'a rien à vendre. Sauf des annonces.

Continuons ici par 12 questions sur le thème «culture».

Quand vous y aurez répondu, inscrivez simplement votre nom et adresse au bas du questionnaire, détachez la page et envoyez ou apportez-la nous. Pour prix de votre participation il peut vous échoir le droit d'insérer gratuitement une «petite annonce» dans notre journal. (Tiens! la bonne occasion de vendre votre voiture?) Et si vous gagnez le premier prix: deux billets pour le Festival de Salzbourg (y compris le séjour). Quant au super-grand prix, c'est une merveille: un médaillon en or à l'effigie du gagnant (valeur env. Fr. 8000.-).

Quand avez-vous lu Voltaire pour la dernière fois? Hier. La semaine dernière.
 L'année dernière. Vous avez dit Voltaire?

A l'âge où l'on rêve d'être un grand «quelque chose», à quel avenir artistique vous sentiez-vous promis? Grand écrivain. Grand musicien. Grand comédien.
 Grand peintre. Grand sculpteur. Petit Suisse, tout simplement.

Si l'artiste risque de vous entendre, comment vous exprimez-vous sur son œuvre?
 Je dis ce que je pense. J'en dis la moitié moins. J'en rajoute.

Dans le style classique, qu'est-ce qui vous séduit d'abord?
 La littérature. La musique. Le nez grec.

Avez-vous déjà composé un poème d'amour? En vers. En prose. En rêve.

Après combien de temps en moyenne réclamez-vous expressément le retour d'un livre prêté? _____ jours. _____ semaines. _____ mois. A qui donc ai-je bien pu le prêter?

Où sont vos dessins d'enfant? Dans un tiroir. Disparus. Suspendus au mur.

Quel est à vos yeux le plus grand penseur suisse de tous les temps?

Quel nom donnez-vous à cette figure de style qui joue avec les sons: «A qui sont ces serpents qui sifflent sur vos têtes?»? Calembour. Allitération. Calembredaine.
 Harmonica.

Chez vous, combien de tableaux avez-vous aux murs?

Chez qui souhaiteriez-vous dîner ce soir, si l'une de ces personnalités vous invitait?
 Chez Denis de Rougemont. Chez Maurice Zermatten. Chez Gilles.
 Chez Girardet.

Que préféreriez-vous? Un petit Picasso. Un grand Tinguely.
 Une poupée gonflable.

Nom:

Rue:

NP/localité:

Age:

Sexe:

Le dernier délai d'envoi ou de dépôt est le 7 novembre 1979. Le tirage au sort des gagnants sera effectué sous contrôle notarial. Les gagnants seront prévenus personnellement. Aucun recours n'est possible et aucune correspondance ne sera échangée. La participation est limitée aux personnes privées. Un seul envoi par participant sera admis.

Publicitas, avenue de la Gare 25, 1951 Sion, et ses agences à Brigue, Martigny, Monthey

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais



PUBLICITAS

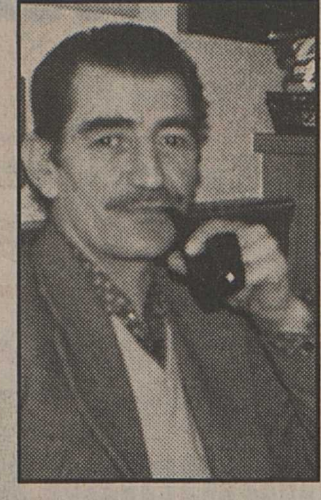
Avec les pêcheurs du district de Monthey Trois jours de trêve par semaine

MONTHEY (cg). - Forte de 540 membres, cette section que préside M. William Bressoud, tenait son assemblée générale vendredi dernier en présence d'une participation fort nombreuse.
Dans son rapport de gestion, le président constate que la vente des permis pour canaux enregistre une nouvelle augmentation dans le district ce qui dénote une excellente qualité de l'empoissonnement. Fort heureusement, les cas de pollution grave des eaux a fait place à quelques petites escarmouches de pollution sans gravité. Quant au repeuplement, il a été équivalent à celui des années précédentes en ce qui concerne les truitelles de l'année avec 150 000 unités, production provenant des élevages de la section. Par contre, on enregistre un effort

nettement plus important en truites de mesure avec 2600 kg. Dans les eaux du district avec des truites fario et arc en ciel à raison de 50% par variété.
En ce qui concerne le nouvel arrêté cantonal sur la pêche qui entrera en vigueur en 1981, la majorité des membres de la section de Monthey crée une surprise de taille et vraiment inattendue: une forte majorité s'est prononcée pour l'extension à toutes les eaux du canton des trois jours de trêve par semaine à savoir les lundis, mercredis et vendredis; jusqu'à présent ces jours de trêve n'étaient appliqués qu'aux rivières et aux lacs de montagne.
L'assemblée s'est prononcée en faveur d'une augmentation de la taxe de base des permis pour canaux. En ce qui concerne l'ouver-

ture de la pêche au Rhône, pour 1980, elle est demandée au 1^{er} dimanche de mars compris les rivières de plaine et les canaux, mais avec la demande subsidiaire de fermeture trois jours par semaine. Aucune allusion n'a été faite sur la décision des Vaudois d'ouvrir la pêche au Rhône comme par le passé au 1^{er} janvier.
Aux nominations statutaires, le président William Bressoud est confirmé dans ses fonctions, de même que Jean Gremlich (vice-président), Daniel Gianini (caissier), Bernard Pignat et Luc Piccon. Le secrétariat sera assumé par Hubert Arletta en remplacement de J.-C. Rithner (démissionnaire). Pour remplacer Marc Ecoeur (démissionnaire), l'assemblée a fait appel à Guy Dubosson comme 9^e membre du comité.

Gaby Besse président des cafetiers



MONTHEY (cg). - Jeudi dernier, la section de Monthey (tout le district) des cafetiers et restaurateurs a tenu une assemblée extraordinaire. Il s'agissait de désigner un nouveau président en remplacement de M. Robert Balet, démissionnaire à la suite d'une maladie de longue durée. L'assemblée a fait appel à M. Gaby Besse (Monthey) pour succéder à Robert Balet. Le nouveau président fonctionnait depuis quelques années au poste de vice-président. Il faut relever que Robert Balet a, depuis une vingtaine d'années, ap-

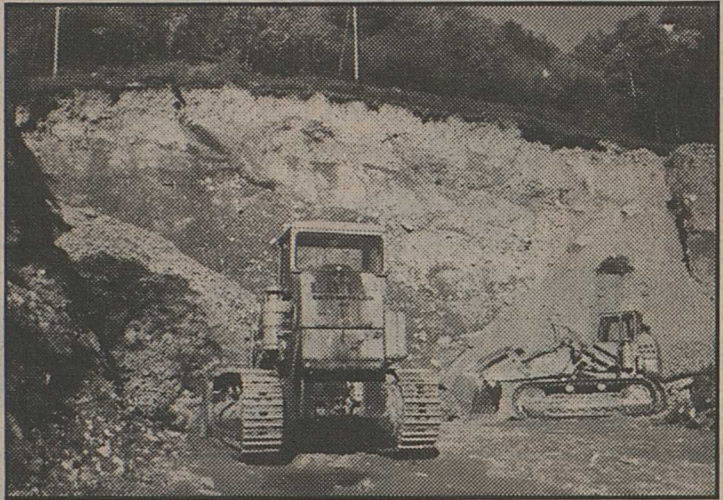
porter beaucoup à la revalorisation de la profession de cafetiers-restaurateurs tant à la présidence de la section du district de Monthey que comme membre du comité cantonal dont il était le vice-président.

Le nouveau président sera assisté de Claude Monnier de Champéry (vice-président), Marius Buttet (caissier), Anne-Marie Trombert (Les Crosets), qui assume le secrétariat, Willy Besse (Collombey) Max Grept (Bouvet), Claude Orlando (Trois-torrents).

Martigny, Trient, Outre-Rhône

ÉCHEC À L'AVALANCHE DE MIÉVILLE D'importants travaux en cours

VERNAYAZ (phb). - Une entreprise de travaux publics saint-mauricienne procède, actuellement, pour le compte de l'Etat du Valais et d'entente avec les autorités locales à l'extraction des matériaux du cône de déjection de l'avalanche de Miéville. Ce couloir est notoirement connu et craint des usagers de la route et des chemins de fer fédéraux entre les hameaux de Miéville et La Balmaz.



Les travaux ont été entamés vers le 15 septembre dernier. Ils prévoient dans une première étape, avant l'hiver, l'extraction d'un maximum de tout-venant, dont le cubage total est estimé de 20 à 30 000 m³. But: créer une aire de réception de l'avalanche et sécuriser par la même occasion la double circulation routière.

3000 m³ ont d'ores et déjà été retirés de la zone; ces matériaux constituent un appoint de premier ordre pour la construction de l'infrastructure de l'autoroute dans la région d'Evionnaz.

Le chantier de l'avalanche de Miéville avec l'aire de réception aux abords de la route cantonale.

Les automobilistes s'accommoderont, dès lors et pendant quelque temps encore des inconvénients minimes créés par ce chantier; ils devront donc respecter la mise en place d'une réglementation routière: interdiction de dépasser (la voie centrale étant réservée au seul trafic des camions) et limitation de la

LE MEETING DE BEX Déjà la deuxième édition

C'est l'été prochain au mois d'août qu'aura lieu le 6^e meeting international de Bex, le plus important meeting aérien de Suisse. Comme l'année dernière, le groupe de vol à moteur du Chablais (GVMC) sera associé à cette occasion à la Royal Air Forces association Geneva Branch, organisme d'entraide aux anciens pilotes et soldats des armées de l'air britanniques.
Le comité d'organisation au travail depuis quelques mois compte bien présenter à nouveau un spectacle de grande qualité au nombreux public qui se déplace régulièrement sur l'aérodrome de Bex en cette occasion. C'est ainsi qu'aura lieu la 2^e rencontre européenne d'avions anciens, le plus important rassemblement de « vieux coucous » organisé

en Europe. Un concours d'élégance récompensera les participants à cette rencontre qui promet, d'après les premières inscriptions, d'être aussi attrayant que spectaculaire. En outre un challenge sera décerné à une personne ayant œuvré en faveur du monde aéronautique ceci à l'occasion du « Memorial N. Williams et D. Bianchi » anciens amis du GVMC. Le ciel bellerin ne manquera pas d'attirer pour ce 6^e meeting international.
P.S. Le Spitfire Mk V accidenté lors du meeting de 1978 sera à nouveau en état de vol d'ici quelques mois. Il est actuellement aux mains des mécaniciens spécialistes de la RAF qui s'activent pour le remettre à disposition du célèbre « Memorial Flight ».

Champéry: pas d'interruption d'exploitation

CHAMPERY (cg). - A la suite du début d'incendie qui s'est déclaré samedi matin au centre sportif, nous devons préciser que les dégâts n'ont heureusement pas entravé le fonctionnement des installations des patinoires et de la piscine couverte.

On a pu se rendre compte chez les sportifs, que le soir même une rencontre de hockey opposant les équipes de Martigny et de Champéry a pu se dérouler normalement. Le programme des camps de natation qui se tiennent cette semaine n'a pas non plus été perturbé par cet accident dont on ignore, pour le moment, les causes.

La patinoire extérieure est en exploitation jusqu'au 15 avril, tandis que la piscine couverte sera fermée dès dimanche soir 27 octobre jusqu'au début décembre.

Vient de paraître Trésors de l'artisanat en Suisse romande

Avant l'industrialisation, la Suisse romande comptait de nombreux artisans qui excellaient dans tous les domaines des arts appliqués. La venue de la machine et de la production de masse les a presque tous fait disparaître et aujourd'hui c'est avec nostalgie et émotion que nous contemplons les trésors que recèlent nos musées et quelques demeures privilégiées.
On ne peut qu'admirer la sensibilité et l'habileté avec laquelle les artisans de ce pays ont su créer des œuvres originales et adapter les modes étrangers au goût et à la mentalité de la Suisse romande.
Si tant de richesses sont encore mal connues du public, c'est que les rares études existantes s'adressaient aux seuls spécialistes et qu'elles sont difficilement accessibles.

Ce livre vient à son heure. Il constitue un premier inventaire succinct de l'artisanat romand et il permettra au lecteur d'apprécier la variété des talents et des œuvres, d'acquiescer des connaissances et de partir à la découverte de nouveaux trésors.
Sommaire: les meubles, les indiennes, la dentelle aux fuseaux de Neuchâtel, les potiers d'étain, l'orfèvrerie civile, la céramique, les poêles en céramique, chefs-d'œuvre de l'horlogerie et les peintres sur émail genevois, l'art du fer et du bronze, glossaire, musées à visiter, bibliographie.
Aux Editions Edita, Lausanne: 208 pages au format 230 x 270 mm, 300 illustrations en noir et blanc, 47 illustrations en couleurs.

Contre un poteau de signalisation Un blessé

MONTHEY. - Dans la nuit de dimanche à lundi, vers minuit 40, M. Marcel-Victor Pittet, né en 1912, domicilié à Collombey, circulait au volant de sa voiture de Monthey en direction de Collombey. Vers le centre Placette, pour une raison indéterminée, il heurta un signal. Sous l'effet du choc, M. Pittet, blessé, a dû être conduit à l'hôpital.

**RÉDACTION
CHABLAISIENNE I
MONTHEY**
Pierre Chevalley
Tél. (025) 71 12 38
Av. du Crochetan 10
Privé tél. 025/71 25 46
1868 Collombey

UN TERRAIN DE JEUX POUR COLLONGES

COLLONGES (phb). - Sous les auspices de la société de développement, présidée par M. Gérard Jordan, l'autorité communale de Collonges était saisie, en été dernier, d'une demande officielle d'autorisation de construire un terrain de jeux à l'entrée du village côté Dorénaz, au lieu dit « La Chataigneraie ».

Enfin, près de 5500 m² de terrain bourgeoisial seront attribués à cette réalisation, dont le coût final se situerait entre 50 et 60 000 francs. Les surfaces sont réparties comme suit: 3300 m² pour le terrain de football qui offre des dimensions requises par l'ASF et 3200 m² pour les aires de saut en longueur et en hau-

teur de même que pour l'exécution d'une place en dur pour la pratique du basket ainsi qu'un couvert public, abri sollicité par les sociétés locales.
Les travaux devraient normalement débuter en automne 1979. Les différentes surfaces de jeux seraient dès lors disponibles dès 1981.

Le projet fut, en un premier temps, agréé par le conseil communal avant d'être soumis à l'approbation du Département de l'instruction publique du canton du Valais. Projet qui appelle quelques modifications de principe en vue de l'obtention des subventions en matière d'aide aux constructions sportives consenties aux communes, notamment par un complément d'aménagement technique et d'équipements gymniques en usage dans les écoles.

L'ensemble de ces travaux requiert l'autorisation finale de l'assemblée primaire de Collonges. A cet effet, cette dernière se prononcera, en novembre prochain, lors de la présentation du budget.

**RÉDACTION
DE MARTIGNY**
Michel Pichon
Avenue de la Gare 8
Tél. (026) 2 42 96/97
Télex 38 580

**Pour vos annonces
PUBLICITAS MONTHEY**
Rue Pottier 7
1870 Monthey
Tél. 025/71 42 49
Dans chaque région
du Valais,
une agence Publicitas
est à votre disposition.

Fully: en souvenir de Philippe Bender

FULLY. - En cette soirée du vendredi 19 octobre, une terrible nouvelle nous arrivait de Bolivie: Philippe Bender venait d'être emporté par un mal foudroyant. Né à Fully, en avril 1945, il étudia d'abord à Fully, où il fit ses



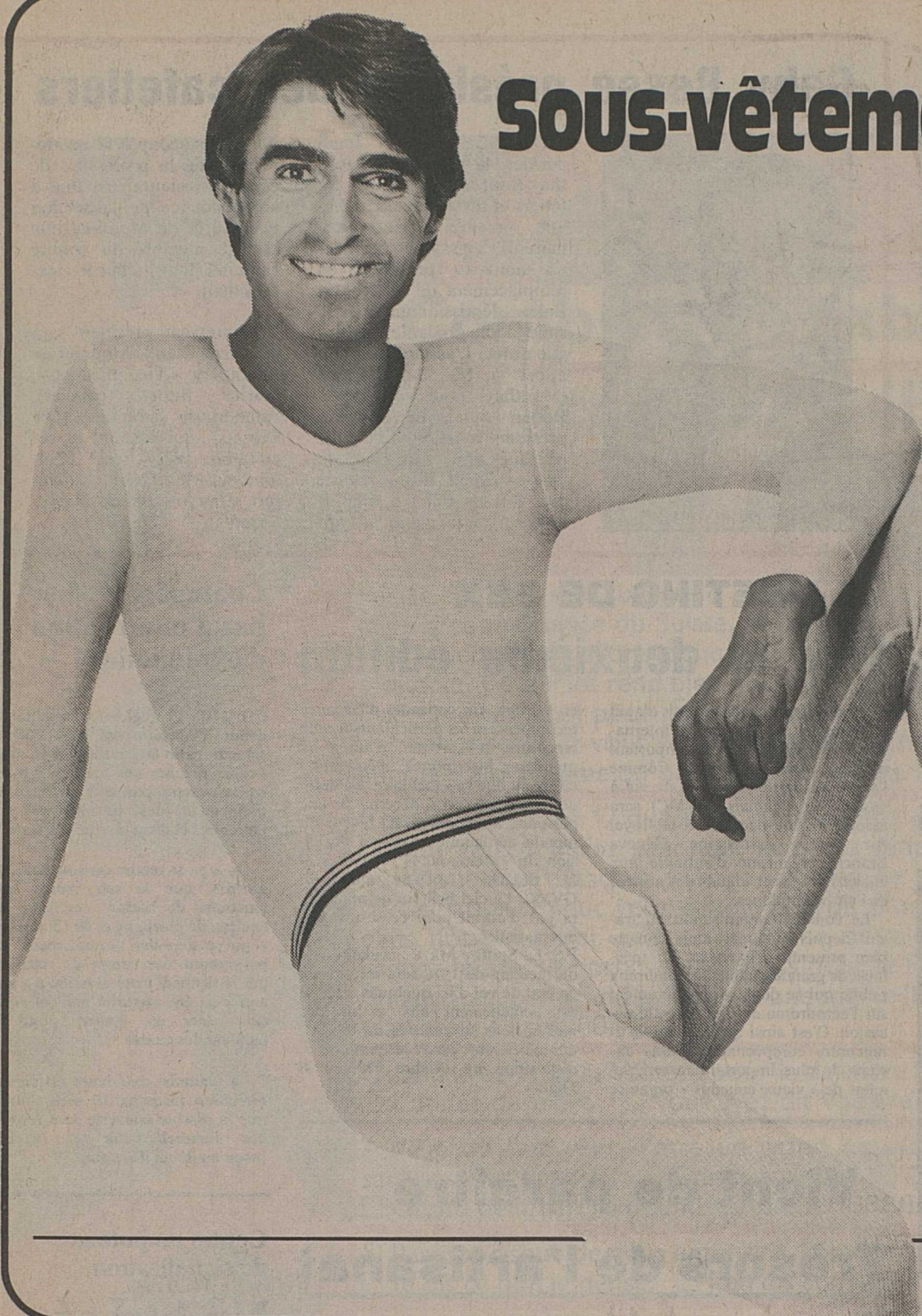
écoles primaires et où il sortit brillant premier. Il fréquenta ensuite l'école cantonale d'agriculture de Châteaufort, où il obtint son diplôme. D'un caractère très doux, sensible et bon, il était très aimé de ses maîtres et de ses amis. Il travailla ensuite

dans plusieurs domaines, dont celui de la Ciba, ensuite, il fut choisi par la « Coopération technique suisse » qui l'envoya au Katanga pour cinq ans. Très attaché à sa famille et surtout à sa chère maman, il avait perdu son père tout petit, Philippe lui écrivait souvent vantant la beauté de ce pays katangai où il se plaisait beaucoup. Après ces cinq années passées, il revint à Fully pour six mois de vacances. Il retrouvait avec joie, les siens et ses nombreux amis, qui écoutaient avec plaisir ses récits. Il y a quinze mois, Philippe repartait avec son ami Edmond Granges, pour la Bolivie et c'est dans ce lointain pays que le destin l'attendait.
Philippe s'en va, à l'âge de 34 ans, emporté par ce terrible mal, que la médecine n'a encore pas réussi à vaincre.
On gardera de lui, un souvenir lumineux; il était un fils tendrement aimé, un frère justement apprécié, un oncle adoré et un vrai ami, qu'on ne pourra jamais oublier.
Seigneur! malgré notre peine immense; que votre volonté soit faite!
Del

Rencontres de saison



A voir ces deux images, on peut songer à la chanson « Les armaillis du Moléson ». C'était la désalpe en pays fribourgeois. Le berger, au visage buriné, que le peintre Raphy Dallèves eut aimé reproduire les traits saillants, exprime une sagesse et une philosophie mûries tout en haut sur les alpages, tandis que la « championne du lait » défile comme une reine couronnée avec un sapin fleuri en guise de diadème. Retour en plaine dans la beauté d'un après-midi au rythme des toupins. PHOTOS NF



Sous-vêtements antirhumatismaux

Sanavil

Chlorofibre/Movil, côtes 2/2.
Ils ont un excellent pouvoir calorifique et sont agréables à porter. Les laver à l'eau tiède. Ne pas les repasser. Ils séchent rapidement, ne feutrent pas et gardent leur forme.

Caleçon pour homme, long,
Ceinture montée sur élastique. **9⁵⁰**
au lieu de 11.50

Maillot pour homme,
à manches courtes **6⁵⁰**
au lieu de 8.50

Camisole pour homme,
à manches longues **7⁵⁰**
au lieu de 9.50

MIGROS

Prix. Qualité. Choix.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Etes-vous intéressé par l'informatique dans l'entreprise?

Nous cherchons un

universitaire

ayant de préférence une orientation commerciale ou économique et désireux de faire carrière dans le domaine de

l'informatique de gestion

Si vous avez de bonnes aptitudes en gestion et en organisation, vous aurez la responsabilité de conseiller les entreprises en matière de rationalisation.

Nous vous donnerons la formation complémentaire nécessaire pour devenir un partenaire compétent auprès de nos clients actuels et futurs. Vous aurez ainsi l'occasion de mettre en pratique votre esprit d'initiative, votre sens des responsabilités, ainsi que vos connaissances d'allemand et d'anglais.

Si vous avez entre 25 et 35 ans, êtes de nationalité suisse, nous attendons avec intérêt votre premier contact téléphonique ou votre offre.

IBM Suisse, rue du Rhône 65, 1204 Genève.
Tél. 022/35 76 41, interne 200 ou 214.

44-1258



Krisensichere Existenz
und sehr gute Verdienstmöglichkeiten bieten wir einem kontaktfreudigen und einsatzwilligen

Mitarbeiter

im Aussendienst

Reisegebiet: Wallis.

Wir sind ein Fabrikations- und Handelsunternehmen und führen viele landw. Verbrauchsartikel, welche bei der Bauernkundschaft guten Absatz finden.

Französisch und deutsch sprechende Interessenten zwischen 25 und 50 Jahren melden sich bei uns unter Beilage eines kurzgefassten, handgeschriebenen Lebenslaufes, Zeugnissen und einer Foto.

Walser & Co A.

Artikel für die Landwirtschaft
9044 Wald AR
88-19

Crédit Suisse
Agence de Monthey

cherche

caissier-conseiller en placements

ayant quelques années de pratique.

Connaissances de l'allemand souhaitées.
Place stable, caisse de retraite et autres avantages sociaux.

Faire offre détaillée avec curriculum vitae au Crédit Suisse, case postale 226, 1870 Monthey.

36-805



CREDIT SUISSE
CS

Aux CFF je m'en tire bien

comme apprenti de gare

Si vous appréciez les contacts humains, êtes attirés par la technique ou les activités commerciales, vous trouverez aux CFF une occupation intéressante

Quelques-unes des activités du métier varié d'agent du mouvement

- Service des voyageurs
vendre des billets, conseiller une clientèle cosmopolite, collaborer à la tenue

de la comptabilité et à la gérance des caisses, changer des monnaies étrangères

- Service des marchandises
conseiller la clientèle et vendre les multiples prestations de transport
 - Exploitation régler et surveiller la circulation des trains et le service des manœuvres
- Conditions d'admission**
Avoir terminé la scolarité obligatoire dans une école primaire

supérieure, secondaire ou équivalente. Formation complémentaire dans une école d'administration ou de commerce souhaitée.

Durée de l'apprentissage
2 ou 3 ans
Pour de plus amples renseignements
Téléphonez-nous ou bien retournez le coupon ci-dessous à notre adresse

Nom _____
Prénom _____ Date de naissance _____
Rue _____ Tél. _____
No postal/localité _____
Formation scolaire _____

AG 205.79

Direction d'arrondissement CFF, Centre d'information professionnelle, Case postale, 1001 Lausanne Tél. 021 42 20 00



CFF c'est plus sûr

NF l'information en Valais NF

VAL TEMPORAIRE

SION Rue du Rhône 19. 027/22 33 63
MONTHEY Bourguignons 4. 025/71 66 62

Cherchons

- électriciens
- monteurs en chauffage
- peintres
- carreleurs
- décolleteurs

36-7441

L'hôtel Ecu-du-Valais à St-Maurice cherche

une sommelière

connaissant les deux services.

Place à l'année.

Tél. 025/65 13 86.

36-3418

Vendeuse

est demandée dans pâtisserie-confiserie des Alpes vaudoises.
Bons gages.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres à H. Heiz
1884 Villars-sur-Ollon 36-31612

Marigold

le gant de ménage



le robuste

Pour une coiffure plus jeune



Salon Bel-Etage
Bât. Richelieu
2^e étage
Sion
☎ 027/22 59 86

A vendre

Renault 6
75 000 km, en circulation. Livrable tout de suite au plus offrant.

Tél. 027/55 57 57.
36-31616

Urgent
A vendre

BMW 520
Mod. 73, 100 000 km Expertisée, parfait état.

Fr. 8000.-
Tél. 027/55 04 29
36-31618

A vendre

Fiat 128
1972.

Fr. 500.-
Tél. 027/43 29 76.
36-31491

SIMCA 1300
4 p., expertisée. En bon état général.
Fr. 1200.-
Tél. 025/77 12 56.
36-2889

Ford Fiesta 1100 Ghia
1977, 32 000 km, parfait état, expertisée.
Fr. 6800.-
Tél. 025/77 12 56.
36-2889

Opel Ascona 1600 LS
4 portes, parfait état, expertisée.
Fr. 3900.-
Tél. 025/77 12 56.
36-2889

SDKB BSCD Banque Suisse de Crédit et de Dépôts | Schweizerische Depositen- und Kreditbank

Société filiale de la Société de Banque Suisse

4%
Emprunt 1979 - 89
de fr. 20 000 000

Modalités de l'emprunt
Durée: 10/8 ans
Coupures: obligations au porteur de fr. 5000 et fr. 100 000 valeur nominale

Le produit de cet emprunt sert au financement des opérations de crédit à long terme

Libération: 15 novembre 1979
Coupons: coupons annuels au 15 novembre
Cotation: aux bourses de Bâle, Genève, Zurich et St-Gall

100%
Prix d'émission

Délai de souscription du 23 au 29 octobre 1979, à midi

No de valeur: 30086

Le prospectus d'émission complet paraîtra le 23 octobre 1979 dans les journaux suivants: «Basler Zeitung», «Journal de Genève» et «Neue Zürcher Zeitung». Il ne sera pas imprimé de prospectus séparés. Par contre, les bulletins de souscription avec les conditions essentielles peuvent être obtenus en Suisse auprès de toutes les succursales de notre banque et de la Société de Banque Suisse.

Banque Suisse de Crédit et de Dépôts
Bâle, Fribourg, Genève, St-Gall, Sierre et Zurich

VV340SZ0X6



SEM AINE DU CHAMPIGNON du 22 au 27.10.79

DANS NOS MARCHES DE SION ET SIERRE
CULTURE DE CHAMPIGNONS DE PARIS

Action Champignons de Paris 6.50
frais le kg

Multipack Champignons hôtel 1/2 2.60
2 btes 425g (100 g = -57,3) au lieu de 3.40

Action Bolets secs 3.-
sachet de 30g au lieu de 3.60

MRestaurant

- Steack de porc "chasseur" garni 6.-
- Croûtes aux champignons 3.50
- Entrecôte aux morilles garnie 9.50
- Pizza aux champignons 5.-

MIGROS * VALAIS

Sous les auspices du CMA
LES ARTISTES ASSOCIÉS DE LAUSANNE présentent
LA FAMILLE TOT
ou
COMMENT SE DÉBARRASSER DU TYRAN
d'István Örkény - Adaptation Claude Roy

Farce burlesque et drôle, en huit tableaux

Sion, jeudi 25 octobre à 20 h. 30 - Théâtre de Valère
Location: librairie-papeterie Pfefferlé, tél. 027/22 11 24

Un VRAI quotidien: le Nouvelliste

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

145.-

Jusqu'au 31 décembre 1980
(mois de novembre et décembre 1979 compris)

Nom: _____
Prénom: _____ Fils (fille) de _____
Profession: _____
Adresse exacte: _____
Lieu: _____
Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.
L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

L'agriculture dans le bassin sédunois : le phénomène de l'ouvrier-paysan

SION (gé). - Durant la campagne électorale que nous venons de vivre, de nombreux candidats aux élections fédérales se sont portés garants de la défense des intérêts des agriculteurs. Aujourd'hui la récolte 1979 : les fruits et la vendange est terminée. C'est l'heure du bilan, de la comptabilisation du revenu réalisé au cours de cette saison qui touche à sa fin.

Combien de personnes actives dans le secteur agricole ?

Les statistiques le prouvent, durant ces dix dernières années, dans le bassin sédunois, le nombre de personnes actives occupées dans le secteur primaire a fortement diminué. Il a été effectivement enregistré une baisse de 64 % ; ce chiffre correspond à la moyenne du canton qui est de l'ordre de 63 %.

Dans l'étude de la Conception de développement de la région de Sion (ARS) il est relevé :

« Les sous-régions du val d'Hérens et de Nendaz-Veyonnaz ont accusé les reculs les plus importants. Ces deux sous-régions ont perdu respectivement 361 et 172 emplois agricoles durant ces dix dernières années.

Les régressions les plus marquées ont été enregistrées dans les communes d'Hérérence et de Veyonnaz (respectivement -99 % et -96 %). La perte d'emplois agricoles a également été importante dans les communes de Saint-Martin, Mase et Vernamiège. En 1965, l'agriculture offrait 120 emplois agricoles à temps plein dans ces communes. Dix ans plus tard, 9 emplois permanents seulement y étaient recensés.

Les exploitations agricoles

La région de Sion (ARS) comptait, en 1965, 4976 exploitations dont 1054 (21,1 %) étaient exploitées par des agriculteurs à plein temps. Durant la période de 1965-1975, la situation a évolué de la façon suivante :

● les exploitations dont le chef exerce l'agriculture à titre principal

ont accusé une régression de 37 %. Elles ne représentent plus, en 1975, que 14,5 % des exploitations agricoles de la région ;

- le nombre d'exploitations gérées à titre accessoire est, par contre resté stable ;
- le nombre total d'exploitations agricoles a diminué de 8 % dans la région.

Le phénomène de l'ouvrier-paysan

Cette forme d'exploitation caractérise l'agriculture de la région de Sion comme du reste du Valais central.

Les avantages de ce phénomène, figurant dans la Conception de développement de la région de Sion, sont les suivants :

- ce système procure un salaire d'appoint intéressant ;
- c'est une occupation saine des loisirs ;
- le système de l'ouvrier-paysan freine le prolétariat, car l'agriculteur est à la fois ouvrier et possédant ;
- il favorise l'auto-provisionnement du ménage ;
- c'est enfin un moyen efficace de combattre l'exode rural.

Ses inconvénients

● L'ouvrier-paysan est avant tout un ouvrier qui pratique l'agriculture en amateur. Cependant, certaines cultures (arboriculture, cultures maraîchères) demandent des connaissances professionnelles de plus en plus grandes, les exigences du marché étant chaque année plus sévères.

● Il peut pratiquer des cultures spéculatives qui pourront désorganiser la production.

- Il a tendance à placer ses économies dans l'achat de terres, ce qui provoque un renchérissement de ces dernières.
- Ce système est cause aussi du maintien du morcellement.
- L'ouvrier-paysan peut manquer d'intérêt pour les grandes réformes.

Il semble, en ce qui concerne les cultures intensives de la plaine (arboriculture et cultures maraîchères), les exigences de qualité devenant de plus en plus sévères ne pourront finalement être obtenues que par des agriculteurs spécialisés ou par une révision du mode d'exploitation (syndicat d'exploitation, exploitation communautaire de propriétés individuelles).

Pour ce qui est de la vigne, tant qu'elle sera économiquement rentable, le système de l'ouvrier-paysan se maintiendra. Actuellement, lors d'une succession, chaque enfant désire obtenir un lopin de vigne et le cultiver lui-même. De plus le prix du mètre carré est un obstacle majeur à la constitution d'exploitations viables pour des jeunes qui voudraient faire de la viticulture leur profession principale.

En montagne, par contre, l'agriculture s'exercera de plus en plus sous la forme d'activité accessoire. Avec la construction d'étables en consociation, on s'oriente déjà vers ce mode d'exploitation.

Evolution du cheptel bovin de 1966 à 1978

Pour la région de Sion, l'évolution du cheptel bovin a été la suivante :

	1966		1973		1975		1978	
	Possesseurs de bovins	Bovins	Possesseurs de bovins	Bovins	Possesseurs de bovins	Bovins	Possesseurs de bovins	Bovins
St-Léonard	37	156	10	62	8	52	12	88
Sion-ville	114	1175	58	777	51	718	37	733
Centre	151	1131	68	839	59	770	49	821
Les Agettes	25	135	14	70	24	97	26	114
Nendaz	381	1492	259	1225	235	1173	231	1199
Salins	40	152	24	100	21	86	17	78
Veyonnaz	56	218	40	159	31	121	48	166
Nendaz-Veyonnaz	502	1997	337	1554	311	1477	322	1557
Evolène	198	1428	157	1210	146	1077	143	1219
Hérérence	225	688	109	339	70	226	67	259
Mase	50	306	17	60	15	53	14	61
Nax	53	211	26	122	22	129	18	178
St-Martin	128	517	58	244	43	186	36	199
Vernamiège	47	182	24	84	19	50	13	49
Vex	94	434	67	302	62	301	55	328
Val d'Hérens	795	3766	458	2361	377	2022	346	2293
Ardon	34	141	10	69	7	47	8	61
Chamoson	101	342	27	100	21	85	15	87
Conthey	375	1195	161	517	110	367	102	562
Vétroz	43	182	19	147	14	110	17	173
Conthey R. droite	553	1860	217	833	152	609	142	883
Arbaz	74	222	39	151	32	128	35	187
Ayent	221	540	110	359	82	235	102	372
Grimisuat	66	360	39	296	21	239	30	236
Savièse	426	1193	245	727	155	499	166	626
Sionne	787	2115	433	1533	290	1101	333	1421
Région	2788	10869	1513	7120	1189	5979	1192	6975

Rencontre des directeurs des écoles privées de Suisse romande

SION (gé). - Les membres de la Fédération des directeurs des écoles privées de la Suisse romande se retrouveront, le mercredi 24 octobre prochain, à Sion. Cette rencontre est organisée par M. Prosper Bagnoud, président de l'Association Valais-Fribourg des directeurs des écoles privées. L'assemblée se déroulera au

nouveau collège cantonal de Sion. M. Bernard Bernet, chef de service du tourisme du canton du Valais, fera un exposé sur le thème : « Problèmes et perspectives du tourisme valaisan. »

L'assemblée sera suivie d'une visite du nouveau collège. Le repas en

commun sera servi au restaurant Le Chalet, à Binii. Au cours de l'après-midi, les participants visiteront le Musée de Valère, sous la conduite de M. Maurice Wenger, qui donnera encore un concert d'orgue sur le plus ancien instrument jouable du monde.

Union des coopératives fruitières et maraîchères du Valais (Profruits) Fixation des prix

COMMUNIQUE

Par suite du désaccord constaté lors de la bourse des poires d'hiver du 20 octobre 1979, quant à la fixation des prix, les coopératives fruitières du Valais, par leurs délégués à la bourse, ont décidé de pratiquer les prix ci-après :

Poires 1	Calibres	Production	Marge	Départ	
				en caisse	en plateau emb. perdu
Beurre bosc	57.5				
Doyenne du comice	62.5				
		Franco dépôt sur propriété	1.05 / 1.03	-15	1.20 / 1.32
Conférences 55					
Pakham's 57.5		Franco dépôt sur propriété	1.— / 0.98	-15	1.15 / 1.27

Mise à disposition des emballages : 1 ct par kg net
Contribution aux frais de triage : 4 ct. par kg net

Une retenue pour un fonds d'entraide interne de 3 à 5 ct maximum par kg net peut être appliquée.

Le Groupement des jeunes dirigeants d'entreprises relance un super-débat: De très nombreuses personnalités pour aborder un thème d'actualité

SION (bl). - « Développement économique du Valais, ses possibilités et limites », tels seront les deux thèmes-moteur du super-débat organisé par le Groupement des jeunes dirigeants d'entreprises (GJD) du Valais qui aura lieu lundi 29 octobre prochain dès 18 h. 15 à la grande salle de la Matze.

L'an passé déjà, le GJD avait mis sur pied un semblable dialogue. Sur le thème « L'avenir économique du Valais », c'est à M. Guy Genoud, conseiller d'Etat et aux Etats, qu'appartint la rude tâche de riposter au déploiement de questions émises par les participants. M. Genoud y avait, en l'occurrence, répondu de manière magistrale. De plus, l'intérêt suscité par cette soirée auprès des jeunes dirigeants valaisans a incité les organisateurs à relancer le débat cette année.

Vers un débat animé...

Lundi prochain, ce ne sera pas un, mais bien 7 interlocuteurs que les quelque 110 participants d'ores et déjà inscrits auront le plaisir de « cuisiner » sur tous les points qui les préoccuperaient. Ainsi, MM. Bernard Comby, conseiller d'Etat, Hubert Baumann, président de l'UVT, Marc Constantin, président de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes, Willi Gertschen, président de l'Union des industriels valaisans, Jacques Granges, ancien président de la Ligue valaisanne pour la protection de la nature, Georges Huber, chef du service de la protection de l'environnement à l'Etat du Valais, et M. Claude Rouiller, député. Comme on peut le constater à la lecture des titres respectifs de chacun de ces messieurs, le GJD a pensé inviter des représentants de tous les secteurs économiques du canton ainsi que des personnalités politiques n'hésitant pas à mélanger les tendances. De la bouche même de son actuel président, M. Maurice

de Preux, le GJD est en effet convaincu que le Valais a besoin plus que jamais de toutes ses intelligences lorsqu'il y va de son avenir économique.

...d'un côté comme de l'autre

Le débat sera, à n'en point douter, animé d'un côté comme de l'autre. Si du côté des interrogés, on note la présence de 7 véritables figures de proue de l'économie valaisanne, on peut assurément en dire de même du camp des « interrogateurs » où apparaissent des noms tels que ceux de MM. Georges Roten, président du Grand Conseil, Bernard Launaz, président du conseil général de Sion, Herbert Dirren, conseiller national, Poretti, de l'Alusuisse, B. Bernet spécialiste de la question du tourisme, R. Tissières, ancien conseiller national, Raymond Duroux, directeur de la BCV, Wolfgang Loretan, ancien conseiller d'Etat, Maurice d'Allèves, préfet, Jean Actis, directeur de Proviens, ou encore MM. Paul Biderbost, conseiller national, et Odilo Guntern, conseiller aux Etats.

GJD : apolitique...

Malgré cette affiche, incomplète il est vrai, le GJD se dit apolitique. D'ailleurs, ces personnalités politiques présentes lundi prochain n'y seront que pour leur rôle de chef d'entreprise.

Créé voilà trois ans, en Valais, le GJD se différencie par exemple de la Jeune Chambre économique, en ce sens que seuls les dirigeants d'une entreprise d'au moins 12 employés n'ayant pas encore 45 ans peuvent y adhérer. Des rencontres mensuelles sont mises sur pied afin de discuter régulièrement de problèmes personnels relatifs à des entreprises.

Quoiqu'il en soit, le débat paraît prometteur. Nous en reparlerons donc...

TCS - «Conduire encore mieux»: cinq nouveaux instructeurs

SION (bl). - Le TCS Valais organise depuis dix ans maintenant des cours de perfectionnement pour instructeurs TCS. Mis sur pied sur une piste aménagée expressément dans cette optique, ces cours figurent sous l'appellation « Conduire encore mieux ». Ils sont bien sûr ouverts à tous les automobilistes.

Des examens de 5 candidats instructeurs ont eu lieu ce week-end à Sion, après une période de cours dispensés par des instructeurs en possession du brevet III du TCS. Les épreuves ont notamment porté sur la maîtrise du véhicule, sur le freinage en catastrophe dans diverses situations, sur l'évitement d'obstacles ou encore sur la prise correcte d'un virage. Les experts de ces examens en vue de l'obtention du brevet I étaient envoyés par le siège central de Genève ainsi que par le groupe de coordination des cours « conduire encore mieux » présidé par le vice-président du TCS Valais, M. Phi-

lippe Simonetta, de Martigny. Les cinq candidats ont tous brillamment passé leurs tests, formés qu'ils étaient par MM. Charles Alder, J.-P. Berger et Bernard Dirren. Il s'agit de MM. J.-F. Chappuis, Sierre, Franco Cibrario, Muraz-Sierre, Gérard Grognuz, Bex, Michel Héritier, Martigny, et Rémo Ruffiner, Chippis.



Il faut prendre garde...

- Ne croyez-vous pas que certains cyclomotoristes exagèrent. Ils se comportent, pour une bonne part, d'une manière qui devient intolérable...

- C'est également mon avis, Ménandre. C'est celui aussi d'une partie de la population. Comme en toute chose, il ne faut pas généraliser, il convient de reconnaître que les cyclomotoristes se divisent en deux camps : ceux (et celles) qui respectent les règles de circulation et les autres que l'on voit sillonner la ville dans tous les sens, y compris les sens interdits.

Ces derniers deviennent inquiétants. Ils transforment rues et trottoirs en pistes sur lesquels ils se croient tout permis. Sur la rue, circulant à droite et à gauche, sans distinction, ils exécutent des zigzags à la manière des voltigeurs, commettant toutes les infractions que l'on peut imaginer. Ils se faufilent, ils passent n'importe où, n'importe comment, défiant les lois et les autres usagers de la route, pétaradant à qui mieux mieux, polluant à coup sûr au maximum de leurs moyens mécaniques qui décribélisent à l'excès.

La rue et la route ne leur suffisent pas. Alors ils montent sur les trottoirs et s'exhibent dans un carrousel infernal, affolant les piétons, bousculant les personnes âgées et les petits-enfants.

Quelques-uns de ces cyclomotoristes se réunissent en bande, et, le soir venu, vont mener la sarabande dans les quartiers de la cité, poursuivant des filles et, parfois, violant des fillettes qu'ils encerclent pour qu'elles ne puissent leur échapper. Les voilà sur le chemin du crime... et après, que feront-ils si l'on ne prend pas garde à leurs agissements ?

Isandre

Et ruissellera le sang de la terre...

Genèse d'un flamboyant automne, les coteaux roussissent dans la grisaille. Le vent tord les arbres ; on les croirait, dans la tourmente, des suppliciés conjurant leur bourreau. Eperdues déjà s'envolent les premières feuilles mortes, au ras des trottoirs, les squelettes desséchés filent en crissant ! Mon Dieu, que les saisons sont brèves !

Haut dans le ciel, dans les gris entrelacs des nuages, des oiseaux prêtent à grands cris leur longue migration.

Déjà la senteur du raisin qui fermente trouble l'air. Ô douces prémices ! Demain, en flots vermeils ruissellera le sang de la terre, tinteront les verres de l'amitié et en larmes d'or coulera dans le cristal le salaire des hommes de la peine.

Viens admirable automne, pénètre dans mon cœur béant et aux profondeurs de mes fibres chante l'innocente espérance de tes fugaces splendeurs !

Michel Bruchez



Gérard Mabillard
Tél. : (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. : 38 23 47,
1961 Champlan

Gérald Rudaz
Tél. : (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. : tél. : 22 32 06
Route du Rawyl
1950 Sion

**Des pommes, des pommes...
Rarement, les pommes ont été
si aromatiques, si juteuses et si croquantes!
C'est le moment d'y mordre à belles dents!**

Une saine tentation:

Cartons, poids net 15 kg	1er choix	2e choix
Golden Delicious	le kg 1.-	le kg -.70
Pommes cloches	le kg 1.-	le kg -.70
Jonathan	le kg 1.-	
Boscoop	le kg 1.-	
Idared	le kg -.96	

Un automne doux et radieux, des pommiers dont les branches ploient sous la charge. Quelle année pour la pomme!

Le prix devrait se mettre au diapason. Chez Migros, il l'est! Ça c'est sûr!

MIGROS

Prix. Qualité. Choix.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Griching & Valterio S.A.
Entreprises électriques
1950 SION

Les Creusets S.A.
Ateliers électromécaniques
1950 SION

engagent

**des monteurs électriciens
qualifiés
des serruriers
de construction
des aides-monteurs**

pour Sion et environs et chantiers extérieurs.
Entrée immédiate ou date à convenir.

Places stables, rémunérations selon connaissances, frais de déplacements importants, avantages sociaux.

Faire offres ou se présenter à la direction de l'entreprise, chemin du Vieux-Canal 11, 1950 Sion. Tél. 027/22 23 03.

36-1066

Suite à l'homologation du nouveau plan de zones, une révision des taxes cadastrales «biens-fonds» doit être effectuée. A cet effet, la commune de Sierre engage

2 employés (auxiliaires)

pour une année au cadastre.

Conditions: diplôme de commerce ou certificat de capacité d'employé de commerce.
Entrée en fonction: le 1er décembre ou à convenir.

Les offres doivent être adressées par écrit au président de la ville de Sierre, M^e Pierre de Chastonay, jusqu'au 12 novembre 1979.

36-50

Pour compléter notre équipe du personnel de vente, nous engageons un jeune

employé de commerce

capable, dynamique et bilingue (français-allemand).

Place stable avec avantages sociaux et bon salaire.

Faire offres écrites à la Maison Henri Badoux, vins, 1860 Aigle.

22-16879

La Caisse cantonale vaudoise de compensation AVS à Clarens engagerait

aide-comptable

(employé[e] de commerce aimant les chiffres)

**collaborateurs
ou collaboratrices**

(maturité commerciale ou formation équivalente)

**personnel de bureau
qualifié**

(pour travaux de classement, de distribution du courrier, de photocopie, etc.)

Horaires variables; places stables; excellentes conditions de rémunération.

Discretion assurée.

Les offres détaillées doivent être adressées à: bureau du personnel, case postale 55, 1815 Clarens.

22-218

Gétaz Romang S.A.

Rue de la Dixence 33, Sion
cherche, pour sa branche agencements de cuisines modernes, un

employé très qualifié

possédant une formation commerciale complète (maturité ou certificat de capacité) et une expérience professionnelle de quelques années. Si la connaissance de l'allemand est souhaitée, des qualités d'initiative sont indispensables.

En plus d'un contact permanent avec la clientèle à l'exposition ou par téléphone, voire à l'extérieur, le poste comprend la préparation des offres et la confirmation des choix, ainsi que la coordination avec le service de pose. Extrêmement varié, il nécessite beaucoup de souplesse et d'entregent, un talent de vendeur, ainsi que le goût pour un travail indépendant.

Les candidats, âgés d'au moins 27 ans, sont priés d'adresser une offre manuscrite comprenant curriculum vitae détaillé, copie de certificats, photo et prétentions de salaire, au service du personnel de Gétaz Romang S.A., case postale 271, 1800 Vevey.

22-16321

Les clients contents forment votre capital et nos clients sont contents.

Un rayon de vente libre vous attendra, si vous vous décidez à rejoindre notre équipe comme

représentant

(activité précédente peu importante)

Nous demandons:

- assiduité et engagement total.

Nous offrons:

- position de vie assurée,
- assistance de vente continue,
- revenu garanti, frais et commissions,
- prestations sociales modernes.

Les candidats suisses et étrangers avec permis C sont priés de retourner le coupon sous chiffre OFA 14897 Rb à Orell Füssli Annonces, case postale, 5401 Baden.

Nom: Prénom:
Rue: Date naiss.:NF
Localité:
Tél.: Profession:

NOUVELLISTE **→** **Votre journal**

L'hôpital de zone, Aigle
cherche à s'assurer la collaboration

**d'un(e) laborantin(e)
médical(e) diplômé(e)**

**d'un aide de salle
d'opération expérimenté
d'un physiothérapeute**

Libre service, semaine de cinq jours, ambiance agréable. Horaires et rétributions selon les normes GHRV.

Les offres détaillées sont à adresser à la direction de l'hôpital, 1860 Aigle.
Tél. 025/26 15 11.

22-7253

Café-bar Le Scotch à Martigny cherche

jeune serveuse
ainsi qu'une

remplaçante
2-3 jours par semaine.

Tél. 026/2 28 54.
*36-401091

Cherche

sommelière
et **barmaid**
de 15 h. à la fermeture

Café du Palais, Genève
Tél. 022/29 56 54.
144.216.566

21 21 11



M.Hobby en SUPERFORME

Au « Do it yourself » maintenant **10%** SUR LE DÉBITAGE DU BOIS



HORAIRE DU HOBBY-CENTRE
 Lundi matin: fermé
 Lundi après-midi: de 13 h. 30 à 18 h. 30
 du mardi au vendredi: de 07 h. 45 à 12 h. 15
 de 13 h. 30 à 18 h. 30
 Samedi: de 07 h. 45 à 17 h. non stop

Zone hors caisse:
 (traiteur, fromages à la coupe, boulangerie au détail, kiosque, fleurs et bar-grill)
 Lundi: de 11 h. à 18 h. 30
 du mardi au vendredi: de 07 h. 45 à 18 h. 30
 Samedi: de 07 h. 45 à 17 h. 00

COOP hobby-centre monthey
 super centre coop do it yourself bar-grill parking
 Tél 025 70 81 55

ALIMENTATION K

Agneaux frais du Valais	
Gigot	le kilo 17.90
Côtelettes	le kg 21.—
Epaule sans os	le kilo 13.90
Ragoût	le kilo 5.—
Lait upérisé	le litre 1.30
Raviolis Héro	la boîte de 860 g 2.—
Nouillettes La Chinoise	le paquet de 500 g 1.50

K UCHLER-PELLET s.a.

aux galeries du midi sion.

NF l'information en Valais **NF**

innovation

Notre force, c'est le choix

Prix choc



Une affaire: **Drap housse en éponge stretch pour 19.- seulement**

Quoi de plus agréable que de rêver sur un drap housse bien tendu, super-élastique et si doux à la peau?

Ajusté en un clin d'œil sur le matelas il reste impeccablement tendu sans faire un pli. Profitez de notre offre sensationnelle Ces draps housses en éponge stretch de première qualité existent en blanc pour

19.-
 Beige, bleu, rose
 25.- Cognac, bouleau 28.-
 (90x190 à 100x200 cm).



Innovation Martigny • Téléphone-service 026/2 28 55 • Livraison à domicile • Sierre • Téléphone 027/55 69 91



Jacky Lager et Frédéric
 dédicaceront leur disque en faveur de l'enfance

mercredi 24 octobre
 après-midi chez

Spectra
 RADIO-TELEVISION-ALL
 Rue de la Porte-Neuve
 SION

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

X Prêts de Fr.1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:
Banque Procrédit
 1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
 Tél. 027-23 50 23

Je désire Fr. _____
 Nom _____ Prénom _____
 Rue _____ No. _____
 NP _____ Lieu _____

FRIBOURGEOIS ET TESSINOIS EN FÊTE



Les Tessinois de Sierre et de Sion.



Les Fribourgeois qui accueillent aussi M. Pierre de Chastonay.

SIERRE (A). - Les deux communautés locales, du Tessin et de Fribourg ne se sentent nullement dépayées en terre sieroise. En effet, chaque automne, elles se réunissent pour une fête traditionnellement célébrée dans

leurs cantons respectifs. C'est ainsi que les Tessinois se regroupaient autour de leur président M. Giorgio Brigenti pour leur brisolee aux châtaignes garanties du Tessin. Les Fribourgeois avaient sorti leur « cu-

chale » pour la « Bénichon », et c'est avec entrain que le président Robert Delacombaz a souhaité la bienvenue à tous les participants. Une revue hilarante a permis à chacun de se détendre agréablement.

M. et M^{me} Ernest Reck-Borloz: 40 ans de mariage

SIERRE (A). - Agréable journée automnale pour la famille Ernest Reck-Borloz qui était rassemblée autour de leurs parents pour célébrer dans la joie le 40^e anniversaire de leur union. M. Ernest Reck est une figure très populaire de la région sieroise. Serrurier de profession il a déployé de tout temps une intense activité dans cette branche. Leurs deux fils ne sont pas non plus des inconnus. En effet, l'un d'eux n'est-il pas champion suisse de billard? Tous nos vœux accompagnent M. et M^{me} Ernest Reck-Borloz.



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA GÉRONDINE En fanfare et tambours battant

SIERRE (Raph). - Vendredi soir, le local de musique de l'harmonie municipale « La Gérondine » de Sierre, accueillait, exceptionnellement, quelque 50 membres actifs dans le cadre de sa traditionnelle assemblée générale présidée par M. Victor Berclaz.

Le déroulement d'une telle manifestation, bien qu'essentiellement administrative et oratoire, suscite un intérêt évident lorsque son meneur sait de quoi il parle et cela dans un ordre parfaitement établi.

D'emblée, le président Berclaz donna le ton en abordant un ordre du jour fourmi.

M. Georges Nanzer, secrétaire, procéda en termes choisis et concis à la lecture du procès-verbal de l'assemblée générale 1978 qui fut acceptée et approuvée à l'unanimité.

Rapport présidentiel

M. Victor Berclaz, dans son message, plaça la saison musicale 1978-1979 sous le signe de la transition.

En effet, le nouveau directeur, M. Edouard Zurwerra, a pu jauger les registres et, de ce fait, tirer certaines conclusions lui permettant de mieux préparer la prochaine saison. Par ce changement de baguette,

les Gérondins ont été confrontés à un autre style, à d'autres exigences et, il faut l'avouer, pris parfois au dépourvu, car 40 années sous la « houlette » de Jean Dätwyler, cela ne va pas sans un certain dépaysement; les habitudes sont bien incrustées. Aux yeux du président, ce changement s'est effectué sous la forme d'un bain de jeunesse permettant à chaque musicien de se remettre en question et de découvrir, çà et là, quelques imperfections ou faiblesses imputables à l'amateurisme qu'il incarne.

M. Berclaz poursuivit en insistant sur le fait que le phénomène d'absténisme risque de se développer au sein de la société; chacun étant très sollicité, il arrive trop souvent que la Gérondine, à l'instar de moult autres institutions, en subisse les conséquences.

Pour résumer et illustrer cette situation, le président rappela poliment : « Moins on fait, moins l'on veut faire, alors que plus on fait, plus l'on veut faire. »

Au chapitre des heures sombres, V. Berclaz ne put dissimuler son émotion lors de la lecture des quelques lignes consacrées au décès de son frère Guido, membre actif. L'assistance honora sa mémoire en observant un instant de silence.

Le bilan des prestations musicales s'avère difficile à établir en raison de l'apparition d'une multitude d'éléments nouveaux.

A cet effet, la Gérondine présentera, au terme de la saison prochaine, un visage plus précis.

M. Berclaz releva avec à-propos la fraîcheur et la saveur qui se dégagent de la teneur rédactionnelle du journal confié à Guy Loye, rédacteur en chef.

Si l'aspect financier, dans ce contexte, engendre quelques préoccupations, il n'y a point, pour l'instant, péril en la demeure.

Le renouvellement de certains registres, durant l'exercice, a représenté un investissement considérable, en ce qui concerne les instruments, les uniformes et le matériel.

Activités récréatives

Dans cette discipline, le président enregistre un jubilé puisque MM.

José Hugo et Roland Casutt y ont œuvré dix années durant et cela avec la précieuse collaboration des Jean Triverio, Claude Valentini et Guy Barman.

Lors de son périple en terre magyare, à Budapest, plus précisément, la Gérondine a bénéficié d'une organisation parfaite. Edmond de Preux et son adjoint Guy Loye s'employèrent à procurer à chacun toutes les possibilités d'évasion et de familiarisation avec des coutumes et des mœurs autres que les nôtres.

La musique des jeunes

Rémy Pont, dans son exposé présidentiel, brossa un tableau complet des activités de la « Musique des jeunes » version 1978-1979. Hormis les traditionnelles sorties, fête des mères, Fête-Dieu, la section des jeunes s'est présentée au Casino pour les deux concerts annuels avec un contingent dépassant 70 musiciens. Elle a également pris part, très activement, à la fête des harmonies valaisannes qui eut lieu, à Sierre, au mois de mai. Elle participa, en outre, à la sympho-boum organisée dans le cadre de l'année de l'enfance.

D'autre part, des changements ont été apportés, tant sur le plan du nombre d'heures de travail que sur celui de la matière à étudier chaque jour.

Edmond de Preux, lors de son énoncé relatif à la fête des harmonies, se plut à relever l'intense travail réalisé par son équipe.

La parfaite coordination et le résultat de ces efforts ont abouti à une réussite presque totale.

Sans son rapport financier, D. de Courten put à loisir et avec exactitude apporter, si besoin était, toutes les précisions escomptées.

Les comptes furent approuvés et acceptés à l'unanimité.

Roland Casutt étant démissionnaire, il incombera, dorénavant, à Jean Bomet de reprendre le flambeau.

Quant aux autres membres du comité, ils virent et voient leurs mandats renouvelés, sans autre forme de procès et dans la... verrée générale.

La protection civile en question

LENS (A). - Vendredi soir se tenait à Lens l'assemblée de l'Association valaisanne de protection civile. Tous les chefs locaux y étaient présents. Sous la présidence de M. Charly Délez, l'assemblée a pris connaissance des divers points de l'ordre du jour. Au nom des chefs locaux, M. Jacques Devanthy de Chalais se fit

l'interprète de chacun pour exprimer sa gratitude au président de l'association pour le dévouement manifesté tout au long de l'année. (Voir également NF de lundi).

Notre photo: de gauche à droite MM. Charly Délez président, Pierre Chapet, Pierrot Ebner, Hugo Gach. Debout M. Hubert Constantin.



Alain Lomazzi: un artiste à suivre



SIERRE (ag). - Nous signalons dans notre édition d'hier le vernissage de l'exposition d'Alain Lomazzi qui se tient jusqu'au 4 novembre prochain à la salle de récréation de l'hôtel de ville à Sierre. Sédunois, autodidacte, Alain Lo-

mazzi a surpris tous les amateurs d'art par le talent démontré au cours de cette première exposition publique. L'artiste, que nous voyons ici près de ses œuvres présentera certainement ses réalisations prochainement dans la capitale valaisanne.

Sion, Hérens, Conthey

Les vétérans musiciens du Valais romand à Savièse

SAVIESE (gé). - L'assemblée annuelle, de l'Amicale des vétérans musiciens du Valais romand, se tiendra le 4 novembre prochain, à l'auditorium du centre scolaire de Moréchon à Saint-Germain-Savièse. Les délibérations seront suivies de la sainte messe célébrée en l'église paroissiale, puis sur la place devant la maison communale, la municipalité offrira le vin d'honneur. Les fanfares « La Rose des Alpes » et « L'Echo du Prabé » de la commune se produiront. Les inscriptions sont prises par M. Henri Gaillard à Ardon, président de l'amicale, jusqu'au 30 octobre au plus tard.

REDACTION DE SION

Gérard Mabillard
Tél. : (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. : 38 23 47,
1961 Champlan

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Circulation de plus en plus difficile à Sion

Cela pourrait aussi intéresser la police municipale... et pas seulement les habitants du Petit-Chasseur.

En effet, il y a quelque temps, il y avait un article dans la NF relatant un fait de circulation automobile difficile dans une rue au nord de la ville de Sion (région de Platta). Il n'a été question que d'une rue, alors que très certainement c'est de plusieurs rues ou de quartiers qu'il aurait fallu parler. L'automobiliste et le piéton, ainsi que l'habitant observent des augmentations de trafic de plus en plus gênantes. Que de problèmes à 12 et 18 heures au sommet du Grand-Pont ou à la place du Midi. Que de trafic supplémentaire le week-end à l'avenue Ritz et au Petit-Chasseur, parce que les automobilistes de Vaud et Genève évitent les feux de l'avenue de France et de l'avenue de Tourbillon (il serait grand temps de commencer à faire l'autoroute de Sion à Riddes, pour rejoindre le tronçon que l'on fait de Martigny à Riddes. Le Valais pour l'instant semble être le canton des autoroutes

des villages: l'autoroute de Riddes et l'autoroute de Bramois! Avant de faire une autoroute jusqu'à Sion, ce qui serait la moindre des choses. (Sion est tout de même la capitale d'un canton).

Revenons à Sion. Dans de nombreuses villes de Suisse on a créé des voies piétonnières. Lorsque le parking de la Planta sera chose faite, les voies piétonnières de Sion existeront aussi. Mais avant cela il serait certainement intéressant de réorganiser la circulation automobile en introduisant à Sion davantage de routes à sens unique. Je ne peux que suggérer, mais je pense à nouveau plus particulièrement à la route du Petit-Chasseur (où il y a des écoles). Il sera très judicieux de mettre cette rue à sens unique, c'est-à-dire de haut en bas du Petit-Chasseur. Cela éviterait aussi ces ennuis de pouvoir quitter le Petit-Chasseur par le haut,

c'est-à-dire de passer du Petit-Chasseur à l'avenue Ritz (chose souvent périlleuse) et cela faciliterait du même coup aux véhicules venant de l'avenue de la Gare de bifurquer plus aisément dans le Petit-Chasseur, sans toujours se voir « barrer » la route par des engagements téméraires de véhicules venant du Petit-Chasseur.

A la police municipale de décider bien sûr. Pour d'autres rues de Sion d'autres personnes auraient d'autres idées pour améliorer un tant soit peu la fluidité du trafic. Mais les habitants du Petit-Chasseur ne seraient certainement pas malheureux d'avoir une rue à voie unique. Il y aurait moins de circulation, moins de bruit, moins de pollution, moins de dangers pour les enfants des écoles, donc plus de sécurité pour tout le monde, même pour les piétons. D'autant que cette rue était avant l'introduction du panneau d'interdiction de dépassement une vraie semi-autoroute.

Alea jacta est.

B.M.F.

Le cirque Knie à Sierre



SIERRE (ag). - Comme nous pouvons le voir sur notre photo, le cirque national suisse Knie s'est installé à Sierre, sur la plaine Bellevue. Dans la nuit de dimanche à lundi, toutes les installations nécessaires

ont été amenées à pied d'œuvre et, en un temps record, posées.

Encore aujourd'hui, les représentations se succéderont pour la plus grande joie des gens de la cité du soleil et des villages alentour.

En faveur des réfugiés

SIERRE. - Ces derniers mois, sur l'initiative de Pro Socio, plusieurs groupements d'entraide se sont réunis pour étudier les possibilités d'accueil de la région sieroise en faveur des réfugiés asiatiques. Grâce aux informations données par la Croix-Rouge de Sierre et Caritas Valais, une meilleure coordination entre les différents groupements d'entraide a pu s'établir.

Les organisations suivantes sont concernées :

Caritas, par M. A. Vuissoz, Croix-Rouge, par le docteur Ch.-D. Rey, Entraide protestante, par le pasteur Mottu, Frères de nos Frères et le Centre missionnaire, par M. R. Bor-

geaud, Mouvement populaire des familles, par M. R. Gross, St-Vincent-de-Paul, par M. G. Rey, Pro Socio, par M^{re} H. Kaspar (secrétariat et coordination, tél. 55 51 51).

Par ailleurs, le conseil communal de Sierre apporte son patronage et son soutien à cette action de générosité.

Pro Socio exprime toute sa reconnaissance aux groupements et aux personnes qui apportent leur concours.

D'ores et déjà, nous remercions la population sieroise de l'accueil qu'elle voudra bien offrir aux réfugiés qui doivent arriver prochainement dans notre région.

Philippe Roux:

« Property of government »

VERBIER (set). - La semaine dernière, MM. Raoul Lovisa et Georges Saudan, respectivement directeur de la station de Verbier et de l'Office régional du tourisme de Martigny, se sont rendus à Londres pour participer à une tournée promotionnelle de leur région. Bien sûr, ils n'ont pas manqué de rendre visite au champion baignard Philippe Roux, toujours hospitalisé à Northampton, et ils nous apportent aujourd'hui un très réjouissant bulletin de santé. Ecoutons à ce sujet M. Raoul Lovisa :

« Je suis heureux de pouvoir vous le dire : Philippe Roux m'a laissé une excellente impression et j'ai pu me convaincre qu'il avait donné le tour et avait vraiment un excellent moral. La preuve : il avait grand faim, peu habitué qu'il est à la nourriture anglaise, et il venait de commander au restaurant voisin un « T-Boon-Steak » ! D'après la conversation que nous avons eue avec lui, il espère bien rentrer en Valais d'ici quelque trois semaines. On va prochainement lui enlever l'extension et le mettre dans un corselet de plâtre. Nous

avons aussi pu constater qu'il se trouve dans un très bon établissement.

» Finalement, je dois encore relever une chose que Philippe nous a confiée : un staff de médecins assistait à la course. Lors de l'accident, son intervention fut immédiate et cette assistance médicale parfaite a très certainement joué un rôle très important dans les premiers soins qui furent prodigués à notre champion. D'autre part, et cela aussi est réjouissant, Philippe, tout en ayant mûri par ce coup du sort, ne s'avoue de loin pas battu et déclare encore : « Il faudra tout d'abord que je contrôle à nouveau mes réflexes et mes réactions au volant, mais j'espère très fermement pouvoir courir à nouveau. »

Merci, Monsieur Lovisa, pour ce « bulletin de santé » qui réjouira certes tous les sportifs valaisans. Pour la petite histoire, les couvertures de Philippe Roux portent la mention « Property of Government » ! Espérons tout de même que nos amis anglais nous le rendront au plus vite !

SET

La Combe de l'A menacée par les photographes et les chasseurs de son !

Photo NF

LIDDES (set). - La Combe de l'A ! Eh bien, Monsieur, c'est devenu le rendez-vous de tous les photographes animaliers de Suisse romande et de plus loin encore. Lors des belles journées d'automne, on les compte par dizaines et ils traquent véritablement le gibier. Pour les chevreuils, cela n'a pas grande importance : ils tournent en rond puis ils reviennent. Les chamois ne se laissent non plus guère déranger. Ils vont se réfugier sur les hauteurs dans les cailloux. Mais pour les cerfs, je ne crois pas exagérer en déclarant qu'il s'agit d'une situation grave qui est en passe de modifier complètement leur biotope naturel. Les cerfs sont tellement chassés de toutes les vernes qu'ils descendent dans la vallée pour se réfugier dans les grandes forêts et causent ainsi plus de dégâts aux cultures. On ne les chasse pas seulement par l'objectif, mais encore pour les prises de son. Les photographes, les chasseurs de son créent un gros malaise dans la Combe de l'A !

Cette déclaration, pleine de bon sens et qui a un côté aussi sincère qu'émouvant, nous a été faite par un garde-chasse de la vallée du Saint-Bernard et un hôtelier de Liddes nous a confirmé cette situation : « Nous avons chaque jour à l'hôtel des clients en provenance de toute la Suisse romande qui viennent bardés d'un impressionnant matériel de photographie ou de prise de son. Tenez, hier encore, j'ai eu la visite de la femme d'un ambassadeur anglais en poste à Berne. Elle venait en compagnie de son fils pour entendre les cerfs bramer le rut ! Ces gens sont effectivement nombreux et personnellement je crois que les routes d'accès qui ont été aménagées portent une certaine responsabilité dans cet envahissement. »

Des routes nécessaires

Les routes étant mises en cause, abordons donc ce chapitre. La commune de Liddes vient de faire un très gros et très coûteux effort pour aménager de manière réussie l'accès aux remontées mécaniques de Vichères-Bavon. Cette opération a vu notamment l'aménagement de solides murs de soutien, l'élargissement et la réfection totale de la chaussée sur quelque 800 mètres ainsi que des améliorations sur toute la longueur de la route conduisant de Vichères au Chapellet. Cette opération a servi deux buts : 1) la mise en place d'un captage d'eau ; 2) un rôle touristique de première importance puisque le nouvel accès devrait permettre une fréquentation meilleure encore des installations de remontées mécaniques de Vichères-Bavon. La commune de Liddes n'a toutefois pas que des problèmes touristiques, mais aussi d'importants problèmes agricoles. C'est dans cet esprit que les édiles viennent de tracer un chemin d'accès à travers la Combe de l'A, chemin d'accès qui conduit jusqu'à l'alpage de Tsissette, pratiquement au sommet de la combe. Ce chemin d'alpage ne doit pas être mis en cause, car l'ancien chemin était devenu plus que dangereux pour la



desservance agricole. D'autre part, et nous nous en sommes convaincus personnellement sur place, il ne s'agit nullement d'un « boulevard large et bitumé » mais bien, comme son nom l'indique, d'un étroit chemin d'accès en terre battue. Il est annulé par une lourde barrière métallique une première fois quelques centaines de mètres après le départ du Chapellet et le sera tout prochainement une seconde fois encore à la sortie de la grande forêt. Ces barrières, on nous l'a assuré, seront fermées dès le printemps prochain et ne serviront donc qu'à la desservance agricole qui se trouve elle ainsi considérablement améliorée et pourrait même être sujette à une « nouvelle vigueur d'exploitation » pour l'alpage de la Tsissette. Reste donc maintenant les... photographes et chasseurs de sons !

« Je suis écéuré ! »

Cet avis, « je suis écéuré », émane du plus réputé chasseur animalier de notre région : Georges Laurent. Voici ce qu'il nous dit encore : « La Combe de l'A, ce n'est plus une réserve naturelle, c'est bientôt... la place de Genève ! Il est absolument certain que le rut des cerfs est gravement dérangé et qu'il ne se déroule plus normalement. J'ai toujours été très respectueux des choses de la nature. Il en est malheureusement pas toujours ainsi avec tout le monde. Aujourd'hui, les facilités d'accès sont trop grandes et il n'est pas rare de croiser, en haut à l'alpage, plusieurs voitures quand ce n'est pas, comme je l'ai déjà vu, une... caravane ! »

Ainsi donc les avis concordent : la Combe de l'A devient le lieu d'une chasse qui, contrairement à celle

pratiquée par les disciples de Nemrod, semble avoir des conséquences pour le moins néfastes pour le gibier en général, pour le cerf en particulier. Voilà un problème que nous soulevons sans pouvoir prendre une position fixe, mais qui mériterait d'être étudié par nos édiles. Car finalement à quoi sert une réserve naturelle si cette dernière est journellement dérangée par des éléments qui parviennent... sans coups de feu, à en détruire petit à petit le biotope.

Les routes forestières sont une nécessité, plus encore souvent un gain apprécié des populations de montagne. Tout comme les chemins d'alpage. Leur construction ne doit donc pas être remise en cause, mais dans l'immédiat ne pourrait-on pas, de manière sévère, en limiter au maximum l'accès réservé aux seules exploitations agricoles, car il nous apparaît difficile... d'interdire aux photographes de... photographier ! Un problème donc à étudier.

Récolte d'oignons 1979 Plus de larmes...

DORÉNAZ (phb). - La récolte est excellente, quel oignon !... Cette considération appartient à M. Ivan Léger de Fully, que nous avons rencontré, samedi à Dorénaz, en pleine cueillette.

Ses 8000 m² de terrain regorgent quelque 30 000 kilos de liliacées de

la spécialité des « roquettes » : une espèce particulièrement belle cette année et qui satisfait largement aux critères de sélection appelés à remplir les 1000 caisses réparties sur la surface du champ. Autre source de satisfaction, le prix apparemment stable de 80 centimes sera offert aux producteurs.



Nous avons surpris M. Ivan Léger et son aide yougoslave, lors du massage d'oignons, dans un champ à proximité du village de Dorénaz.

Martigny, Trient, Outre-Rhône

Aloys Roduit, garde-pêche depuis 26 ans SOUPLESSE ET FERMETÉ

FULLY. - De la souplesse, de la fermeté, mais aussi de l'intelligence et du tact ! Telles pourraient être les qualités premières que l'on découvre immédiatement chez cet homme, Fullierain de naissance, pêcheur dans l'âme et garde-pêche par métier. Aloys Roduit a commencé à pêcher en 1936 et exerce la surveillance dans le district de Martigny depuis 1953.



fait pas non plus verbaliser pour un oui et pour un non. Il faut être présent et voir les vrais problèmes...

Son métier, il l'exerce environ deux heures par jour durant toute la semaine et c'est à vélo qu'il parcourt son territoire, non pour fustiger ou verbaliser avec plaisir, mais bien pour protéger la chose à laquelle il croit avec conviction : la pêche sportive !

Surveillance, contrôle des permis, vérification des prises, assistance à la mise à l'eau et autres petits travaux administratifs.

Durant 26 ans, il a vu toutes sortes de pêcheurs, mais il s'accorde à dire : « En principe, nos pêcheurs sont corrects et il ne faut pas généraliser les cas difficiles, les « torlus », car il y a des brebis noires partout. Durant mon activité, j'ai bien sûr eu à faire à des gens qui ne font pas honneur à la corporation ; cela fait environ cent contraventions en 26 ans. Il ne

Les vrais problèmes du garde-pêche ? Quels sont-ils ?

« A l'époque, mes vraies préoccupations concernaient plutôt les pêcheurs qui prenaient du poissons à la nasse ou au filet... Il y avait beaucoup plus de poissons, donc plus d'infraction de ce genre. Aujourd'hui, c'est un peu diffé-

rent. Les infractions concernent plutôt les excès de prises - c'est-à-dire plus de dix poissons ou encore des prises qui n'ont pas la grandeur voulue, soit inférieure à 22 cm ! Il y a, évidemment, encore des pêcheurs sans permis, mais c'est tout de même plus rare. »

Et les jeunes pêcheurs, comment se comportent-ils ?

« Je dois féliciter nos jeunes, ils s'adaptent parfaitement au règlement et même souvent, ils se comportent mieux que les aînés... »

Le territoire est vaste certes, mais Aloys Roduit n'est pas seul, heureusement. Ses collègues Bruchez, de Saxon, Nestor Sarrasin, de Bovernier, et Philippe Chappuis, de Vernayaz, exercent aussi une surveillance de bon aloi sur le monde des pêcheurs.

Mycologue averti, chasseur invétéré et agriculteur fullierain, Alys Roduit, garde-pêche du district de Martigny, est vraiment l'homme qu'il faut pour ce poste, où fermeté et souplesse savent faire bon ménage avec la camaraderie du pêcheur et la solidarité qui existent dans le monde des compagnons de la gaule.

D. Delacréty

Fully a réservé un accueil chaleureux aux missionnaires

FULLY (ddk). - « En l'église au cœur du monde », c'était le thème de ce week-end fullierain ; un thème proposé par le centre missionnaire, que préside avec dévouement M. Florian Boisset.

Fully tout entier a su montrer sa générosité de cœur, en participant de manière concrète à cette action qui visait essentiellement à faire connaître le travail fantastique que réalisent nos missionnaires pour évangéliser nos frères des pays en voie de développement. En effet, les stands qui vendaient du café au profit de l'action missionnaire ont été bien fréquentés par tous les habi-

tants de Fully. La discussion s'engageait aussi sur des problèmes missionnaires, des problèmes qui ne sont pas encore assez connus de tous.

Le père Jean Perraudin, lors de sa conférence de vendredi soir, put démontrer le rôle positif ou négatif que joue la politique dans l'évangélisation des populations du tiers monde.

Lui-même s'étant vu expulser du Burundi au début du mois de juin, alors qu'il créait des cellules chrétiennes à l'intérieur du pays, put mieux que personne atteindre par le commentaire fourni le citoyen, qui ne soupçonne même pas les terribles réalités du monde missionnaire.

Un enfant du pays, revenu pour quelques brèves vacances, prit aussi la parole au cours de cette soirée : Gabriel Carron, missionnaire en Argentine, qui parla lui aussi de sa propre expérience dans ce pays.

Dimanche, à la sortie de l'église, des stands d'information animés par le comité du centre missionnaire permirent à la population un contact encore plus concret et, c'est vraiment grâce au dévouement de tous les jeunes du centre et les responsables que ce week-end missionnaire aura porté ses fruits, et sur le plan matériel et sur celui de l'information à proprement parler. Fully a parfaitement joué le jeu et ceci, malgré un week-end chargé à plus d'un titre sur le plan électoral.

Il fallait le signaler !

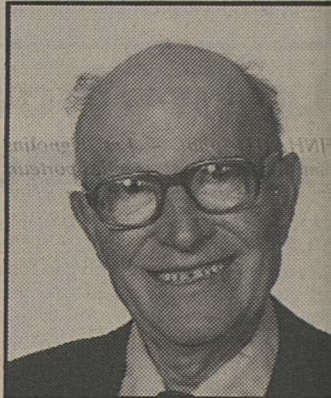
Gymnastique pour les aînés, commune de Fully

Nous informons les intéressés que la gymnastique pour les aînés (FGA) reprendra le mardi, 30 octobre, à la salle habituelle, de 14 à 15 heures. Ces cours sont destinés aux femmes et aux hommes en âge d'AVS en général.

Nous invitons cordialement toutes les personnes en âge d'AVS qui désirent assister à l'un ou l'autre cours, à titre d'information d'abord.

Le secrétariat cantonal : FGA et Pro Senectute Le secrétariat cantonal : p.o. A. d'Onghia

Décès de M. Albert May ancien secrétaire communal



il était hier le propriétaire.

En janvier 1939, M. May épousait M^{lle} Irma Foli. De cette union devaient naître deux filles et un garçon. M. Albert May fut très affecté, l'an dernier, par la perte de l'une de ses filles, M^{lle} Rose-Marie Tornay.

Personnalité des plus attachantes à l'amitié toujours recherchée, M. May laissera de lui le souvenir d'un être tout empreint de l'esprit et des traditions sembranchardes.

Le Nouvelliste présente à son épouse cruellement éprouvée, à sa famille et à ses proches, ses condoléances émues.

Entremont : 25 cerfs !

ENTREMONT (set). - La chasse dans l'Entremont aura été cette année des plus raisonnables. Fort heureusement on est désormais bien loin de la véritable « hécatombe » qui avait été effectuée en 1976 et avait vu notamment le tir de quelque 117 cerfs. La nouvelle réglementation comme d'ailleurs un meilleur respect de l'éthique de la chasse voyait en 1977 ce chiffre se ramener à quelque 50 unités, puis à peine une trentaine en 1978. Tous les résultats de la chasse 1979 ne sont pas encore officiels, mais on sait déjà que seuls 25 cerfs ont été abattus cette année dans la vallée du Saint-Bernard et celle du val Ferret.

Diana de Bagnes : prochaine assemblée générale

LE CHÂBLE (set). - La Diana de Bagnes, présidée par le dynamique et dévoué président Placide Mayor, tiendra son assemblée générale annuelle le 4 novembre prochain à l'hôtel de la Poste, au Châble. La journée débutera toutefois à 8 h 30 à la chapelle de La Providence à Montagnier avec la célébration de la messe pour les défunts. L'assemblée générale proprement dite, qui comprend notamment cette année les élections statutaires du comité, débutera à 9 h. 30.

Le «truc» d'Oscar Darbellay, prix de la ville de Martigny

Des paysages fabuleux... avec un boîtier à dix francs!

MARTIGNY. — On lui doit des millions de sujets et des millions de cartes postales d'une incontestable qualité. Oscar Darbellay connaît effectivement le Valais comme sa poche pour l'avoir sillonné, aimé, compris avant de l'«enfermer» derrière quelque objectif. Du professionnalisme, bien sûr! Mais, un professionnalisme qui ne dédaigne pas l'artisanat. A preuve, les étonnants panoramas réalisés depuis la Plaine-Morte, Champex ou le barrage d'Emosson, grâce à un boîtier bricolé de toutes pièces dont le coût ne dépasse pas... 10 francs.

Non, Oscar Darbellay n'a rien d'un farfêlu lorsqu'il parle de ce fameux boîtier. Mais, il n'ignore pas — pour en avoir fait l'acquisition — qu'une chambre Linhof revient, sans l'objectif, à 5000 francs. Habitué à jongler avec les formats 6 x 6,

6 x 9, 10 x 12 et 6 x 18, le Martignier a toujours éprouvé le besoin de «dialoguer» avec les paysages. D'où, l'idée de marier le rationnel et la qualité. D'où, cette naissance insolite d'un boîtier composé de deux règles en plastique (elles m'ont coûté 1 fr. 60 dit-il en riant), de quatre charnières, de deux morceaux de boîtes de conserve, de bouts de crayon en guise de rouleaux, d'une plaque de formica, l'armature étant constituée de bois croisé. Une fois l'objectif (le même que celui vissé sur la Linhof) mis en place, il ne reste qu'à trouver le cadrage idéal et à appuyer sur le déclencheur.

En fait, si le «joujou» marche à merveille, il est loin de faire à lui seul le travail. Car, un «panorama» vaut avant tout par l'intérêt et l'attention que lui accorde le photographe. Oscar Darbellay s'en

explique: «Il n'y a qu'une courte période pour photographier la plaine du Rhône depuis La Forclaz: entre le 15 septembre et le 15 octobre. Encore faut-il qu'il n'y ait pas de brume au niveau du sol». Fantastique: il vous donne même l'heure: «11 h. 30 parce qu'il y a juste un peu d'ombre sur le Mont-Chemin. Après c'est trop tard.»

S'il connaît bien la route de Chamonix, Oscar Darbellay sait tout autant les «pièges» des autres vallées: «Les meilleures photos d'Anniviers doivent être faites en août et septembre», confie-t-il par exemple.

Donnerait-il la recette du cliché-miracle? Pragmatique, Oscar Darbellay énumère les conditions idéales de travail: pour faire de bonnes photos, il faut être au bon endroit au bon moment! Lapalissade? Du tout! Derrière l'évidence apparente de la



Oscar Darbellay avec son fameux boîtier. A sa gauche sur une étagère, la chambre Linhof. En arrière plan, Champex et le Mont-Blanc.

Finhaut: avoir du poil au menton

FINHAUT (phb). — Les Fignolins font flèches de tout bois, les porteurs de barbe en particulier. En effet, vingt-quatre d'entre-eux se retrouveront samedi pour une soirée qui n'aura rien de barbant, je puis vous l'assurer et qui traditionnellement défraye la chronique.

Heureuse institution qui vise à meubler le calme relatif du village, l'ambiance monotone d'arrière saison. Une fois de plus, les émules du poil au menton participeront, sous

les auspices de Marius Lovey — une barbe émérite et responsable — à un rendez-vous gastronomique de premier ordre. Une soirée qui, outre le mérite de rassasier les convives, animera et égayera l'atmosphère de la station.

Si le groupe ne s'est pas constitué en société, il n'en demeure pas moins que ses retrouvailles sont largement fréquentées par toutes les barbes locales.

phrase se cachent d'innies subtilités. Des subtilités que l'homme sut découvrir en s'affirmant à la fois alpiniste et poète.

«Guignant au travers de son «visseur» en bois qui lui sert en même temps de... poignée, Oscar Darbellay avoue que son boîtier évite les bavures dues aux montagnes indispensables réalisés à coup de 2 à 3 vues «rassemblées». Dans ses mains, le «truc» a vraiment l'air d'un jouet. Mais, l'homme ne joue pas avec les paysages. Il s'en imprègne et les «vit» pour les mieux traduire.

Michel Pichon

Transhumance sous la pluie



TRIENT (phb). — 500 moutons, propriété de MM. Louis Filliez, vétérinaire et Antoine Pierroz, agriculteur à Martigny, transhumaient, ce dimanche, à proximité du village de Trient en direction de Martigny, ultime point de ralliement du troupeau en vue de l'hiver. De mars à novembre, la garde vigilante du bétail fut assurée par M. Antonio Tavares Peche, un Portugais que nous avons rencontré souriant malgré la pluie. Il est vrai que ce dernier, accompagné de «Vidon» son fidèle chien de garde, termine un long périple, confronté aux dures réalités et à la solitude de la haute montagne. Tout s'est bien passé nous a confié le père heureux de rejoindre, dès samedi, sa famille au Portugal.

Photo NF

Promouvoir la créativité des enfants Tâche passionnante pour Michel Bovisi

MARTIGNY. — C'était en 1976. La commune se mettait en quête d'un animateur chargé de promouvoir les activités créatrices manuelles dans les classes primaires de la ville. Aspirant à une nouvelle vocation, Michel

Bovisi décidait de tenter l'expérience. Trois ans se sont écoulés qui disent aujourd'hui la justesse des vues martigneraïnes et l'enthousiasme de... l'«élu».

Michel Bovisi rappelle volontiers

l'esprit dans lequel il entra en contact avec les autorités communales pour définir la tâche qui lui était proposée: stimuler les facultés créatrices de l'enfant, développer son imagination en respectant un maximum de liberté dans l'exécution des travaux proposés, éviter un blocage de l'expression en instaurant un climat de confiance, revaloriser la création manuelle, enfin, mettre l'accent sur une information culturelle de base (visite commentée d'expositions par exemple).

Fort d'une expérience enrichissante, Michel Bovisi situe le chemin parcouru et le travail accompli: «Je me suis toujours efforcé de tenir compte de l'aptitude manifestée par les enfants au gré de leurs âges. Il fallait «jouer» avec les différents degrés scolaires en misant sur une fructueuse collaboration avec les maîtres. Il fallait surtout élaborer un programme aussi large que possible. J'ai eu la chance de pouvoir m'appuyer sur l'infrastructure voulue (local-atelier et matériel).

Très vite, les élèves apprennent à découvrir un nouvel univers axé sur des disciplines variées: les moyens d'impression (linogravure, pochoir, batik), le bois (découpage simple dans du contreplaqué), la céramique (modelage et montage de colombins), le vitrail, l'émail, la vannerie, la mosaïque et le tissage.

Des thèmes...

Comme il peut en être des disciplines, les thèmes offrent de multiples possibilités. Michel Bovisi l'explique volontiers: «Je discute avec les enfants du thème avant de les inciter à travailler. Il en ressort une évidente stimulation. Les gosses parlent, découvrent, imaginent. Ce n'est qu'alors qu'ils laissent libre cours à leur esprit créatif. En général, tout commence par un dessin. Puis, au gré de la discipline retenue, le canevas cède le pas à la technique.»

C'est ainsi que de nombreux parents ont vu un jour ou l'autre leurs enfants arriver avec des sculptures aussi originales qu'inattendues, des tissages enjoués ou plus simplement une carte de vœux personnalisée.

Du dialogue établi avec les enfants, Michel Bovisi se félicite: «Le plaisir de créer prédomine visiblement parce que rien ne leur est imposé. Le temps des modèles et des stéréotypes est révolu. L'apport personnel prime avant tout.»

Mais, Michel Bovisi se défend de vouloir faire de chaque élève un artiste. Il n'a en point de mire que le seul épanouissement des garçons et fillettes. C'est pour cela qu'il accorde aux uns et aux autres la même attention. Preuve en est l'exposition de fin d'année qui souligne de la même façon le travail des jeunes au travers d'une technique spécifique: «Il y a de toute façon une volonté d'expression...»

Dès leur plus jeune âge, les enfants apprennent que deux plus deux font quatre. Avec Michel Bovisi, ils découvrent que deux heures d'enseignement, plus deux disciplines différentes font peut-être le bonheur d'une vie.

Michel Pichon



Michel Bovisi, s'il sait motiver l'esprit de créativité des autres, met lui-même la main à la pâte. On le voit ici dans son univers personnel.

Clément Pittet et «Gitan» UN DUO EFFICACE!

SAILLON-MARTIGNY. — Clément Pittet habite Saillon, il est Vaudois d'origine et il est employé comme gardien de nuit à la centrale Migros Valais à Martigny.

«Gitan de Lambrefault» est un berger allemand, pure race, sorti tout droit du chenil de la Pierre-à-Voi chez Georges Gaillard, il y a trois ans et il est le compagnon de travail de Clément Pittet.

A eux deux, ils forment un duo sympathique et... efficace!

«Sans Gitan, le travail serait difficile...»

Etre gardien de nuit suppose un certain sens des responsabilités et aussi, il faut le dire, un certain cran car il s'agit de faire face à n'importe quelle situation: voleurs, intrus, vandales et aussi, soulignons-le avec insistance, les bouteurs de feu, les allumeurs d'«incendies» qui ont montré qu'ils ne reculaient devant rien...

«Durant cette période d'incendies fréquents, j'avoue que nous avons dû redoubler d'attention et que les rondes nocturnes ont été plus serrées... Nous étions inquiets», relève Clément Pittet. Lorsqu'il dit «nous» il pense naturellement «moi et Gitan».

Lorsqu'il parle de son travail, le chien est à côté de lui, sage-

ment assis. Il écoute et son regard plein de confiance prouve qu'il comprend tout...

Le travail débute pour les deux compagnons à 17 h. 30. A la centrale, il a d'abord la levée du courrier, puis la sortie du personnel. Ensuite la nuit commence dans le bâtiment devenu silencieux. Il s'agit d'entamer les tournées nocturnes de surveillance. La ligne CFF, les garages, les camions, puis à l'intérieur du bâtiment, surveiller le bon fonctionnement des frigos et des congélateurs.

Même le directeur doit montrer... patte blanche

Il a des tournées nocturnes qui connaissent certains incidents: «Par exemple, il y a quelques jours, des jeunes gens qui ne parlaient pas notre langue cherchaient je ne sais quoi aux abords du bâtiment. Je les ai priés de s'en aller. En voyant mon chien, ils n'ont pas cherché à discuter...»

Gitan ne s'en laisse pas compter. Lorsqu'il sent quelqu'un approcher, il le signale par une attitude d'arrêt et demande à aller voir de plus près. Gitan est un chien intelligent et bien dressé et son maître a une parfaite maîtrise de sa force. Il arrive bien sûr que dans la nuit noire, quelqu'un approche. Il est environ

2 heures et le chien signale l'importun qui n'est autre que M. Baumgartner, directeur de la centrale, rentrant d'une séance à Zurich et qui aimerait bien rejoindre son bureau. Mais voilà, le maître et son chien n'ayant pas reconnu le directeur immédiatement, il s'en est fallu de peu que la direction constate de visu et de tactu la conscience professionnelle de nos deux gardiens.

Le travail se termine vers la fin de la nuit, au moment où les chauffeurs et les préparateurs de marchandises arrivent. Alors la grande maison s'anime et nos deux gardiens, la conscience du devoir accompli, rentrent à la maison pour apprécier un bon café et... une potée méritée.

L'après-midi sera réservé à la promenade et au dressage, puis à 17 h. 30 le travail reprendra.

Vous les aurez sûrement rencontrés à Saillon, au retour d'une promenade, le maître, fier de son chien et le chien, ma foi pas mécontent d'appartenir à Clément Pittet et d'être son compagnon de travail. Un détail nous a fait sourire: M. Pittet parlant avec plaisir de son chien nous a fait une confidence: «mon chien et moi faisons le même poids, 52 kg».

En somme, après calcul, cela fait 104 kilos d'amitié, 104 kilos de conscience professionnelle! Migros peut dormir tranquille...

Danièle Delacrézax



Clément Pittet et Gitan de Lambrefault.

Photo NF

DENNER

Actions à partir du 23.10.79

économie garantie!

Narok

Café de montagne garanti pur

- en grains

250 g ~~3.85~~ **3.25**

- fraîchement torréfié, moulu emballé sous vide, boîte

250 g ~~3.95~~ **3.35**



Knorr

Beaucoup de mets sont meilleurs avec Knorr!

boîte économique Fr. 2.- meilleur marché

- Bouillon de bœuf spécial 1 kg ~~16.20~~ **13.90**
- Bouillon de poule 1 kg ~~17.90~~ **15.90**
- Sauce liée 1 kg ~~11.80~~ **9.80**
- Aromat 1 kg ~~8.90~~ **6.90**

de nos caves

Dôle

Les Romains 1978

velouté et plein de saveur

70 cl ~~6.60~~ **5.60**

BIO Scala

lessive complète

pour tremper pour le pré-lavage pour le lavage 30-95°

Le mieux pour votre linge au prix sensationnel permanent

5 kg **8.85** (1 kg 1.77)



Savons Yardley-Lavender

- Yardley savon de toilette ~~8.70~~ boîte de 3 pièces **5.70** (100 g 2.24) 3 x 85 g
- Yardley savon de bain ~~14.70~~ boîte de 3 pièces **8.70** (100 g 1.93) 3 x 150 g

Pourquoi payer plus cher?

Deux écheveaux

laine Pingouin 3.80

+ un écheveau GRATUIT

C'est le meilleur moment pour TRICOTER

Choix énorme, schémas et explications gratuites

Constantin fils sa. sion

Maigrir avec notre **lisane amaigrissante** Cure de 20 jours Fr. 23.- + port au

Centre de régime 1604 Puidoux ou tél. 021/56 10 96 de 8 à 12 h. 22-359148

Garages préfabriqués simple ou en rangée, pour voitures, fourgons, tracteurs, ateliers. Etat de neuf, cédés à prix d'occasion.

Profitez et réservez chez Uninorm, Lisne Tél. 021/37 37 12. 109.119.636

A vendre

Peugeot 305 SR

Année 1978. 26 000 km.

Tél. 027/86 15 87. 36-31509

A vendre

250 magnifiques brebis

BDA et Oxford, portantes, en bloc ou par lot.

Tél. 027/22 33 34 027/22 37 14.

P 80

LEVAGE MANUTENTION RAYONNAGES

RAYONNAGES A PALETTES

La solution idéale à prix avantageux pour stocker vos palettes jusqu'à 2000 kg

SPONTA SA 2016 Cortaillod 038/42 14 31

PUBLICITAS art et technique de l'annonce bien pensée

A vendre

Volet persienne en bois de pin choisi dès Fr. 98.- le mètre carré.

Agence Suisse romande: W. Aegerter, 1837 Château-d'Éx Tél. 029/4 79 22. 36-30690

A vendre

poireaux de montagne

non traités, pour l'encavage.

Tél. 027/23 36 07. *36-302680

A vendre pour cause de départ

TV couleurs

ITT Schaub-Lorenz, blanc, écran 54 cm.

Prix à discuter.

Tél. 027/58 13 64 le soir. *36-302681

A vendre

deux jolies vaches

Hérens. Portantes 2^e veau.

Tél. 027/31 10 59 le matin ou le soir. 36-31597

CAPRICE FOURRURES

SION

Bâtiment hôtel Richelieu - Place du Midi 30 Tél. 027/23 24 56

a choisi pour vous, mesdames les fourrures les plus en vogue

Nos prix - Nos exclusivités - Toutes tailles

Scott Fitzgerald

Droits de presse Cosmopress, Genève 5

TENDRE EST LA NUIT

« Nous nous demandons si vous êtes du complot », dit Mrs. McKisco.

C'était une assez jolie jeune femme, aux yeux fatigués, qui venait de parler.

« Nous ne savons pas qui en est et qui n'en est pas. Il y a un homme avec lequel mon mari s'était montré particulièrement aimable, et voilà que c'est, paraît-il, un des principaux rôles — en fait, le complice numéro un !

— Le complot ? fit Rosemary, intriguée. Est-ce qu'il y a un complot ?

— Ma chère, nous n'en savons rien, dit Mrs. Abrams avec un petit rire de femme obèse. Nous n'en sommes pas... Nous sommes le public. »

Mr. Dumphy, un jeune éphèbe efféminé, remarqua : « Maman Abrams est tout un complot à elle toute seule... » Et Campion, secouant son monocle, ajouta : « Voyons, Royal, ne soyez pas mauvaise langue ! »

Rosemary, mal à l'aise, laissait ses regards aller de l'un à l'autre. Elle aurait souhaité avoir sa mère auprès d'elle. Elle n'appréciait guère ces gens, surtout si elle les comparait à ceux qui l'avaient intéressée, à l'autre bout de la plage. La maîtrise de sa mère la tirait promptement et fermement des situations déplaisantes.

Rosemary n'était une célébrité que depuis six mois, et la superposition des mœurs démocratiques américaines aux bonnes manières françaises apprises pendant son enfance produisait en elle une certaine confusion.

Mr. McKisco, un maigriot d'une trentaine d'années affligé de taches de rousseur, n'appréciait pas le sujet de conversation. Il était resté longtemps immobile, contemplant la mer. Maintenant, après un rapide regard à sa femme, il se tourna vers Rosemary et demanda d'un ton presque agressif :

« Vous êtes ici depuis longtemps ?

— Une journée seulement.

— Oh !... »

Estimant évidemment le sujet épuisé, il regarda tour à tour les autres personnes.

« Et vous comptez rester tout l'été ? demanda Mrs. McKisco innocemment. Dans ce cas, vous pourrez assister au développement de l'intrigue.

— Pour l'amour du ciel, Violette, en voilà assez sur ce sujet ! explosa le mari. Parlez d'autre chose, je vous en prie. »

Mrs. McKisco se pencha vers Mrs. Abrams et lui murmura :

« Il est nerveux.

— Je ne suis pas nerveux, protesta McKisco. Justement il se trouve que je ne suis pas nerveux. »



Le Seigneur a rappelé à Lui l'âme de son fidèle serviteur

Jean-Louis DORSAZ

concierge

Notre très cher époux, papa, beau-papa, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain et ami, enlevé à notre tendre affection à l'hôpital de Sion, le 22 octobre 1979, après une longue maladie, dans sa 57^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

Vous font part de leur peine :

Madame Jean-Louis DORSAZ-MONNET, à Leytron ;
Madame et Monsieur François FOURNIER-DORSAZ, à Sion ;
Madame et Monsieur François CHESEAUX-DORSAZ, leurs enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Pierre DORSAZ-BISE et sa fille ;
Monsieur Donat CHATRIAND-DORSAZ, ses enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Philomène BLANCHET-DORSAZ, ses enfants et petits-enfants ;
Madame veuve César-Alphonse MONNET, à Isérables ;
Madame veuve Marguerite CRETENAND-MONNET ;
Monsieur et Madame Michel MONNET-LAMBIEL, leurs enfants et petits-enfants ;
Monsieur Marcel MONNET ;
Monsieur et Madame Luc MONNET-GILLIOZ, leurs enfants et petits-enfants ;
ainsi que les familles parentes et alliées POMMAZ, DENIS, DORSAZ, VEUTHEY, BUCHARD, MONNET, VOULLAMOZ, GILLIOZ, FAVRE.

L'ensevelissement aura lieu à Leytron, le mercredi 24 octobre 1979, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : Leytron, maison d'école.

Repose en paix,
très cher époux et papa chéri.
Du haut du ciel, veille sur nous.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le docteur et Madame Léon de PREUX ;
Le docteur et Madame Jacques de PREUX ;
Leurs familles, ainsi que Madame BERCIER et Madame MILLI-MACI,
ont la grande tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur Jean-Louis DORSAZ

père de leur fidèle collaboratrice, M^{me} Josiane Fournier-Dorsaz.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.



L'Administration communale de Leytron

a le pénible regret de faire part du décès de

Monsieur Jean-Louis DORSAZ

son fidèle et dévoué employé.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame et Monsieur Serge ZUBER-BARRAS, à Sierre ;
Monsieur et Madame Paul ZUBER-GENINI, leurs enfants et petits-enfants, à Sierre ;
Monsieur et Madame Gérard BARRAS-BONVIN, leurs enfants et petits-enfants, à Ollon ;
Madame Marie-Thérèse BARRAS, sa marraine ;
Monsieur André DARBELLAY, son parrain ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de leur cher petit

Vincent

que Dieu a réuni au chœur des anges, dans son deuxième mois.

La messe des anges sera célébrée en l'église Sainte-Croix, à Sierre, aujourd'hui mardi 23 octobre 1979, à 9 heures.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 8 h. 50.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame veuve Georgette BENDER-RODUIT, à Fully ;
Madame et Monsieur Eric STADLER-BENDER et leurs filles, à Fully ;
Madame et Monsieur Olivier MOLL-BENDER et leurs enfants, au Mont-sur-Lausanne ;
Madame veuve Jules RODUIT-RODUIT, à Fully, ses enfants et petits-enfants ;
Monsieur et Madame Maurice RODUIT-LATHION, à Fully, leurs enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Etienne RODUIT-RODUIT, à Fully, ses enfants et petit-fils ;
Monsieur et Madame Ismaël RODUIT-BENDER, à Fully, leurs enfants et petits-enfants ;
Monsieur et Madame Etienne RODUIT-COUDRAY, à Fully, leurs enfants et petit-fils ;
Madame et Monsieur Alexandre RAPPAZ-RODUIT, à Saint-Maurice, leurs enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Camille LOVEY-LAMBIEL, à Fully, ses enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Ferdinand RODUIT-COTTURE, à Fully, ses enfants et petits-enfants ;
Famille de feu Frédéric BENDER, à Fully ;
Famille de feu Etienne RODUIT-RODUIT, à Fully ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Philippe BENDER

de Michel
assistant de la Coopération technique de Berne

leur cher fils, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain, filleul et ami, enlevé à leur tendre affection le 19 octobre 1979, à l'âge de 34 ans, après une courte maladie, en Bolivie (Amérique du Sud).

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Fully, le mercredi 24 octobre 1979, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte de Saint-Michel à Martigny-Bourg.

La famille sera présente aujourd'hui mardi 23 octobre 1979, de 19 heures à 20 heures.

Sa vie fut de dévouement

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame Irma MAY-FOLI, à Sembracher ;
Madame et Monsieur Georges VOUTAZ-MAY et leurs enfants Patricia et Myriam, à Sembracher ;
Monsieur Pierre TORNAY-MAY et ses enfants Sylviane et Thierry, à La Rosière ;
Monsieur et Madame Marcel MAY-LOVEY et leurs enfants Janich et Sandrine, à Sembracher ;

Monsieur et Madame Armand RIBORDY-MAY, leurs enfants et petits-enfants, à Sembracher et Orsières ;
Monsieur et Madame Fernand FOLI, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Marcel FOLI et leurs enfants, à Sembracher ;
Madame veuve Jules MAY, à Fontenelle ;
La famille de feu Florentin MAY, au Cotterg ;
La famille de feu Louis MAY, à Genève ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Albert MAY

cafetier

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parrain, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 65^e année, après une pénible maladie et muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Sembracher, le mercredi 24 octobre 1979, à 10 heures.

Domicile mortuaire : Sembracher.

Repose en paix, tes souffrances sont finies.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Fédération de gymnastique du Centre

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Monique BINER

épouse de son président Marcel Biner.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Bramois, le mercredi 24 octobre 1979, à 10 h. 30.



Les Amis Gym de Bramois

ont la douleur de faire part du décès de

Madame Monique BINER

épouse de leur ancien président Marcel et maman de leurs moniteurs Marc-André, Jacques et Françoise.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Les membres actifs sont priés d'assister à l'ensevelissement.



L'entreprise Fellay-Maret et C^{ie} S.A., à Sion

a le chagrin de faire part du décès de

Madame Monique BINER

mère de son employé Marc-André.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel
de la Raffinerie du Sud-Ouest S.A., à Collombey

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Alfred de RIEDMATTEN

retraité

survenu accidentellement le 19 octobre 1979.



EN SOUVENIR DE

Madame Françoise BRIGUET

née BORNET

21 octobre 1978 - 21 octobre 1979

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église de Basse-Nendaz, le mercredi 24 octobre 1979, à 19 h. 30.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Charly GLASSEY

23 octobre 1978 - 23 octobre 1979

D'où tu es, veille sur ceux que tu as tant aimés, et qui t'ont tant aimé.
Que ta vie nous soit un exemple.
Que la volonté de Dieu s'accomplisse.

Ton épouse, tes enfants,
ta petite-fille, ta famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église de Haute-Nendaz, le vendredi 26 octobre 1979, à 19 h. 30.



Pirelli MS 35

Le pneu d'hiver passe-partout.



En hiver il n'est pas toujours facile de trouver son chemin. La neige, la boue, la pluie, les chemins verglacés - tout cela ne contribue pas à faire de la conduite en hiver une partie de plaisir. Sauf si vous avez monté le pneu d'hiver passe-partout, le Pirelli MS 35.

PIRELLI

Le pneu pour l'hiver suisse.

NCK

Machines à laver linge et vaisselle
marques suisses d'exposition, neuves avec garanties

Gros rabais
Facilités de paiement
Fr. 30.-
par mois
12 mois minimum
Nos occasions dès 390.-
Réparations toutes marques sans frais de déplacement

SAM
Appareils ménagers Sion
Tél. 027/23 34 13



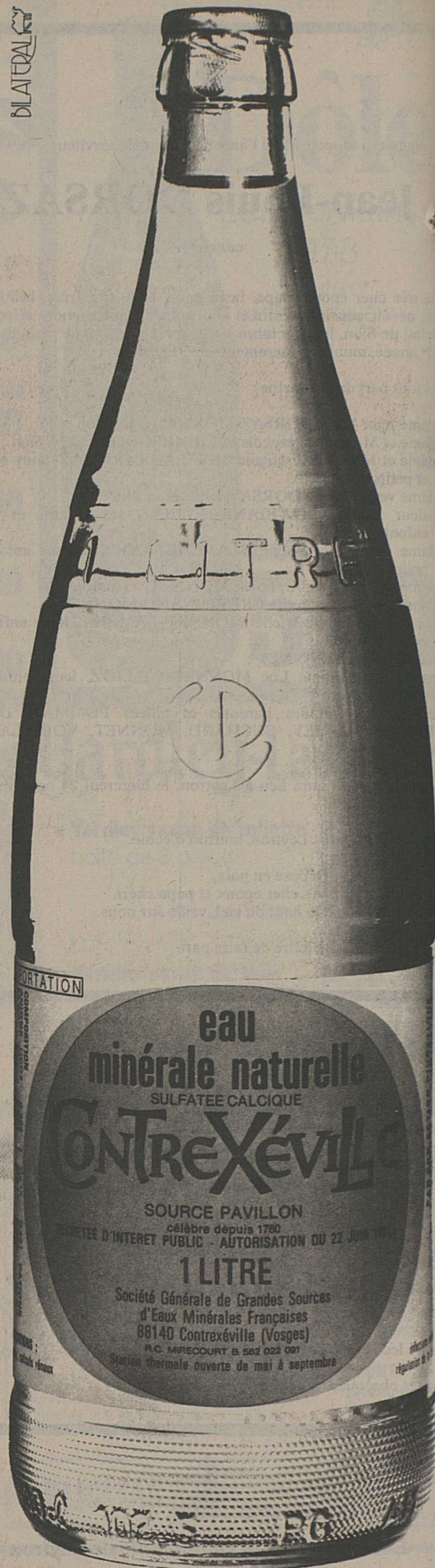
Non ! Choisissez une autre solution ! Une annonce dans le «NF», par exemple.



A louer à l'année ou pour la saison d'hiver

appartement dans chalet
(4 personnes).

Tél. 027/86 39 94.
36-31581



Un foie, deux reins, trois raisons de boire... **CONTREX**

EAU MINÉRALE NATURELLE SULFATÉE CALCIQUE

L'industrie graphique enrichit votre vie.

Cafetier, titulaire patente VD et FR, ayant tea-room saison d'été, cherche pour la saison d'hiver

un bar ou bar d'hôtel

dans station à la mode.

Ecrire sous chiffre D 25143 à Publicitas, 3001 Berne.

A VENDRE

BRAMOIS 1 petite maison de Wek-end avec terrain de 600m2 confort Fr. 65'000.-

VENTHONNE Idem avec vigne et tranquillité Fr. 100'000.-

FORFI c.p. 3960 Sierre
Tél. 027/55 38 60

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Votre chalet Fr. 47 000.-
en madriers, 2 chambres à coucher, 1 pièce de séjour, coin à manger, cuisine installée, WC-douche. Non compris les fondations. Chalet d'exposition peut être visité à Sierre.
Renseignements: Villaronde S.A.
Case postale 245, 3960 Sierre
Tél. 027/55 75 63 89-44161

A louer à Sion
Rue de Lausanne

local

environ 130 m2.
Avec vestiaire, douches et WC.
Pouvant convenir pour salle de réunions, salle de sports, etc.
Date d'entrée 1^{er} janvier 1980.

Agence immobilière Armând Favre
Sion. Tél. 027/22 34 64.
36-207

Aigle: à vendre appartement

de 2 chambres, salon (30 m2), balcon, cuisine équipée, hall d'entrée, bains-WC, WC séparé, garage. Surface: 93,50 m2.
Prix de vente: Fr. 180 000.-. Avec Fr. 35 000.- fonds propres = loyer raisonnable.
Pour renseignements:
Agence immobilière, 1860 Aigle.
Rue Farel 9. Tél. 025/ 26 17 87
Court. aut.: Y. Veillard.
143.266.838

Chalet Fr. 40 000.-

à vendre à Niouc (val d'Anniviers)
Rez: 2 chambres et WC.
Etage: cuisine équipée, coin à manger, salon, hall, WC, douche. Logement meublé (vaisselle), avec 400 m2 terrain et cabane de jardin.

Prix Fr. 126 000.-.
Fonds propres: Fr. 40 000.-
Solde Fr. 86 000.- par hypothèque long terme.

Tél. 027/43 14 12 le matin jusqu'à 10 heures et heures des repas ou le soir.
36-260

Soyez votre propriétaire

Si vous êtes d'avis qu'on n'est bien chez soi que dans ses propres murs, venez nous trouver. Vous pouvez compter sur un financement très avantageux, aussi adapté à vos possibilités qu'à vos souhaits. Prenez conseil auprès de la succursale CS la plus proche et demandez-nous la brochure gratuite «Vivre dans ses propres murs».



CREDIT SUISSE
CS

A vendre, coteau de Lentiaz-Sion

vigne de 1939 m2

en bordure de chemin agricole, à 200 mètres de l'ancien Petit-Séminaire.

Ecrire sous chiffre P 36-31614 à Publicitas, 1951 Sion.
Tél. 027/22 24 71, vers 19 h. 30 - 20 h.

NENDAZ, à vendre

un chalet meublé

neuf, 4 chambres à coucher, cuisine, salon avec cheminée, WC séparé, réduit, cave, douche, salle de bains, galetas, terrain 500 m2 aménagé, y compris vaisselle, lingerie, lustrerie, rideaux, etc.
Fr. 25 000.- au comptant.
Le solde hypothèque soit Fr. 215 000.-.
(Convientrait très bien pour jeunes mariés.)

Ecrire sous chiffre P 36-30826 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer immeuble Les Cigales, Sion (proche du nouvel hôpital)

appartement 3 1/2 pièces

8^e étage, pour 1^{er} décembre 79 ou à convenir. Fr. 420.- par mois plus charges

appartement 4 1/2 pièces

6^e étage, pour 1^{er} février 80 ou à convenir. Fr. 495.- par mois plus charges.

Rens. après 18 h., tél. 23 44 25.
36-122223

NF l'information en Valais **NF**

A vendre à Savièse **deux parcelles à bâtir de 1000 m2**

Ecrire sous chiffre P 36-900476 à Publicitas, 1951 Sion.

Je cherche

terrain

Région Lens-Crans env. 500 à 600 m2

Ecrire sous chiffre PW 50493 à Publicitas, 1002 Lausanne.

A louer à Sion, près du nouvel hôpital

appartements 3 1/2 pièces

dès Fr. 420.-, charges comprises

appartements 4 1/2 pièces

dès Fr. 496.-, charges comprises

Libres dans l'immédiat ou à convenir.

Renseignements: régie J. Pellet, rue de la Dent-Blanche 20, Sion.
Tél. 027/22 16 94.
36-263



Golf-Leader:

élégance sportive, prix exceptionnel!

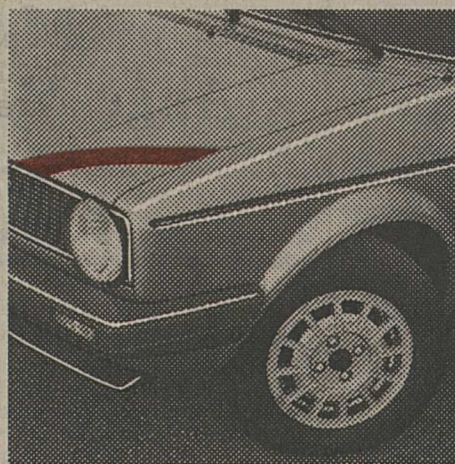
Voici plus de cinq ans que la Golf est la vedette du marché automobile suisse. Et son succès croît d'année en année!

A l'occasion de ce mémorable quinquennat, voici la nouvelle Golf-Leader.

Une voiture absolument inimitable, se distinguant par son élégance exceptionnelle et son cachet très particulier, que l'on découvre dans les détails!

Une occasion unique. Ne la ratez surtout pas!

Car de nombreux extras plus qu'attrayants sont venus s'ajouter à l'équipement de base, déjà fort apprécié, de la Golf.



Sont compris dans cet équipement spécial à prix réduit:

- des pneus extra-larges à carcasse radiale (175/70 SR 13)
- 5 jantes sport en alliage léger (5J x 13)
- un volant sport
- un essuie-glace arrière
- des bavettes à l'arrière
- une moulure décorative sur les côtés, à l'avant et à l'arrière
- vos initiales personnelles

Golf-Leader: 1300 cm³, 60 Ch (44 kW), boîte normale, 3 ou 5 portes.
1500 cm³, 70 Ch (51 kW), boîte automatique uniquement, 3 ou 5 portes.

Livable en:
argent métallisé
inari argent métallisé
rouge mars
blanc alpes

Des extras d'une valeur de 1.280 francs, qui ne vous en coûteront que 425.

Vous économiserez donc au total 855 francs!



5116 Schinznach-Bad



Monsieur et Madame Joseph MÉTROZ-RODUIT, à La Garde ;
Monsieur et Madame J. KAUFMANN-MÉTROZ et leur fille, à
Bienne ;
Monsieur Maurice MÉTROZ, à La Garde ;
Monsieur et Madame Laurent RAUSIS-MÉTROZ et leur fils, à La
Garde ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de
faire part du décès de

Monsieur Etienne MÉTROZ

survenu subitement dans sa 75^e année.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Sembrancher, le mercredi
24 octobre 1979, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La classe 1930 de Bramois

a le chagrin de faire part du
décès de

Madame Monique BINER

épouse de Marcel Biner, leur
contemporain.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



La Coop Fruitière
de Bramois

a le profond regret de faire part
du décès de

Madame Monique BINER

épouse de Marcel, membre du
comité.



La société de tir La Cible
Sembrancher

a le regret de faire part du décès
de son dévoué confrère

Albert MAY

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



Profondément attristée,

La classe 1931 de Bramois

a le pénible devoir de faire part
du décès de

Madame Monique BINER

leur contemporaine et amie.



La classe 1957 de Bramois

a le regret de faire part du décès
de

Madame Monique BINER

mère de leur contemporain
Marc-André.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



La classe 1945 de Fully

a le pénible devoir de faire part
du décès de son contemporain

Monsieur Philippe BENDER

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Catherine BRIDY

19 janvier 1977

Louis BRIDY

24 octobre 1974



Vos yeux pour toujours se sont fermés, emportant avec eux l'image
de ceux que vous avez aimés.
En souvenir de nos chers défunts, une messe sera célébrée à Leytron,
aujourd'hui mardi 23 octobre 1979, à 19 heures.

Valais dernières

Prise de drapeau du bat fus 32

CHÂTEAUNEUF/CONTHEY (gé).— Hier, en début de soirée, le bat fus 32, commandé par le major Camille Kuntz, officier instructeur de Möri-gen, procédait à la prise de drapeau sur l'ancien terrain de sport de Châteauneuf/Conthey. Cette manifestation était honorée de la présence de M. Etienne Putallaz, qui représentait la commune de Conthey, du représentant de la bourgeoisie de Riddes et de quelques amis du cdt.

Le bat fus 32 fait partie du rg fus 15, qui comprend les bataillons fus 31, 32, 33. Durant deux semaines, le rg fus 15 est stationné en Valais dans le secteur allant de Martigny, les Dranses, jusqu'à Sion et Savièse.

Le major Kuntz devait rappeler à ses hommes les objectifs de ce cours de répétition 1979, soit : donner à la population valaisanne l'image d'un bataillon discipliné et d'une tenue

exemplaire ; l'instruction du formel afin de se familiariser avec les armes et effectuer des tirs de compagnie et de bataillon.

La troisième semaine, le bat fus 32 rejoindra sa place de démobilisation dans le canton de Berne, soit en franchissant le Rawyl, soit en passant par le Sanetsch.

Horaire des bus sédunois

Les personnes qui sont en possession du nouvel horaire des bus de la ville, voudront bien prendre note que cet horaire ne rentrera en vigueur qu'à l'ouverture du nouvel hôpital.

Une communication paraîtra en son temps.



Monsieur Marcel GARD, à Bramois ;
Monsieur et Madame René MARCOZ-GARD, leur fille Françoise, à
Sion ;

Monsieur et Madame François GARD-BLATTER, à Zermatt ;
Monsieur Jean-Luc GARD, à Bramois ;
Monsieur et Madame Edouard VIANIN-MAYOR, à Sion, leur
enfant ;

Révérend Père Eloi MAYOR, en Mission à Oyem (Gabon) ;
Monsieur et Madame Maurice GAY-MAYOR, à Sierre, leurs enfants ;
Monsieur et Madame Arnold MAYOR-DUC, à Bramois, leurs
enfants ;

Monsieur et Madame Paul MAYOR-CRETTAZ, à Bramois, leurs
enfants ;
Monsieur et Madame Marcel FAVRE-MAYOR, à Sion, leurs
enfants ;

Madame veuve Léon GARD-DUTOIT, à Sierre, ses enfants ;
Monsieur et Madame Henri RUDAZ-GARD, à Sion, leurs enfants ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde
douleur de faire part du décès de

Madame Ange-Marie GARD- MAYOR

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur,
belle-sœur, tante, nièce, cousine et marraine, enlevée subitement à
leur tendre affection, le 22 octobre 1979, dans sa 55^e année.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Bramois, le jeudi 25 octobre
1979, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : Bramois.

Priez pour elle

Pensez au Centre missionnaire de Bramois.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Les Amis Gym

ont la douleur de faire part du décès de

Madame Ange-Marie GARD

épouse de leur membre Marcel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Association du personnel de la commune de Sion

a le grand regret de faire part du décès de

Monsieur Norbert DUBUIS

membre de l'association.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

NEYMIAZ S / CHAMOSON

Un jeune homme dévisse et se tue au pied des falaises

Hier après-midi, après de longues recherches effectuées à
Neymiaz, dans les mayens de Chamoson, la police cantonale
devait retrouver le corps sans vie de M. Jean-Michel Eymery,
âgé de 21 ans et originaire de Chamonix.

Ce dernier, dont on était sans nouvelles depuis samedi
dernier, avait emprunté ce même jour une paire de chaussures
à Chamoson en vue d'escalader en solitaire une paroi
rocheuse située à Neymiaz.

C'est au pied des falaises que le jeune homme fut
découvert, hier à 15 h. 15, et l'accident, selon les premières
constatations, se serait produit dimanche après-midi.

Le jeune alpiniste français aurait dévisé et fait une chute
d'une centaine de mètres.

M. Eymery était employé auprès de M. Vincent Favre,
marchand de vin à Chamoson qui, surpris de ne point voir son
employé lors de la distribution des salaires, donna l'alerte.

Aérodrome militaire de Sion

LE MAJOR BURLET PREND SA RETRAITE LE CAPITAINE ACHARD LUI SUCCÈDE



Georges Burlet en conversation avec M. René Achard, nouveau directeur.

SION (gé). — Aujourd'hui, le major
Georges Burlet, directeur du groupe
d'exploitation de Sion de l'Office
fédéral des aérodromes militaires,
fête son 65^e anniversaire. Celui-ci
coincide bien évidemment avec une re-
traite que le major Burlet prendra le
31 octobre prochain.

Après avoir terminé sa formation
de commerçant au sein de l'entre-
prise familiale, M. Burlet est entré au
service des aérodromes militaires à
Hergiswil, le 15 juillet 1943, à l'EM du
parc d'aviation de l'armée.

Le 22 novembre de la même an-
née, il put retourner en Valais, où
durant trente-six ans, il dirigea le
service administratif du groupe d'ex-
ploitation de Sion.

En 1937, il obtint son brevet de
pilote civil. Promu lieutenant d'in-
fanterie, il demanda à devenir pilote
militaire. Ayant passé avec succès
tous les examens et tests exigés, il
commença son école de lieutenant
aviateur en 1939, obtenant ainsi son
brevet de pilote militaire.

Durant les longues périodes de
service actif, il se familiarisa avec le
«Morane», le «Messerschmitt» et le
«C 36». Depuis la guerre, il fut nom-
mé pilote de «Vampire» et de
«Venom».

En 1950, il quitta l'escadrille
d'aviation pour devenir pilote
d'usine avec tout ce que cela com-
porte de responsabilités : contrôles
et essais d'appareils militaires réparés
et révisés, notamment.

En 1947, il fut nommé remplaçant
du chef de groupe d'exploitation, et
lors du départ du brigadier Hen-
choz, il fut choisi pour lui succéder,
à la tête du groupe d'exploitation de
Sion. Au militaire, il commandait le
gr exploit PC ADCA 2.

Le major Georges Burlet a der-
rière lui une longue carrière de pilote
militaire. Il comptabilise quelque
4000 heures de vol avec des avions
de l'armée et 1000 atterrissages.

A côté de son activité militaire, il
collaboré étroitement au développe-
ment de l'aviation civile dans notre
canton. Il a fonctionné comme
moniteur de vol et en collaboration
avec les Geiger, Deslarzes, Titzé et
Sphar, il a apporté un appui pré-
cieux à l'aviation civile.

Le capitaine René Achard nouveau directeur

Dès le 1^{er} novembre 1979, le cap
René Achard prendra la direction du
groupe exploitation de Sion. Agé de
45 ans, il est né à Genève. Ingénieur
EPF, géologue et docteur en sciences
naturelles, il travailla durant quel-
ques années dans l'industrie privée
comme ingénieur conseils. Puis, il
effectua de nombreux déplacements
dans divers pays. Durant trois ans, il
a travaillé pour le compte du
Gouvernement du Canada dans la re-
cherche scientifique. Pilote de mili-
ce, il est devenu pilote professionnel
en 1970, année où il débuta au sein
du groupe d'exploitation de Sion en
tant que collaborateur du chef d'ex-
ploitation.

Il devint par la suite pilote d'usine
et remplaçant du chef du service de
vol. En 1976, dans le cadre d'une
rotation de fonctions, il fit un stage
d'une année auprès de la division du
matériel d'aviation de l'administra-
tion centrale. Le 1^{er} octobre 1977, il
prit la direction des ateliers géné-
raux de la planification et du service
de sécurité. Et, le 1^{er} janvier 1978, il
fut nommé suppléant du chef du
groupe d'exploitation.

Ainsi, à partir du 1^{er} novembre
prochain, il assumera la direction en
remplacement du major Georges
Burlet. Le 31 décembre prochain, il
sera promu major, comme cdt du gr
exploit PC ADCA 2.

Marié, père de quatre enfants, le
cap René Achard est bourgeois de
Sion.

Nous le félicitons chaleureuse-
ment pour sa nomination et nous lui
souhaitons de nombreuses satis-
factions dans l'exercice de ses
nouvelles fonctions.



Les contemporains
de la classe 1922 de Leytron

ont le pénible devoir de faire
part du décès de

Monsieur Jean-Louis DORSAZ

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

Dorénaz : Deux blessés

FULLY. — Dans la soirée de diman-
che, vers 23 h. 55, M. Marc Beller,
né en 1946, domicilié à Fully, circu-
lait sur la route des Follaterres en di-
rection de Dorénaz. A proximité du
pont du Rhône, à Dorénaz, pour une
raison indéterminée, son véhicule
quitta la chaussée. Le conducteur
ainsi que la passagère, M^{lle} Françoise
Joss, née en 1959, domiciliée à Fully,
furent blessés et hospitalisés.

La drogue dans le canton de Zoug Des arrestations retentissantes

Retentissantes arrestations dans le canton de Zoug où la police a démantelé un gang international de la drogue. Avaré de renseignements, la police a simplement précisé que six personnes avaient été arrêtées et que d'importants stocks de drogue - dont de l'héroïne - avaient été trouvés dans une ferme désaffectée à Cham. Parmi les personnes écrouées se trouverait un « grand » de la drogue, un membre d'une organisation internationale bien connue en Europe.

Depuis quelques mois, le canton de Zoug est devenu un centre de la drogue. Profitant des conditions géographiques excellentes (Zoug est seulement à quelques kilomètres de Kloten), plusieurs revendeurs et vendeurs se sont installés dans le canton. Il y a une semaine, une quintuple arrestation avait déjà eu lieu. D'autre part - et ce fait est particulièrement inquiétant - on a découvert, dans ce même canton, des plantations de cannabis: à Baar, Rotkreuz, Steinhausen et Cham notamment où ces plantes ont été confisquées par la police.

Ce qu'il y a d'inquiétant dans le cas de Zoug est que le commerce de drogue est très intense à l'intérieur de la prison de Bostadel, un pénitencier où la semi-liberté est écrite en lettres géantes. Et les pensionnaires semblent profiter au maximum des possibilités que leur offre cette semi-liberté. On se souvient qu'un jeune repris de justice, âgé de 17 ans, est décédé il y a trois semaines d'une overdose d'héroïne et qu'un autre repris de justice, incarcéré dans la même prison, n'avait pu être sauvé que d'extrême justesse.

A en croire des informations dignes de foi, d'autres actions policières ne sauraient tarder à Zoug et dans les cantons limitrophes de Zurich et de Lucerne. (e.e.)

Hier sur le petit écran

Pour ces élections fédérales, la TVR a consacré pas moins de quinze à seize heures d'émissions. Et, hier soir, tout l'équipe, sous la direction de Renato Burgy, un rien excité et manquant de ce fait de naturel, tenta de dresser le bilan. Elle le fit de manière informatique fort honnête en ce qui concerne les résultats.

Puis l'émission cerna de plus près les cantons romands, faisant intervenir notamment quelques candidats heureux et malheureux. Pour le Valais, M. Pascal Couchepin, c'est de bonne guerre, se réjouissant des fruits de l'excellente entente entre les radicaux du Bas et le FDP du Haut, alors que M. Pierre Moren, dans le franc-parler qu'on lui connaît, ne cacha pas son amertume d'avoir été la victime « des procédés des extrémistes du canton ».

Un court intermède permit à Marc Schindler de montrer que l'ordinateur ne s'était trompé que deux fois. Pour la petite histoire, précisons que le journaliste a oublié de mentionner que, si l'ordinateur avait bien d'abord annoncé le gain du siège radical en Valais, plus tard dans la soirée, il rectifiait, se trompant durant une petite heure pour revenir à son affirmation première.

Enfin un grand débat dirigé par Jean Dumur rassemblait des représentants des divers partis politiques romands. Ce fut sans conteste la partie la plus passionnante de cette émission conclusive. Encore que chacun, à travers le calme de certains et l'impertinence d'autres (rectifiée durant la dernière émission du Téléjournal), restait sur ses positions en affirmant les victoires respectives. Il ne m'appartient point de commenter les propos, mais plutôt de décrire l'émission elle-même. Relevons néanmoins qu'il apparut que le « régionalisme » appelle davantage d'électeurs aux urnes que le centralisme bernois. L'abstentionnisme, aux élections fédérales, peut trouver une explication partielle dans ce sens.

A ce propos, je suis persuadé que le téléspectateur ne fut vraiment intéressé par l'émission d'hier soir qu'aux instants où elle traitait de sa région en particulier. Du moins je le pense.

Après l'accident du DC-8 à Athènes Le pilote nie toute responsabilité

ATHÈNES (ATS/AFP). - M. Fritz Schmutz, commandant de bord du DC-8 de la «Swissair» détruit par le feu le 7 octobre dernier sur l'aéroport d'Athènes, a nié toute responsabilité hier devant les autorités policières grecques chargées de l'instruction préliminaire de l'affaire, apprend-on de source judiciaire.

Selon cette même source, le pilote suisse s'est toutefois réservé le droit de répondre aux questions d'ordre technique dès que les commissions d'experts auront rédigé leur rapport sur les causes de l'accident.

M. Schmutz s'est d'autre part déclaré prêt à déposer une caution de 50 000 drachmes (2000 francs suisses) pour que soit levée l'interdiction de quitter la Grèce que lui avait signifiée le procureur d'Athènes, après l'avoir inculpé d'homicides et blessures par négligence.

L'accident, l'on s'en souvient, avait fait 14 morts et 10 blessés.

Le représentant du Bureau fédéral d'enquêtes sur les accidents d'aéronefs est rentré d'Athènes à la fin de la semaine dernière. En vertu des prescriptions

16 000 hommes sous les drapeaux au Tessin Les « bleu » affrontent les « rouge »...

LOSONE (ATS). - Le temps n'a pas été clément hier pour les 16 000 soldats et officiers qui se sont présentés sous les drapeaux pour un important exercice militaire qui testera l'efficacité de la brigade de frontière 9.

Dimanche soir et hier, aux premières heures de la matinée, environ 6000 soldats tessinois, baptisés pour l'occasion les «bleu», sous les ordres du brigadier Filippini, ont commencé à prendre position dans leurs secteurs respectifs en vue de défendre le canton d'une éventuelle attaque venue du sud. De leur côté, les troupes du divisionnaire Moccetti, les «rouge», plus de 10 000 hommes mobilisés dans les cantons de Berne, Uri, Schwytz et Zoug, se sont organisés pour déclencher une attaque simulée contre le Tessin.

Cet exercice, baptisé «Lotta» (lutte) servira à tester la réaction des troupes «bleu» confrontées aux «rouge» en cas d'attaque par le sud. Pour l'instant, tout se déroule selon les plans et les troupes qui ont occupé leurs positions, doivent faire face avant tout au temps qui s'annonce comme l'ennemi principal. La bonne collaboration entre les civils et l'armée a permis d'éviter des bouchons et des ennuis majeurs sur les routes tessinoises. Il faut remarquer

que les soldats seront aussi confrontés à une attaque simulée par des armes chimiques afin de tester la préparation de notre armée en face de l'emploi de pareilles armes. L'évacuation de blessés simulés sera aussi exercée.

Aujourd'hui, la troupe, surtout celle mobilisée en Suisse centrale, recevra la visite des Conseils d'Etat des cantons de Berne, Schwytz, Uri, Zoug et du Tessin, qui assisteront au déroulement des opérations. Les troupes de soutien, le «supermarket» de l'armée, très importantes pour le «moral» de la troupe, organiseront une journée portes ouvertes dans plusieurs endroits du Tessin.

Demandes d'indemnisation envers l'étranger Un projet de loi soumis aux Chambres

BERNE (ATS). - Le droit qui régit la question de l'indemnisation des citoyens suisses ayant subi des dommages à l'étranger doit être révisé. La procédure actuelle est lourde et compliquée. Estimant qu'une simplification et une rationalisation s'imposent, le Conseil fédéral propose aux Chambres, dans un

LAUSANNE Un médecin condamné pour escroquerie et faux dans les titres

LAUSANNE (ATS). - Le tribunal correctionnel de Lausanne a condamné hier à six mois de prison, avec sursis durant deux ans, un médecin lausannois, le D^r J.P., 68 ans, spécialiste en oto-rhino-laryngologie, pour escroquerie à l'assurance et faux dans les titres. Pendant plusieurs années, ce médecin avait majoré ou modifié de nombreuses fiches comptables, longtemps après leur établissement, et cela en vue de la facturation. Ces agissements ont causé aux caisses d'assurance maladie - qui ont obtenu leurs réserves civiles - un préjudice de plusieurs milliers de francs par an. Une partie des sommes indûment perçues a cependant été remboursée.

La Cour a estimé que le comportement de l'accusé à l'égard des caisses d'assurance était inadmissible et que les médecins se devaient d'appliquer strictement les tarifs prévus par la convention passée entre caisses et médecins. Elle n'a cependant pas retenu le métier d'escroquerie. Le procureur général du canton de Vaud avait requis dix-huit mois de prison avec sursis et 40 000 francs d'amende, alors que la défense plaideait l'acquiescement.

Pour la deuxième fois, les Tessinois disent NON au droit de vote à 18 ans

BELLINZONE (ATS). - Les citoyens tessinois ont rejeté pour la deuxième fois l'abaissement à 18 ans du droit de vote et d'éligibilité en matière cantonale. Cette décision a été prise par 40 603 oui contre 44 675 non avec une participation de 58 %. En 1974 déjà, une proposition semblable avait été massivement rejetée.

Les Tessinois avaient pourtant, en février dernier, accepté en votation

● BERNE (ATS). - Le Fichier français de Berne a célébré hier le 20^e anniversaire de sa fondation. C'est en effet le 25 août 1959 qu'une vingtaine de rédacteurs et de traducteurs de divers services de l'administration se réunissaient dans un hôtel de la ville fédérale pour créer un «Cercle d'étude dont le but serait de faire respecter le bon usage de la langue française». Ils convinrent de créer un système de fiches où seraient notées les conclusions auxquelles aboutiraient leurs entretiens.

● BÂLE (ATS). - M. Peter Böttcher, rédacteur à la Basler Zeitung, âgé de 43 ans, est soudainement décédé samedi. Photographe de profession, il dirigeait depuis 1966 la rubrique technique de la National-Zeitung, puis de la Basler Zeitung.

fédéral le principe du droit de vote à 18 ans. Ce fait avait amené les groupes parlementaires radical, démocrate-chrétien et socialiste à formuler un nouveau projet, qui avait été approuvé par le Parlement cantonal pratiquement sans opposition.

Comité indigné

Dans un communiqué, le «comité de jeunes pour le droit de vote à 18 ans» déclare avoir pris connaissance «avec indignation» du résultat de la votation. Pour le comité, les partis tessinois et les représentants du peuple sont responsables de ce résultat négatif.

Echo du voyage de Jean Paul II à Naples et à Pompéi

Ce pape, venu de l'Eglise du silence, continue de surprendre. Le succès de son pèlerinage à Pompéi et de son voyage à Naples, dimanche dernier, a dépassé les prévisions. Autrefois, on eût parlé d'un voyage «triumphal». Aujourd'hui, ce mot a mauvaise presse, et pour cause. On l'évite. Disons donc que les Napolitains se sont sentis comblés et qu'ils ont manifesté leur joie. «Ce pape transmet un enthousiasme communicatif». «Il fait mieux que n'aurait su faire un pape italien». «Enfin un pape jeune, sportif, qui ne vous intimide pas». «Ce pape polonais s'est fait Napolitain avec les Napolitains».

L'éditorial d'un quotidien de Naples relève, avec admiration, le geste délicat du pape qui, à la fin de son discours sur la place principale de la ville, demanda à ses auditeurs de lui chanter *O sole mio*, chant typique de Naples. Ensuite seulement, après avoir encore demandé aux Napolitains de réciter avec lui le «pater» (pour rétablir une atmosphère religieuse), Jean Paul II bénit la foule.

Splendeurs et misères de Naples

La presse italienne loue le courage du pape qui, en présence des autorités civiles - il y avait là le maire de Naples et le ministre du Travail - dénonça les maux endémiques dont souffre la belle et misérable cité de Naples. Beautés de la nature et splendeurs de l'art côtoient les misères, matérielles et morales, d'un vaste sous-prolétariat: «Comment pourrais-je, ici à Naples, fermer les

yeux devant certaines douloureuses réalités comme le chômage avec ses conséquences, comme la sous-alimentation et l'incertitude de l'avenir, le manque de logements, l'insalubrité, l'atmosphère de crise qui pèse sur certaines couches de la société».

Les informations relèvent aussi le langage énergique du pape sur les rôles respectifs de la justice et de la charité. La charité chrétienne stimule la justice, elle en complète les prestations, mais elle ne saurait jamais l'en dispenser.

recours de droit administratif au Tribunal fédéral sera exclu et le soin de trancher en dernière instance sera confié à une commission de recours.

● ZÜRICH/BERNE (ATS). - M. Hans Matthöfer, ministre des finances de la République fédérale allemande, a fait hier une visite éclair de trois heures à Zurich. M. Matthöfer, qui a parlé devant la Chambre de commerce germano-suisse, a rencontré M. P. R. Jolles, secrétaire d'Etat, directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, et M. Leo Schürmann, vice-président de la Banque Nationale Suisse, pour un bref échange de vues.

LAUSANNE UN FONCTIONNAIRE DE POLICE SUSPENDU!

LAUSANNE (ATS). - La municipalité de Lausanne a décidé, le 10 octobre, de suspendre de ses fonctions, avec effet immédiat et suspension de traitement, un inspecteur de la police judiciaire municipale. Celui-ci était entré au corps de police en 1965 et avait été incorporé à la PJM en 1976. Il avait, jusqu'ici, donné satisfaction. Sans vouloir préjuger des résultats de l'enquête pénale ouverte par le juge informateur de l'arrondissement de Lausanne, il apparaît que ce fonctionnaire est parvenu à obtenir un prêt dans un établissement bancaire spécialisé dans le petit crédit, en présentant une fausse carte d'identité.

De notre correspondant à Rome Georges Huber

Le chapelet dans la main

A Pompéi, la cité du rosaire, le pape fit l'éloge du chapelet. Dans une incise de son homélie, il révéla qu'il avait son chapelet dans la main lorsque, devant l'assemblée générale de l'ONU, il prononça naguère son plaidoyer en faveur de la paix.

L'éloge du rosaire fait par Jean Paul II n'est pas compris de tous les informateurs religieux. Certains reprochent, avec pédanterie, au pape de rester attaché à des «formes de piété pré-conciliaires». Ils ne voient pas que, loin de marquer une rupture avec la tradition, le récent concile avance dans sa foulée.

D'autres commentateurs du pèlerinage d'action de grâce de Jean Paul II à Pompéi n'ont pas fini de s'étonner de la capacité du pape de mobiliser d'immenses multitudes, surtout de jeunes, par l'annonce de

sa visite. Ils ne savent pas comment expliquer le succès d'un pape dépeint, bien à tort, par certains, comme «plus conservateur et plus réactionnaire encore que ses prédécesseurs».

Vous êtes des «crétins»

A ce propos, l'envoyé spécial à Naples du quotidien italien au plus grand tirage, le *Corriere della Sera* (Milan), rapporte, pour l'appliquer à l'événement de dimanche dernier, des propos de l'éminent informateur religieux de cette feuille, Silvio Negro, décédé il y a une vingtaine d'années. En un langage un peu dur, Silvio Negro reprochait à des confrères de s'obstiner à chercher des motifs d'origine naturelle à des événements dus à des facteurs d'ordre surnaturel: «Vous êtes des «crétins», vous qui voulez comprendre l'Eglise catholique comme si elle était une affaire purement humaine et terrestre... Il y a infiniment plus dans l'Eglise. Il y a des millions de gens qui croient et qui prient, et il y a le parfum de toutes ces prières qui s'élève vers le ciel et produit parfois des effets bouleversants que vous êtes incapables d'imaginer...»

«Vous êtes des «crétins»: un informateur religieux de la taille de Silvio Negro pouvait se permettre ce langage dru, pour orienter ses confrères vers la bonne piste. Sa remarque n'explique-t-elle pas aussi le succès des visites pastorales de Jean Paul II en Amérique latine et en Amérique du Nord, en Pologne et en Irlande, à Lorette et à Naples, à Pompéi et à Pompéi?»

PRAGUE: LE « PROCÈS » DE LA HONTE SIX DISSIDENTS DEVANT LEURS BOURREAUX

PRAGUE (ATS/AFP/Reuter). - Le procès de six dissidents tchécoslovaques, dont le dramaturge Vaclav Havel, s'est ouvert hier à Prague. Accusés de subversion, les six contestataires qui sont tous membres du Comité de défense des personnes injustement persécutées (VONS), risquent une peine maxima de six ans de prison. Outre Vaclav Havel, sont présents sur le banc des accusés deux porte-parole du mouvement de la Charte 77, MM. Jiri Dienstbier, Petr Uhl et Vaclav Benda, ainsi que deux femmes, M^{mes} Dana Nemcova et Otta Bednarova.

Seuls les proches parents des accusés ont été autorisés à pénétrer dans la salle du tribunal.

Tous les correspondants de presse étrangers, M. Henry Goldmann, représentant en Autriche d'Amnesty International, et l'avocat canadien Gordon Wright ont été refoulés.

Les services de sécurité, arguant que la salle était trop petite, ont également refusé l'entrée à plusieurs diplomates, représentant les ambassades des Etats-Unis, de Grande-Bretagne, des Pays-Bas, d'Italie, de Suède et de Belgique.

Une soixantaine d'amis et de par-

tisans des accusés se sont rassemblés à l'extrémité du corridor qui mène à la salle du tribunal.

Elle avait « osé » prendre des notes !

En fin de matinée, M^{me} Anna Sabatova, l'épouse du principal accusé du procès du VONS, Petr Uhl, a été expulsée de la salle d'audience.

M^{me} Sabatova, elle-même membre du VONS, qui avait été autorisée à assister à l'audience, avait demandé au président le droit de prendre des notes, ce qui lui avait été refusé.

La voyant écrire sur un carnet, M. Antonin Kaspar, président du tribunal, lui a donné l'ordre de quitter la salle. Devant son refus, deux policiers l'ont traînée dehors, sous les yeux de signataires de la « Charte 77 » et de correspondants de presse étranger.

On ignorait, en fin de matinée, où elle avait été emmenée.

D'autre part, M^{me} Jitka Schanilcova, épouse d'un signataire de la « Charte 77 », venue assister au procès du VONS, aurait été interpellée par la police devant le tribunal, puis emmenée vers une destination inconnue.

Procès-marathon

Le procès prévu pour quatre jours pourrait se terminer mercredi après-midi, apprenait-on dès l'ouverture de la première audience. En effet, le tribunal siège de huit heures du matin à vingt heures, avec une seule interruption pour le repas de midi.

La première audience a débuté par l'interrogatoire d'identité des six prévenus et la lecture de l'acte d'accusation par le président Antonin

Kaspar. Ensuite, cinq accusés sont sortis de la salle pour permettre l'examen du cas de Petr Uhl, principal inculpé.

Un bref communiqué diffusé hier dans la matinée par l'agence CTK a annoncé en une phrase l'ouverture du procès.

Le communiqué se borne à citer sans autre précision les noms des inculpés dans l'ordre établi par l'acte d'accusation, en ajoutant qu'ils sont « accusés d'avoir commis l'acte criminel de subversion de la République aux termes de l'article 98, paragraphes 1, 2, alinéas a, b, du Code pénal ».

Comment venir en aide à leurs familles ?

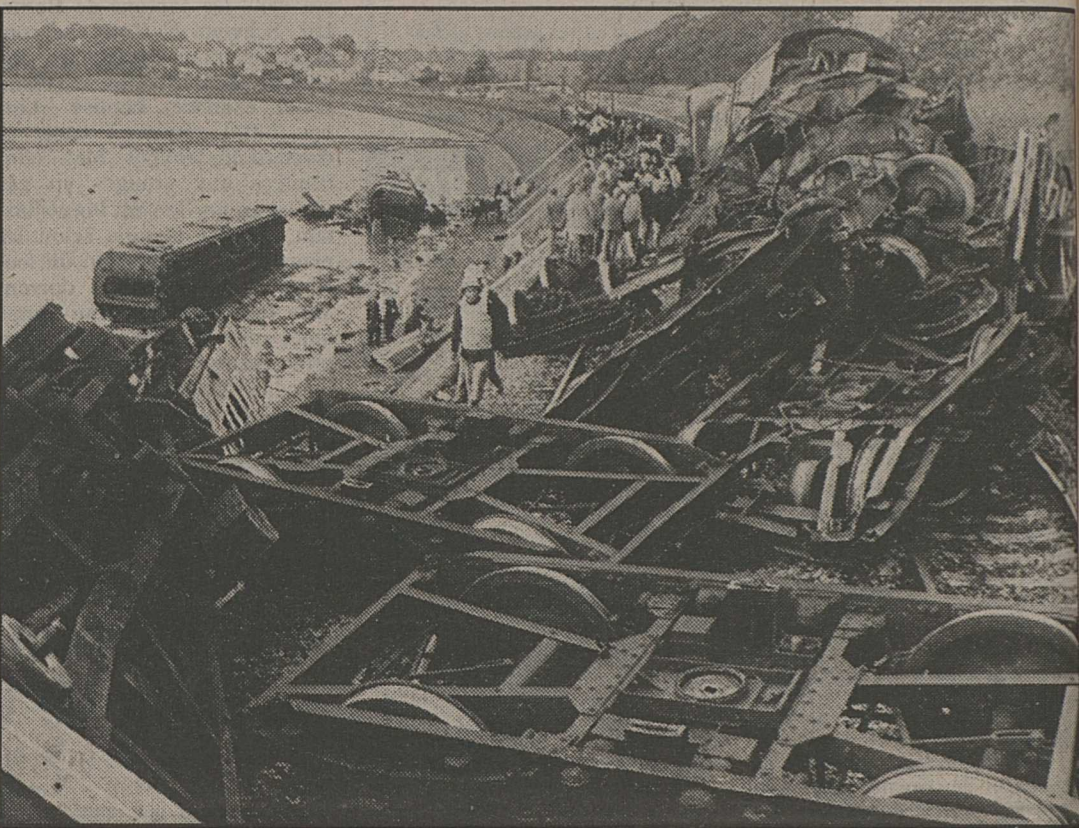
BERNE (ATS). - Le comité d'action pour les groupes européens d'Helsinki lance un appel de fonds pour venir en aide aux familles des accusés du procès qui s'est ouvert hier matin à Prague. Dans un communiqué publié à Zurich, les membres du comité déclarent que les familles des accusés sont elles aussi « condamnées » par le fait qu'elles ne peuvent plus vivre normalement vu les tracasseries administratives dont elles sont l'objet.

Le comité lance un appel de fonds à la population helvétique, en précisant que quelques milliers de francs ont déjà été envoyés en Tchécoslovaquie. « Les protestations contre ce procès ne doivent pas être seulement verbales, mais se traduire par des faits », conclut le communiqué.

L'adresse du comité est la suivante : boîte postale 1168, 8022 Zurich, c.c.p. 80-60501.

ÉCOSSE, SUÈDE...

Sombre journée pour le rail



GLASGOW ET STOCKHOLM (ATS/AFP). - Quatre morts, 39 blessés, dont cinq dans un état désespéré, tel est le bilan d'une collision ferroviaire particulièrement violente qui s'est produite, hier, en Ecosse. Deux trains se sont en effet télécopés dans la région de Inve Gowrie, près de Dundee, sur la côte

est de l'Ecosse, alors qu'ils roulaient en sens inverse sur la ligne Glasgow - Aberdeen. Sous l'effet du choc, une partie des voitures a été précipitée dans un cours d'eau (notre béliño UPI).

D'autre part, hier également, une personne est morte et 46 autres ont été blessées dans le déraillement du

train Malmoe - Stockholm.

L'accident s'est produit pour une raison indéterminée à quelques centaines de mètres de la gare de Naessjoe, à 200 km au sud-ouest de Stockholm. La locomotive et les douze wagons ont déraillé et le conducteur du train est mort sur le coup. Les 46 blessés sont des passagers.

Tantôt sincères, tantôt opportunistes...

UNE VAGUE DE PROTESTATIONS

Le comité de défense des personnes injustement poursuivies (VONS), le Comité polonais d'autodéfense (KOR) et trois porte-parole de la « Charte 77 » ont critiqué comme étant « arbitraire » l'action intentée contre les six membres du VONS.

Dans une déclaration publiée dimanche à Prague, les trois organisations jugent que le gouvernement de la République tchécoslovaque « a pris cette décision malgré les multi-

ples protestations de l'opinion mondiale et malgré les demandes de libération de tous les détenus pour leur conviction ».

« Quelle que soit l'issue du procès des six dissidents, les accusés remporteront une victoire morale », ont affirmé deux groupes de militants des droits de l'homme polonais et tchécoslovaques.

Jiri Hajek : « Comment rester crédible » ?

De son côté, l'ancien ministre tchécoslovaque des affaires étrangères lors du printemps de Prague, M. Jiri Hajek, a lancé un appel aux autorités de son pays pour que le procès des six dissidents se déroule de manière équitable et soit ouvert au public.

Dns un article, publié par le journal viennois Arbeiter-Zeitung, M. Hajek, qui vit à Prague, déclare : « Vos initiatives en matière de désarmement recevraient plus de soutien sur le plan international si leur crédibilité aux yeux des peuples progressistes démocratiques et pacifiques ne souffrait des violations icimême de certains principes de la coexistence pacifique. »

Pavel Kohout : « Un déni de justice »

Quant à l'écrivain tchécoslovaque Pavel Kohout, il a estimé, hier à Vienne, que « le procès de Prague contre six membres du VONS n'est qu'une variation du cas Kohout ».

Pavel Kohout, qui avait quitté la Tchécoslovaquie il y a un an avec l'autorisation du gouvernement, s'est vu refuser son retour et a été déchu de sa nationalité.

L'écrivain a en même temps vivement critiqué l'exclusion des observateurs étrangers du procès. « Tout procès de ce genre se déroulant à huis clos est un déni de justice », a-t-il dit.

L'Unità découvre le communisme...

L'organe du parti communiste italien, L'Unità, dénonce vigoureusement le procès qui s'est ouvert hier à Prague contre six dissidents, membres de la « Charte 77 », « procès qui offense le socialisme ».

Pour le journal communiste italien, « on ne peut pas fermer les yeux devant la violence avec laquelle la presse tchécoslovaque a attaqué les six opposants, les appelant « cinquième colonne » liée aux intérêts étrangers, anticipant ainsi le déroulement du procès ».

S'adressant « aux dirigeants du parti et de l'Etat tchécoslovaque »,

L'Unità leur reproche « d'avoir choisi la voie de la répression ».

La « douleur » du PCF

De son côté, le parti communiste français a demandé hier l'acquittement des six dissidents tchécoslovaques.

Dans un communiqué publié par le quotidien L'Humanité, le bureau politique du PCF souligne que le procès du dramaturge Vaclav Havel et de ses cinq compagnons « ne manquera pas d'être douloureusement ressenti par les communistes français ».

« Nous ne pouvons accepter, poursuit le texte, qu'à la nécessaire lutte politique et idéologique soient substitués des procès et emprisonnements. Le bureau politique du parti communiste français considère que l'acquittement des inculpés est désormais la seule mesure conforme à la justice et aux intérêts du socialisme. »

Le communiqué signale par ailleurs que M. Georges Marchais, secrétaire général du PCF, a vainement adressé aux dirigeants tchécoslovaque « une demande pressante de voir libérer les citoyens tchécoslovaques poursuivis pour délit d'opinion ».

Le Parlement européen unanime

Le Parlement européen a adopté hier par acclamation une proposition de protestation contre le procès de Prague, déposée par M. Jiri Pelikan, écrivain tchécoslovaque dissident en exil en Italie et membre du groupe socialiste à l'assemblée.

Il a demandé aux 410 députés de renouveler leur appel à la libération des six dissidents, lancé une première fois en juillet dernier ; aucun vote n'a eu lieu sur sa proposition.

La présidente du Parlement, M^{me} Simone Veil, a déclaré qu'elle communiquerait les sentiments des députés aux gouvernements des Neuf, habilités à transmettre les vues de l'Assemblée européenne aux autorités tchécoslovaques.

Utile rappel

Par ailleurs, M. Sandro Pertini, chef de l'Etat italien, a adressé hier un télégramme à son homologue tchécoslovaque le président Gustav Husak, pour lui demander d'intervenir en faveur des six dissidents.

Le procès, écrit-il, « choque le peuple italien et m'amène à vous prier, en tant que président de la République socialiste de Tchécoslovaquie, d'intervenir conformément aux principes et dispositions de l'acte final de la conférence d'Helsinki ».

FRANCE: LA MALADIE DE M. BARRE...

Vers un nouveau gouvernement ?

Le communiqué, publié vendredi par l'hôpital militaire où est traité M. Raymond Barre, annonçait que le premier ministre resterait hospitalisé toute cette semaine. La maladie d'un homme politique, surtout lorsqu'il est chef de gouvernement, ne saurait rester une affaire privée et, à Paris, les spéculations vont bon train sur les conséquences de la suspension des activités de M. Barre. Le changement de gouvernement prévu pour 1980 sera-t-il précipité ou M. Barre restera-t-il à son poste avec une équipe renouvelée ?

Il est incontestable qu'après trois ans d'existence, un certain nombre de ministères doivent changer de titulaires et la précarité du gouvernement actuel sera attestée mercredi par la nomination d'un nouveau secrétaire d'Etat aux industries agro-alimentaires, en la personne d'un leader du syndicalisme agricole français, M. Debatisse. Cette nomination répond d'abord à un impératif technique, celui de renforcer le secteur de la transformation des produits agricoles dans l'un des pays qui dispose, au sein de la CEE, de l'une des populations actives agricoles les plus nombreuses, tout en n'occupant que la quatrième place pour les exportations mondiales, après les Etats-Unis, les Pays-Bas et la RFA. Mais, au-delà de la promotion du « pétrole vert » français, il y a dans cette nomination la récompense du ralliement à l'UDF présidentielle d'un leader agricole, autrefois très proche de Jacques Chirac...

Si le Gouvernement français est renouvelé dans son ensemble au début de l'année prochaine, il se posera alors le problème de la succession de M. Barre et, d'ores et déjà, les pronostics vont bon train dans la classe politique française. S'agirait-il d'un « politique », comme Robert Boulin ou Jacques Chaban-Delmas, ou, au contraire, d'un « technicien », comme l'actuel ministre du commerce extérieur ou de l'industrie ? Ces spéculations apparaissent aujourd'hui prématurées dans la mesure où elles ne prennent pas en compte la donnée fondamentale de 1980, la

préparation des élections présidentielles qui, par la force de l'arithmétique électorale, obligera le président de la République à donner des gages au RPR.

Un RPR, qui semble avoir fait sa mue après l'échec des élections européennes en juin dernier. Les députés français ont d'abord découvert, lors de la rentrée parlementaire, un nouveau Jacques Chirac, plus pondéré, plus soucieux de rassembler le mouvement, plus constructif dans le débat budgétaire. L'organisation du parti a été revue dans le sens d'une meilleure articulation avec le groupe parlementaire, un nouveau secrétaire général, plus politique, a été nommé et les thèmes proposés sont, par priorité, ceux de la préparation à l'exercice du pouvoir. Le débat budgétaire est, depuis une semaine, le terrain d'élection du RPR et de son président et, là encore, l'absence du premier ministre se fait durement ressentir. Car, le projet de budget pour 1980 donne lieu à une suite d'escarmouches entre le gouvernement et les parlementaires, ceux du RPR surtout. Il est vrai que ce budget a été élaboré dans des conditions difficiles, afin de concilier les nécessités du soutien de l'économie avec la stagnation des recettes. Le prix à payer est lourd pour le contribuable français. Les tranches supérieures du barème de l'impôt sur le revenu ne seront que partiellement corrigées ; de nouvelles recettes de poches sont instituées ou majorées pour celles qui existent ; les droits de succession sont augmentés. Et,

malgré cet effort, le déficit budgétaire dépassera 30 milliards de francs français, soit une progression continue depuis trois ans. Les députés gaullistes n'ont cessé depuis l'ouverture du débat d'exprimer leurs critiques sur le fond, car ce budget ne leur semble pas de nature à réduire le chômage, tout en alimentant l'inflation et, sur le plan du principe, afin de marquer le poids de leur parti, moins agressif, mais plus ferme dans sa critique de l'action gouvernementale. Pour répondre à M. Barre, qui demandait des propositions d'économies, le groupe RPR a suggéré de réduire de deux milliards de francs français les dépenses de l'Etat français, somme à la fois dérisoire, si on la compare aux 530 milliards du futur budget, mais somme importante, si l'on songe que les dépenses nouvelles, celles qui permettent au Gouvernement français d'innover, sont de l'ordre de 2 à 3 % de la masse budgétaire. Qui plus est, cette proposition a l'art de séduire un électoral enclin à tout demander à l'Etat, tout en lui refusant ses moyens de fonctionnement.

Les gaullistes pousseront-ils l'épreuve de force jusqu'à la crise ? Sans doute non ! Le débat budgétaire est, pour eux, l'occasion d'affirmer leur cohésion retrouvée après l'épreuve des élections européennes et de s'affirmer comme un parti de gouvernement. Reste que pour le président de la République, la situation politique française ne cesse de se tendre avec les rumeurs de l'affaire Bokassa, la maladie du premier ministre, la difficulté de lui trouver un successeur pour faire la scène politique, peut-être même plus restrictive avec la perspective d'une nouvelle hausse du prix du pétrole de 10 à 15 % d'ici la fin de l'année et, surtout, la préparation des élections présidentielles de 1981. La vie politique française est à nouveau entrée dans une zone de turbulences. ps

RHODÉSIE: DU NOUVEAU...

Londres invente la « colonisation de libération » !

LONDRES (ATS/AFP). - La Grande-Bretagne a proposé, hier, d'exercer un contrôle direct sur le Zimbabwe-Rhodésie, en nommant un gouverneur qui serait chargé, avec un pouvoir législatif et exécutif, de mener l'ancienne colonie britannique à l'indépendance.

Le gouverneur britannique serait responsable de la police, du maintien de l'ordre et devrait veiller à la préparation d'élections « libres et honnêtes », selon les propositions britanniques présentées hier à la reprise de la conférence de Lancaster House, précise-t-on.